



DAVID MARCHON

**FOOTBALL**  
**Xamax FCS**  
**poursuit**  
**sur sa lancée**  
**PAGE 25**

**JEUDI 11 AOÛT 2016** | www.arcinfo.ch | N° 184 | CHF 2.70 | J.A. - 2002 NEUCHÂTEL



# Cancellara se couvre d'or

KEYSTONE

**RIO 2016** Le cycliste Fabian Cancellara a conquis au Brésil son deuxième titre olympique du contre-la-montre, offrant à la Suisse sa première médaille d'or dans ces Jeux. «Spartacus» va donc mettre un terme à sa carrière à la fin de la saison après une ultime consécration inattendue. **PAGES 20-24**



DAVID MARCHON

**CHAMP-DU-MOULIN**  
**L'histoire des gorges**  
**de l'Areuse s'expose**  
**PAGE 5**

**CORMONDRÈCHE**  
**L'épicière du village est**  
**désormais aussi aubergiste**  
**PAGE 7**



KEYSTONE

**MIGRANTS**  
**Refoulés par la Suisse,**  
**massés à Côme**  
**PAGE 15**

**STREET PARADE**  
**Des drogues surdosées**  
**pourraient inonder la fête**  
**PAGE 16**

**LA MÉTÉO DU JOUR**

pied du Jura	à 1000m
<b>11° 20°</b>	<b>4° 14°</b>

**SOMMAIRE**  
Feuilleton **PAGE 10** Jeux d'été **PAGE 14**  
Télévision **PAGE 11** Carnet **P. 26-27**

PUBLICITÉ

**ARCINFO.CH**

**AU WATT AIR JUMP** DU JEUDI 11 AU DIMANCHE 14 AOÛT

**RETROUVEZ-NOUS DANS LA TENTE ARCINFO.CH**  
AFIN DE TESTER NOTRE ANIMATION DE RÉALITÉ VIRTUELLE.

Galerie photos sur: [arcinfo.ch](http://arcinfo.ch)





KEYSTONE/MONTAGE NF

# L'isolationniste et la va-t-en-guerre

**ANALYSE** «America First», proclame Donald face à l'interventionnisme d'Hillary. Quelle stratégie militaire pour les Américains? **PAR XAVIER FILLIEZ**

## POLITIQUE

Des rues moites de Miami aux déserts de l'Arizona, des prairies du Missouri aux bourrasques du Colorado, j'ai vu un pays qui change de visage. Conflit racial, contrôle des armes, légalisation de la marijuana, influence de la communauté latino, mariage gay: des faits de société saillants qui sont en fait de purs enjeux de politique intérieure.

La politique étrangère pèse généralement peu dans les élections américaines. Or, la crise migratoire, additionnée aux récents attentats, revendiqués ou non par l'Etat islamique (EI) ces derniers mois, alarme également les Américains que j'ai rencontrés, ravive les plaies du 11 Septembre et rappelle l'imminence d'une menace extérieure.

Comment le ou la futur(e) résident(e) des Etats-Unis gèrera-t-il (elle) le risque terroriste? Quel est, selon lui (elle), la légitimité d'un nouvel engagement militaire au Moyen-Orient, considérant la force de frappe américaine et son héritage guerrier toujours controversé, après notamment le saccage de l'Irak en 2003 par Georges W. Bush? C'est aussi à ces questions que les électeurs devront répondre pour faire leur choix.

Le legs de l'administration Obama, d'abord. Le fiasco en Irak a influencé la politique étrangère ces huit dernières années. Qu'on soit stratège ou néophyte, les manœuvres de Barack

Obama apparaissent chancelantes, souvent contradictoires. Il n'utilise pas facilement la force militaire. Il a par exemple fait preuve d'une extrême réserve à l'aube du printemps arabe.

Plus récemment, il a refusé de frapper la Syrie malgré la preuve de l'utilisation d'armes chimiques ayant tué 1300 civils dans la banlieue de Damas en 2013 – probablement à la faveur de relations cordiales avec l'Iran et d'un deal sur le nucléaire signé plus tard avec Téhéran, mais alors qu'il avait mis en garde Assad contre cette «ligne rouge» à ne pas franchir.

### Les casseroles d'Hillary

Pour Obama, le mot d'ordre c'est: «No boots on the ground» (pas d'intervention militaire sur le terrain). Les voix les plus critiques, surtout dans le camp républicain, lui reprochent, du coup, sa frilosité, son laxisme, et même sa peur des mots face à l'Etat islamique, dont il refuse de qualifier les ignominies de «terrorisme islamique radical».

Mais Obama frappe quand même. Il frappe avec des drones aussi bien pour des opérations de combat que de contre-terrorisme. Partout. En Somalie. En Libye. En Afghanistan. Au Pakistan. Au Yémen. Supposément plus propre, parce que plus ciblée, cette stratégie s'est souvent révélée approximative et continue de faire de nombreuses victimes collatérales.



Supposément plus propre, parce que plus ciblée, l'utilisation de drones par l'administration Obama s'est souvent révélée approximative et elle continue de faire de nombreuses victimes collatérales. DR.

**Les deux candidats en lice ont promis, chacun à leur façon, des interventions militaires après les élections.**

Les deux candidats en lice ont promis, chacun à leur façon, des interventions militaires après les élections. Démocrate et ex-secrétaire d'Etat d'Obama de 2009 à 2013, Hillary Clinton peut, de prime abord, paraître plutôt pacifiste. N'a-t-elle pas embrassé et popularisé la philosophie du «smart power» dès le début de son mandat, c'est-à-dire l'utilisation bien calculée d'une combinaison d'outils diplomatiques, économiques, politiques, militaires et légaux dans la tradition des grands démocrates d'après-guerre et visant avant tout la reconstruction des démocraties?

Mais Hillary Clinton traîne aussi de sérieuses casseroles. Elle a voté pour la guerre en Irak en 2002 alors qu'elle était sénatrice.

Elle a joué un rôle majeur dans la décision d'Obama de combattre en Libye en 2011 et d'armer secrètement les milices rebelles. Cette guerre-là a fait tomber Kadhafi et, sans doute, évité une catastrophe humanitaire majeure. Mais n'en a-t-elle pas créé une autre?

### L'affaire Benghazi

Elle a également défendu une position interventionniste sur la Syrie, lorsqu'elle a plaidé, dès 2012, pour l'armement des forces de l'opposition. Idem en 2015, lorsqu'elle souhaitait des zones d'exclusion aérienne en Syrie, qui auraient exigé l'utilisation de forces terrestres.

Si elle ne se déclare, pour le moment, pas favorable à la présence de troupes au sol en Syrie et

en Irak et tient un discours modéré sur l'islam, Hillary Clinton reste néanmoins une belliciste dans l'âme, une «war-monger», rappelait un récent portrait du «New York Times» assurant que «personne n'a démontré le même appétit que Hillary Clinton pour un engagement militaire à l'étranger», citant une source proche: «Elle préfère l'action à l'inaction quitte à prendre un immense risque.» Ce bilan divise évidemment de nombreux Américains qui lui mettent aussi sur le dos l'attaque du complexe des Etats-Unis à Benghazi, le 11 septembre 2012, qui a fait des victimes américaines.

Moqué pour son manque d'expérience en politique étrangère (il a déclaré qu'il en avait puisé qu'il avait «organisé le parade de

Miss Univers» en Russie), Donald Trump s'est peu confié ou de façon plus floue sur ses ambitions mais a une vision étonnamment assez proche de celle de Barack Obama. «Il faut abandonner l'idée dangereuse que nous pouvons construire des démocraties dans des pays qui n'ont ni expérience ni intérêt pour les démocraties occidentales», a-t-il déclaré. Il reconnaît qu'être allés en Irak a déstabilisé le Moyen-Orient, et menace de quitter l'Otan qu'il juge «trop bureaucratique, obsolète et trop chère pour ce que les Etats-Unis ont à gagner dans cette alliance».

### 30 000 soldats en Irak et en Syrie

Sa philosophie militaire, s'il en a une, est inspirée du mouvement America First, un concept né à la fin des années trente, prônant l'isolationnisme en politique extérieure et ne défendant une intervention militaire à l'étranger que si une menace réelle sur la nation se fait sentir. Il s'oppose donc à la vision du messianisme américain, qui voit les Etats-Unis se mêler des affaires de tous au nom de valeurs universelles. George Washington n'en demanderait pas plus. Evidemment, la réserve et la sérénité de Trump se heurtent à la menace du terrorisme islamiste, qu'il veut combattre avec la plus grande véhémence en envoyant 20 000 à 30 000 soldats au sol en Irak et en Syrie. ◉

### INFO

Cette série de 10 reportages a été réalisée entre avril et juillet 2016 dans le cadre de la campagne pour les élections américaines.

### À DÉCOUVRIR

Notre projet multimédia sur: [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**GENS DU VOYAGE** La saga neuchâteloise de l'été a des racines historiques.

# Une Suisse fermée au nomadisme

## LA SITUATION

Les Roms installés à Bevaix étaient hier soir en train de quitter le canton, dernier épisode en date d'un feuilleton mouvementé qui ne tombe pas de nulle part. L'historien zurichois Thomas Huonker évoque la politique pour le moins fermée de la Suisse vis-à-vis des gens du voyage. Gratinées, les sources nous ramènent dans le canton de Neuchâtel.

## VINCENT COSTET

«La Suisse est un cas à part en Europe. Elle a toujours vu le nomadisme comme un problème, là où ses voisins ont compris ce mode de vie sur leur territoire comme une normalité», lâche Thomas Huonker, auteur de plusieurs ouvrages sur la question. «La Suisse est le seul pays à avoir 'réussi' à repousser les Roms aux frontières, jusque dans les années 70. Elle l'a fait avec des mesures policières strictes.»



En Suisse, la présence policière près des caravanes ne date pas d'hier. Elle est profondément ancrée dans l'histoire. KEYSTONE

## « La Suisse est un cas à part. Elle a toujours vu le nomadisme comme un problème. »

THOMAS HUONKER  
HISTORIEN

Les premiers Roms à avoir fait sauter le verrou sont les travailleurs macédoniens et d'ex-Yougoslavie, dès les années 60-70. «Plus tard, dans les années 90, ils se sont plus massivement fondus dans le flot des travailleurs étrangers victimes de la guerre en Yougoslavie et accueillies en

Suisse, sans dire qu'ils étaient nomades. Ils ont préféré être stigmatisés comme 'Yougos' en Suisse que d'avoir le statut de Roms en ex-Yougoslavie.» Selon le chercheur, ce sont aussi les quarante ans de l'âge d'or des «forces libérales» en Suisse qui avaient préparé le terrain d'une certaine ouverture.

Le tournant dans la politique suisse se situe dans les années 90, «quand le professeur Kaelin a pu faire admettre que les Roms du Kosovo étaient une population particulièrement vulnérable. A partir de là, la politique suisse à l'égard des Roms a fait un virage, provisoire, à 180 degrés. Avant de revenir en arrière. Aujourd'hui encore, dans les faits, c'est le nomadisme qui n'est pas accepté en Suisse, puisqu'on autorise les gens du voyage à circuler, mais pas à s'arrêter», complète Thomas Huonker. Quant aux 100 000 Roms sédentaires provenant

des Balkans et vivant en Suisse, ils n'ont pas encore obtenu le statut de minorité nationale.

Le passé est plus sombre. Si les Yéniches ont reçu la nationalité suisse au 19e siècle déjà, cela n'a pas empêché la Suisse de mener à leur rencontre et pendant longtemps une politique de sédentarisation, forçant le président de la Confédération Alphons Egli, en 1986, à présenter des excuses officielles.

### Les violences du passé

Et avant, c'était pire. La mauvaise humeur actuelle de la population est sans commune mesure avec la violence qui s'exerçait sur les Tsiganes. «Heureusement, les progrès du modernisme sont passés par là, en terme de droits et de pratiques de police. Avec les notables exceptions, les archaïsmes qui s'installent lors de conflits armés, le plus

triste exemple restant l'Holocauste.»

Du 15e au 19e siècle, la Suisse a d'abord chassé les Tsiganes, puis dans une seconde phase décidé de les tuer. «En 1784, la Chancellerie fédérale avait publié une liste de noms sur laquelle elle mettait des petites croix au fur et à mesure, une fois que les nomades avaient été tués. C'était une chose tout à fait légalisée.»

Dans un article scientifique (voir les références ci-dessous), l'historien reproduit le protocole d'un interrogatoire de juin 1843, mené par le secrétaire de la Police centrale de Neuchâtel, un certain A. Favre. Jacob Reichenbach, qui fait partie d'un groupe de vanniers chassés par les polices de plusieurs cantons, raconte le quotidien de sa famille durant un mois. C'est assez édifiant. Trimbalés d'un lieu à l'autre, forcés à vivre dans le marais, on les conduit à Er-

lach. Le début de quelques jours mouvementés: «Il a couché au bord du lac. Ce devait être le 1er juin, vu que le gendarme Marindaz les a arrêtés le 2 et a voulu les conduire au pont de Thielle, où ils ont été refusés par le M. Stouky, ce qui a engagé Marindaz à leur faire passer la frontière du côté de La Neuveville. Ils ont logé à l'hôpital, la nuit du 2 au 3, et ont été conduits le lendemain matin sur ce pays à travers la montagne. Le gendarme de Lignières les a arrêtés le soir même et les a reconduits le lendemain du côté de Prêles. Le même jour ils ont déjà été arrêtés par le gendarme de Nods.» Etc.

Rien d'étonnant, pour Thomas Huonker: «Les premiers corps de police ont été constitués au début du 19e siècle. Chasser les vagabonds faisait presque partie de leur fonction constituante. On les appelait les 'Landjäger', littéralement les chasseurs de pays.»

## QUE PEUT FAIRE L'ÉTAT?

Depuis deux ans, le Service de la cohésion multiculturelle (Cosm) a un rôle à jouer dans les relations des Neuchâtelois avec les gens du voyage. «On cherche encore notre place», concède Céline Maye, cheffe du Cosm et déléguée aux étrangers. «Une partie de notre travail, c'est une sensibilisation de la population. Nous avons commencé à établir un réseau avec les riverains, mais la fermeture temporaire de Pré-Raguel a marqué un coup d'arrêt. On va s'y remettre. Il est plus difficile d'entrer en contact avec les gens du voyage étrangers, par définition très mobiles et surtout défendus par aucune organisation en Suisse, contrairement aux Yéniches.» Les moyens du Cosm sont limités: «Cette mission vient en plus de tout le reste, nous ne pouvons pas y affecter une personne à plein temps», explique Céline Maye. «Mais nous allons intensifier notre travail de sensibilisation. Ce sont des populations très stigmatisées. Dès qu'on dit 'gens du voyage', les poils des interlocuteurs se hérissent.»

L'histoire est tenace. Et elle ne se déroule jamais bien loin de Neuchâtel. On puise dans l'article: En 1843 encore, peu avant «l'instauration d'un régime radical-libéral moderne, les Confédérés eurent à débattre d'un nouveau concordat concernant les sans-patrie». L'une des options était de les affecter à la culture des «marais entre les lacs de Neuchâtel, Bienne et Morat».

En 1913, on séparait les familles des clandestins. Où étaient envoyés les hommes? Au pénitencier voisin de Witzwil, où l'on colonisait des marais. Les femmes et les enfants étaient placés dans des homes de charité.

## INFO

«Jusqu'à la ceinture dans le grand marais»: Roma, Sinti et Yéniches en Suisse, quelques aspects d'une persécution de longue durée. Article de Thomas Huonker paru dans «Le cartable de Clio».

## ET À BEVAIX...

Les Roms qui se sont installés à Bevaix étaient en train de quitter les lieux hier soir, comme le confirmait le conseiller communal Nicolas Stucki. «A 19h30, tous n'étaient pas encore partis. Toutefois, il semble que la première caravane qui a pris la route était celle du chef.» Un convoi a pris la direction de la France voisine. Un témoin a rapporté avoir vu une dizaine de caravanes passer au-dessus de Saint-Sulpice, sous escorte policière. L'officier de service de la police neuchâteloise Philippe Schucany a confirmé leur départ pour la France. Depuis hier matin, cette même police pratiquait des contrôles de routine des membres de la communauté itinérante. Remplaçant du porte-parole de la police, Daniel Favre expliquait que ses hommes allaient «progressivement intensifier les contrôles pour leur compliquer la vie, mais dans le respect du principe de proportionnalité.» MAH-VCO

## «POUR UNE MEILLEURE COORDINATION»

Avec ses années d'expérience sous la Coupole fédérale, Didier Berberat est bien placé pour dire qu'«il n'y a pas de loi fédérale en matière d'accueil des gens du voyage. Je crois que la Suisse a signé une convention du Conseil de l'Europe.» Aux cantons, donc, d'agir selon leur bon vouloir. Pour le conseiller aux Etats socialiste, la Suisse pourrait aborder la question en organisant des Etats généraux rassemblant cantons et Confédération. Le Chaux-de-Fonnier envisage une «meilleure coordination, nationale», entre toutes les autorités concernées.

Didier Berberat n'est «pas opposé à un autre mode de vie que le nôtre, plus ancestral. Mais du côté des gens du voyage, il y a un gros effort de civisme à fournir. Il ne faut pas mettre tout le monde dans le même panier, mais par leur comportement, certains n'incitent pas les autorités à leur mettre des terrains à disposition.»

## QUESTIONS À...



THOMAS HUONKER  
HISTORIEN,  
AUTEUR  
DE PLUSIEURS  
OUVRAGES SUR  
LES POPULATIONS  
NOMADES

## «Pour un canton traditionnellement ouvert, c'est dommage...»

**Comment comprendre la fermeture du Pré-Raguel prononcée dans un premier temps par le Conseil d'Etat, et pointée du doigt pour expliquer les tensions et les nombreux déménagements des gens du voyage constatés cet été dans le canton?**

Pour un canton traditionnellement ouvert à l'autre, ça peut paraître paradoxal. C'est dommage... Généralement, les cantons latins sont encore plus fermés aux populations nomades qu'on l'est en Suisse alémanique.

**Neuchâtel a évoqué la possibilité de subventionner son voisin bernois, qui est en train d'étoffer ses infrastructures. Y a-t-il d'autres cantons bons élèves?**

Je dirais qu'à Berne, les choses commencent à s'améliorer, mais le processus n'a pas été simple. Bâle-Campagne semble avoir aussi empoigné sérieusement la question. Dans le canton d'Argovie, l'obligation de mettre des aires de stationnement

à disposition des gens du voyage, suisses et étrangers, est inscrite dans la constitution depuis les années 70. Mais sur le terrain, le seul canton bon élève est celui des Grisons. C'est culturel: on y parle trois langues, on y accepte mieux les minorités. Mais les organisations de défense des Yéniches ont dû se battre longtemps pour obtenir des infrastructures.

**Qu'est-ce qui pourrait faire changer les choses?**

La Suisse doit rompre avec cette tradition peu honnête envers les gens du voyage. Ce sont les communes et certains cantons qui montrent l'attitude la plus hostile envers ces minorités. L'administration fédérale a pris conscience du problème. Elle a un grand rôle à jouer.

**Partout le même discours: ces gens doivent se montrer plus respectueux de nos champs et de nos lois. Qu'en pensez-vous?**

En Suisse comme ailleurs, les nomades

sont tenus au respect des lois. Mais il faut aussi que la Suisse se donne les moyens de cultiver ses relations avec ces communautés étrangères, comme avec d'autres minorités. Ce serait plus enrichissant que de considérer d'entrée qu'il n'est pas possible de vivre en Suisse comme elles le font.

**Les Yéniches, reconnus en Suisse comme minorité, ressentent l'arrivée des Roms comme envahissante. A juste titre?**

Comme les aires de transit manquent, il y a chez eux la crainte de se faire piquer la petite place qu'ils ont mis longtemps à obtenir. Le racisme extrême dont les Roms sont victimes en Europe de l'Est les pousse à venir gagner de l'argent l'été en Occident, aussi en mendiant et en se prostituant, pour pouvoir vivre pendant le reste de l'année. Plus généralement, le nomadisme augmente. Un mode de vie adopté par des gens en rupture avec la société ou peu fortunés. Les politiques doivent en prendre conscience.

# MANOR FOOD

Saveur de l'Atlantique:  
notre maigre pêché à la ligne.

**MAIGRE**  
PORTUGAL / SAUVAGE / PÊCHE À LA LIGNE

**2.75** / 100 g  
au lieu de 3.95

MOINS  
**12.-**  
par kg



**MOULES BOUCHOT MONT ST. MICHEL AOP**  
FRANCE / ISSUES D'ÉLEVAGE DURABLE

**7.95** / kg  
au lieu de 12.50



MOINS  
**31.-**  
par kg

**RUMPSTEAK DE BŒUF\***  
SUISSE

**4.60** / 100 g  
au lieu de 7.70



**MELON BRODÉ**  
ITALIE

**1.95** / pce  
au lieu de 2.95



**MORISFARMS MANDRIOLO ROSÉ**  
MAREMMA DOC 2014  
ITALIE

**10.95** / 75 cl  
au lieu de 15.95

\* Pas disponible dans le Marché Manor Food de Nyon.

OFFRES VALABLES JUSQU'AU SAMEDI 13.8.2016 (DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES)

**VOUS NOUS TROUVEREZ À:**

BIENNE, CHAVANNES-DE-BOGIS, DELÉMONT, FRIBOURG, GENÈVE, LAUSANNE, MARIN, MONTHEY,  
MORGES, NYON, SIERRE, SION, VÉSENAZ, VEVEY ET YVERDON-LES-BAINS



Deux cartes des gorges de l'Areuse exposées dans le nouvel espace de la Noctule, à la maison Rousseau. DAVID MARCHON

**CHAMP-DU-MOULIN** Deux associations font fête commune à la maison Rousseau.

## Retracer l'histoire des sentiers des gorges à la Noctule

MATTHIEU HENGUELY

A peine les travaux terminés- que le nouvel espace d'exposition de la Noctule, l'annexe de la maison Rousseau à Champ-du-Moulin, est déjà mis à contribution. Et plutôt deux fois qu'une puisque l'association de la Maison de la nature neuchâteloise et la Société des sentiers des gorges de l'Areuse s'unissent pour deux célébrations ce week-end.

A la traditionnelle fête annuelle de la Maison de la nature – elle a lieu ce dimanche (lire l'encadré) – se joint cette année un anniversaire, celui des 130 ans de la Société des sentiers. «Nous avons décidé de marquer le coup en ressortant d'anciens documents», explique le secrétaire de l'association Jean-Claude Chautems. «Un de nos membres, Karim Homayoun, a recherché, à titre

privé, d'anciens documents, notamment dans les archives des Ponts et chaussées.» En sont ressortis des cartes, des lithographies et d'autres documents anciens, qui seront présentés ce week-end et le suivant dans les étages de la Noctule.

Baptisé en 2014 et accueillant des classes, notamment pour des sorties à la découverte des chauves-souris, l'ancien rural de la maison Rousseau a vu ses deux étages être retapés ces derniers temps. «Nous y étions encore en juillet», note le président de l'association Maison de la nature Frédéric Cuche. Cet espace a désormais la vocation d'accueillir des expositions, alors que le rez-de-chaussée héberge tant le cantonnier de la Société des sentiers que la salle de classe/laboratoire dédié aux élèves.

«Le but est de faire vivre ces maisons. Et comme il y a entre 50 et 80 000 personnes qui circulent le long de l'Areuse, il y a un potentiel intéressant pour y faire venir des gens», indique André Allisson, membre de comité de la Maison de la nature. «Nous visons des expositions autour de l'art et de la nature. Nous sommes peut-être un peu excentrés, mais nous espérons pouvoir retirer un petit revenu pour l'association ainsi.»

Sur des cimaises héritées de l'Office fédéral de la statistique, l'expo «130 ans d'iconographie dans les gorges» rappelle le passé un peu oublié de Champ-du-Moulin. «Il y avait beaucoup d'activité au début de la Société des sentiers. On fabriquait de la poudre à canon à Champ-du-Moulin», rappelle Jean-Claude Chautems. A découvrir par soi-même dès samedi. ◉

INFO+

«130 ans d'iconographie dans les gorges»:

A la Noctule, maison Rousseau, à Champ-du-Moulin. Ouverture les 13-14 août de 10h à 17h et les 20-21 août entre 11h et 16h. Entrée libre.

### A COTENCHER...

La fête de la Maison de la nature se déroule ce dimanche entre Chambrélien et Champ-du-Moulin. Pour les marcheurs, un premier rendez-vous est fixé à 9h30 à la gare de Chambrélien. Après une balade en direction de la grotte de Cotenchère, où l'on parlera des ours des cavernes, les marcheurs rallieront la maison Rousseau en fin de matinée. Un repas (inscription sur le répondeur du 032 853 38 45 ou frede.cuche@bluewin.ch) sera ensuite servi (pour 15 francs), avant une après-midi d'animations.

### VAL-DE-TRAVERS

## Anti-éoliens en campagne

Les référendaires anti-éoliennes sont en campagne à Val-de-Travers. Le comité présidé par le Traversin Richard Wilson annonce deux manifestations ces prochains jours pour sensibiliser les Vallonniers à leur combat.

Tout d'abord, dès demain et jusqu'au 26 août, une exposition de photos animalières (photo SP-Yves Bilat) prises sur la Montagne de Buttes, lieu d'implantation prévu du parc éolien, sera visible au home des Sugits, à Fleurier (rue de l'Hôpital 31). Les images

ont été prises par Yves Bilat et le nouveau conseiller général vert Thierry Ray. Le vernissage est programmé ce vendredi à 19h.

Les référendaires organisent également une séance d'information publique à la salle Fleurisia, jeudi prochain à 19h30. La votation populaire sur le dézonage d'une parcelle en vue d'accueillir une route d'accès à une éolienne est agendée au dimanche 25 septembre. Un peu plus de 1250 signatures avaient été collectées pour le référendum. ◉ MAH



### NEUCHÂTEL

## Se déplacer en toute sécurité

Aider les aînés à se déplacer de manière sécuritaire. L'Association suisse des piétons et la Ville de Neuchâtel proposent un atelier du 3e âge le 22 août prochain. «Marcher au quotidien» abordera la question de la perte de mobilité due autant à la diminution des capacités motrices qu'à la peur du trafic. La conférence traitera des sujets de l'équilibre ou des accidents et mettra à disposition des astuces pour conserver le plaisir de marcher sans contrainte.

En plus de sensibiliser les autorités locales aux besoins des seniors, l'atelier doit redonner confiance aux participants désireux de conserver leur autonomie et leur qualité de vie quotidienne de manière saine, explique le communiqué diffusé hier par la Ville de Neuchâtel. ◉ VAG - COMM



Un atelier pour rester mobile avec l'âge. ARCHIVES DAVID MARCHON

INFO+

Marche au quotidien:

Le 22 août, 14h-15h30. Rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel, salle de conférences au 2e étage. Atelier gratuit, inscription obligatoire auprès d'Isabelle Girod : 032 717 78 30 (lundi, mardi et jeudi) ou sur www.sante-ne.ch.

### SAINT-AUBIN

## Week-end rock au bord du lac

«Un festival gratuit qui mise avant tout sur la bonne ambiance.» Voici le mot d'ordre du président du comité d'organisation du BeRock festival, Nicolas Baume. La troisième édition du rendez-vous musical ouvrira ses portes ce week-end au port de Saint-Aubin.

Pour cette année, en plus d'une programmation plus diversifiée, les spectateurs se verront offrir un jour supplémentaire de musique. «La publicité se fait gentiment mais sûrement. Jusqu'à maintenant, les gens de la région se déplacent volontiers et le bouche-à-oreille fonctionne bien. Compte tenu de la météo et de la programmation, sans forcément viser des milliers de présences, on est optimistes!», indique Nicolas Baume.

leur premier album aux tendances rock et rap.

Samedi, l'artiste neuchâtelois Junior Tshaka, aux influences musicales variées, interprétera ses compositions. Les festivaliers peuvent également compter sur la présence du groupe Deep Kick et ses airs funk rock. The Rollovers, munis de leurs blousons et coiffures bananes, révéleront un rockabilly endiablé.

En bref, des artistes de tous horizons et univers musicaux exposeront leurs talents au public. Une scène, un bar, une grande tente et des châteaux gonflables: voilà ce qui devrait réjouir les participants immergés entre bon son et bonne humeur. ◉ VAG

### PROGRAMME

**VENDREDI 12** Fixit 19h-20h; Handicare 20h30-21h30; Rebel Duck & Friends 22h-23h30.

**SAMEDI 13** Le Son, Chat Noir et Tiffen 13h30-14h30; Les Sœurs Porret 15h-16h; Warm Bench 16h30-17h30; Félix Rabin 18h-19h; Atomic Shelters 19h30-20h30; Deep Kick 21h-22h; Junior Tshaka 22h30-23h45; The Rollovers 00h15-01h45.

**PRATIQUE** Vendredi dès 18h et samedi dès 13h30 devant la pêcherie Arm, à Saint-Aubin. Après avoir parké son véhicule au port, accès par le sentier pédestre à l'ouest du parking, puis suivre les panneaux en passant par la forêt (éclairée) jusqu'au festival.



L'ambiance était explosive lors de l'édition 2015. ARCHIVES DAVID MARCHON

### MÉMENTO

#### CORTAILLOD

**Fête du port et kermesse des mousquetaires.** Le week-end s'annonce convivial et animé à Cortaillod pendant deux jours, le public pourra jouir d'un riche programme à l'occasion de la Fête du port et de la kermesse des mousquetaires. Demain: les Schwytzoises du Mont-Aubert Kool Band. Samedi, les visiteurs auront droit à un verre de bienvenu à 11h. Puis, à 16h, ils pourront découvrir un lâcher de ballons haut en couleur. Côté musique, The Loop Project et DJ Eddy. Moultes activités sont aussi au menu: la population pourra profiter de sorties à voile ou encore d'initiations au tir et à la plongée. Sans oublier les carrousels. Boissons et restauration sur place.

#### LA NEUVEVILLE

**Visite guidée.** Jura bernois Tourisme propose samedi une visite guidée du village de La Neuveville. Le rendez-vous est fixé à 10h50 au débarcadère. La visite aura lieu par tous les temps. Son prix est de 10 francs (gratuit pour les enfants accompagnés).

#### TRAVERS - LA PRESTA

**Country aux mines.** Le café des Mines d'asphalte de la Presta est en mode Far West ce samedi. Une soirée country y est organisée par la société Gout et Région. Des jeux, des tours de poney, un concert des musiciens de Blue Night Country, ainsi que des démonstrations de danse sont organisées. Renseignements et réservations au 032 864 90 64 ou via info@gout-region.ch. Entrée à 16 francs.

## 6 RÉGION

**LA FERRIÈRE** Pierre-Alain Waepler participera à son 20e Marché-Concours.

# Crevette, pas près d'arrêter son char

SYLVIE BALMER

Dans cette ferme quatre fois centenaire de La Ferrière, on compte autant de vaches que de chevaux. Mais dans l'appartement de l'éleveur, Pierre-Alain Waepler, on voit tout de suite qui sont les stars de la maison.

Un bref coup d'œil sur les murs, ornés de photos d'équidés en plein effort, ne laisse planer aucun doute sur le «dada» de celui connu dans toutes les Franches-Montagnes sous le sobriquet de «Crevette».

«Les chevaux, c'est ma passion», confie-t-il. «J'ai demandé à avoir un cheval tout gamin. Mes parents ont acheté mon tout premier poulain quand j'avais 8 ans, en 1983.»

A l'époque, les chevaux, remplacés par les machines, avaient disparu de la ferme familiale. Ces dernières années, ils ont fait leur retour. Crevette et sa compagne Sandrine Greidenweis en possèdent 25, en plus d'une vingtaine de vaches. «Que du franches-montagnes dont un étalon – deux ont été sélectionnés à Glovelier il y a deux ans – et une majorité de poulinières.»

Ce sont elles qui tirent le fameux char romain, dans lequel

l'éleveur s'est déjà illustré à maintes reprises au Marché-Concours de Saignelégier. Ce week-end, ce sera sa 20e participation à la manifestation, où il a déjà remporté à neuf reprises la course de chars romains tirés par quatre chevaux, la plus courue par le public.

Du grand spectacle certes, mais surtout du sport pour celui qui conduit, seul à bord, en équilibre sur son char. «C'est qu'il faut les tenir, ces chevaux! Ils filent à quelque 50 kilomètres heure!» L'an passé, le sol boueux avait ralenti les fidèles coursiers, mais cette année, sur sol sec, il faudra d'autant plus se cramponner aux rênes. Crevette se souvient de sa première expérience au Marché-Concours, il y a vingt ans. «Lors des entraînements, je me suis fait une belle frayeur. Impossible de stopper les chevaux. J'ai fait plus de deux fois le tour de la piste sans y parvenir. Sans l'intervention de mon ami, Bernard Tschanz, qui a sauté sur l'attelage, j'étais mal...»

L'incident ne le décourage pas pour autant. «J'ai appris beaucoup de choses ce jour-là.» Le secret de son palmarès? «Il faut être prudent et contrôler son attelage.»

L'éleveur le confie sans ambages:



Chez Pierre-Alain Waepler, la passion pour le cheval est intacte. DAVID MARCHON

«Si je remplaçais les chevaux par des vaches, ce serait plus rentable financièrement parlant!», sourit-il. Depuis une dizaine d'années, les soutiens financiers de la Confédération pour l'élevage de franches-montagnes ont baissé. En même temps, les normes pour la taille

des boxes, etc., ont été revues à la hausse, obligeant les éleveurs à investir considérablement.

Autre souci, la TVA à l'exportation a augmenté alors que les chevaux importés, d'Argentine ou d'ailleurs, ont fait chuter les prix d'environ 25%. «On estime

le coût, pour élever un cheval durant trois ans, à environ 6000 francs.» Soit tout juste le prix que l'on peut espérer vendre.

Qu'importe, la passion continue d'animer toute la famille, y compris les enfants, dont deux, Mika, 14 ans, et Estelle, 20 ans,

sont également inscrits aux courses du Marché-Concours. «On participe aussi à l'exposition des chevaux. On présentera deux juments poulinières, un étalon et de jeunes chevaux, pour le concours de beauté. Le Marché-Concours, c'est l'occasion de montrer nos produits, de créer des contacts», explique Pierre-Alain Waepler, qui apprécie l'ambiance détendue de la manifestation.

Au Marché-Concours, c'est en jeans qu'il concourra. Avec tout de même un petit effort vestimentaire pour endosser le rôle du Romain à bord de son char. Le spectacle s'annonce palpitant.

Pour une ambiance plus intime, le public est invité sur son exploitation de la Combe du Pelu dès le samedi suivant, pour le Festival du cheval. Avec concours de poulains du syndicat Tramelan-Erguël, suivi d'une balade gourmande attelée, montée ou en chars à bancs. ◉

**INFO**  
Prochains rendez-vous:  
Marché-Concours du 12 au 14 août à Saignelégier. Course de chars romains à quatre chevaux dimanche à 16h45.  
Festival du cheval samedi 20 août, dès 8 heures. Renseignements: 032 963 11 72. [www.marcheconcours.ch](http://www.marcheconcours.ch)

## DIVERS

Landi

[www.landich.ch](http://www.landich.ch)  
actuel



**chaque 22.90**

**Chemise edelweiss**  
100 % coton. Avec col montant. Tailles: M – XXL.  
22108 Bleu 22.90  
22113 Anthracite 22.90



**chaque 22.90**

**Blouse edelweiss**  
Avec col kent. Tailles: S – XL.  
22087 Bleu 22.90  
22097 Anthracite 22.90

**6.50**

**Mont sur Rolle AOC**  
75 cl 88044



**9.-**

**18 x 50 cl**  
-50/canette



Prix en CHF. Sous réserve de changements de prix ou d'articles LS - 3/2/2016

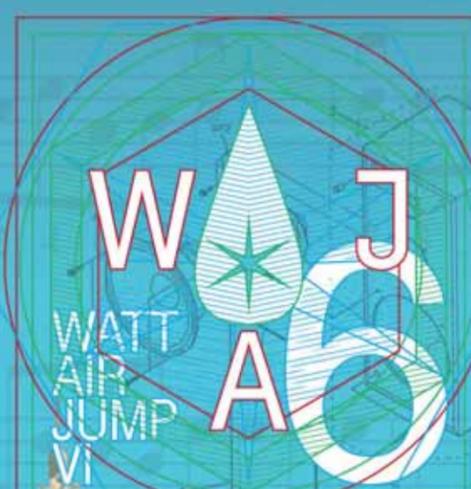
**Prix bas en permanence**

ARCINFO.CH

PARTENAIRE MÉDIA

## WATT AIR JUMP

ST-BLAISE PLAGE (CH)  
11-14 AOÛT 2016



CONCERTS

LIVE



**Jeudi**  
Ngoc Lan  
Krizzi  
SimPig  
FlexFab  
Clap! Clap!

**Vendredi**  
Psycho Weazel  
Jean Charles  
De Monte Carlo  
Mambo Chick b2b  
Lucas Monème  
Kosmo  
Les Loups  
Les Gordon  
ASM - A State of Mind

**Samedi**  
Cut  
Psycho Weazel  
Myny  
D.Y.A  
Proleter  
Clément Bazin  
Darius  
Solange la Frange (DJ Set)

**Dimanche**  
Rize & Riqness From  
ChocoLake Featuring  
Mad Mäs

**Billetterie & infos sur**  
[WWW.WATT-AIR-JUMP.CH](http://WWW.WATT-AIR-JUMP.CH)

**CORMONDRÈCHE** Native du village, Angélique Camara est depuis juin la nouvelle gérante du café de la localité. Elle avait déjà repris l'épicerie, à 50 mètres de là, il y a un an et demi.

## «Je fais ça par passion du village»

NICOLAS HEINIGER

En entrant dans le café de la Vigne, sur la Grand'Rue de Cormondrèche, on remarque immédiatement, contre le mur, une grande fresque qui représente le travail des vendangeurs. Cette peinture, la patronne Angélique Camara l'a découverte pendant les travaux menés avant la réouverture de l'établissement, en juin dernier, après deux mois de fermeture. «Elle était cachée derrière un tableau noir. On l'a mise en valeur», raconte-t-elle.

L'anecdote illustre bien la démarche de la nouvelle gérante du café du village, qui veut allier tradition et modernité. C'est pourquoi elle a gardé sur la vitrine l'ancien nom de l'établissement: chez Popol. «C'était l'ancien propriétaire du bâtiment, un personnage incontournable du village. Et ce nom permet aussi de montrer que le café ne nous appartient pas. Ici, le vrai patron, c'est le client.»

### Pas par appât du gain

A côté du mélange des époques, anciennes et modernes, on constate aussi dans l'établissement un mélange des cultures. Sur la carte, le pinot noir des caves du Prieuré, situées à 100 mètres de là, côtoie un jus de gingembre d'inspiration africaine. C'est qu'Abraham, le mari d'Angélique, a grandi en Guinée. S'il travaille à plein temps comme cadre dans le domaine de l'informatique et des systèmes d'information, il donne un coup de main au café durant son temps libre.



Angélique Camara dans le café de la Vigne. Son mari Abraham (au centre) et son fils Halou lui donnent parfois un coup de main. DAVID MARCHON

A Cormondrèche, Angélique Camara n'est pas vraiment une inconnue. Née au village, elle a déjà repris l'épicerie, à 50 mètres de là, il y a un an et demi. «C'est le conseiller communal Thomas Perret, un bon ami, qui me l'avait proposé alors qu'on mangeait ensemble», se souvient Angélique Camara. Avec une formation dans le do-

main de l'art et une spécialisation dans la retouche numérique d'images anciennes, la Cormontante n'était pas vraiment préparée à cela. «Mais j'ai accepté.»

Si elle s'investit de la sorte, c'est bien davantage «par passion et par amour du village» que par appât du gain, tient-elle à préciser. «Il ne faut pas croire qu'en 2016, on peut vivre d'une épicerie et d'un café de village». Ce qui compte pour elle, c'est d'éviter que Cormondrèche devienne une cité-dortoir. Dans cette optique, elle se réjouit que la localité compte encore une boulangerie et une boucherie.

### «On est ouverts à tous!»

Aujourd'hui, c'est Halou, le fils d'Angélique et Abraham Camara, qui œuvre derrière le comp-

toir, pour se faire un peu d'argent de poche durant ses vacances. Au total, six personnes se relaient au café. «Eux aussi ce sont des passionnés, qui ont d'autres activités à côté», explique Abraham. «Nous avons privilégié l'envie à l'expérience.»

Le café a déjà certains habitués. Mais les époux Camara notent une certaine méfiance chez une partie des anciens clients. «Des rumeurs disent qu'on veut changer la clientèle mais ce n'est pas le cas!», insiste Angélique. «On est ouverts à tous et on invite les gens à venir voir par eux-mêmes.» Car c'est justement cette ouverture et cette diversité qui lui tient à cœur: «Ici, on croise des gens de tous horizons. Ce qui compte, c'est l'aventure humaine.»

### UNE CAVE DEVENUE CUISINE

Le café de la Vigne possède une petite cuisine. «Nous l'avons faite dans ce qui était avant une cave. C'est juste un coin pour pouvoir manipuler de la nourriture en répondant aux normes d'hygiène», explique la patronne Angélique Camara. «On avait contacté le Scav (réd: Service cantonal de la consommation et des affaires vétérinaires) avant, ils nous ont bien coachés.» Le café propose uniquement des planchettes de viande ou de fromage, une petite assiette et peut-être, dans le futur, des fondus. Pour manger chaud dans le village, il faut donc descendre jusqu'au Mediterraneo, un restaurant italien situé un peu plus bas sur le Grand'Rue.

### MOBILITÉ DOUCE Pro Vélo invite le public au Val-de-Travers

C'est une première pour les membres du comité de Pro Vélo. L'association qui promeut l'utilisation des deux-roues a affrété un train ce dimanche entre Neuchâtel et Fleurier. Le but? Y faire monter – gratuitement – les cyclistes, avant que ceux-ci ne redescendent sur le Littoral sur leur petite reine.

Affrété auprès des TransN, le train partira de 9h07 de la gare de Neuchâtel. Le rendez-vous est donné entre 8h45 et 9h dans le hall de la gare, où les responsables de l'association, reconnaissables à leur gilet orange, guideront les vaillants cyclistes.

«Puisque nous n'avons jamais fait cela, nous n'avons aucune idée de combien de personnes nous aurons», remarque Lydie Stirnemann, responsable de la section vallonnière de Pro Vélo. «Nous avons organisé cette sortie après avoir remarqué que peu de membres de l'association ne connaissent le Val-de-Travers», explique l'organisatrice, qui a reçu le soutien de la commune de Val-de-Travers, de Tourisme neuchâtelois, des TransN ou de l'association Goût et Région.

### Descente en groupe

Une fois à bord du train, les cyclistes – dont le vélo fera office de titre de transport – peuvent sortir à Travers ou à Fleurier, pour se mettre en route. Un groupe, formé des membres de Pro Vélo mais ouvert à tous, se formera en gare de Fleurier pour redescendre ensemble vers Neuchâtel à un rythme familial. Un arrêt à la Maison de l'absinthe est prévu (l'entrée y sera même offerte pour les utilisateurs du train).

Aucune inscription n'est nécessaire pour participer à la balade de 36 km. Le train peut accueillir pas mal de monde: «On peut facilement y installer 80 cyclistes confortablement. Et on arrivera à en caser plus si jamais», conclut Lydie Stirnemann. MAH

### INFO

Plus de renseignements sur: [www.proveloneuchatel.ch](http://www.proveloneuchatel.ch)

## «Il ne faut pas croire qu'en 2016, on peut vivre d'une épicerie et d'un café de village.»

ANGÉLIQUE CAMARA GÉRANTE DU CAFÉ DE LA VIGNE ET ÉPICIERE

**VOTE COMMUNALISTE** L'étude d'une nouvelle prison est reportée après la date butoir du 18 juin 2017.

## Première risette du canton du Jura à l'adresse de Moutier

Construire une nouvelle prison dans le canton du Jura n'était plus une priorité pour l'ancien Gouvernement. Alors ministre de la justice, Charles Juillard s'était exprimé dans ce sens lors de la séance du Parlement du 28 octobre 2015.

Nommée depuis la fin de l'année dernière en tant que ministre de l'Intérieur, Nathalie Barthoulot a confirmé à la RTS que le dossier est en veilleuse jusqu'au résultat du vote communaliste concernant la ville de Moutier, fixé au 18 juin 2017. La cité pré-vôtoise dispose d'une prison régionale refaite à neuf il y a deux ans. Celles de Delémont et Porrentruy ne répondent plus aux normes suisses et européennes. Le regroupement des instan-

ces judiciaires jurassiennes, actuellement dispersées à Porrentruy et Delémont, est également suspendu au résultat du vote susmentionné. Ils sont nombreux à se demander ce que le canton du Jura peut offrir à Moutier en cas de «oui». La première risette est formulée!

### Logique et cohérence

Etat des lieux. Fermée en 2002, rouverte en 2015, la prison de Delémont peut accueillir 14 personnes. Celle du château de Porrentruy 16. Les deux établissements reçoivent des détenus purgeant des détentions d'avant jugement ou sanctionnés de courtes peines.

La commission nationale contre la torture veille: pas de pro-



La prison régionale de Moutier peut accueillir 28 détenus.

BIST/STÉPHANE GERBER

menade à ciel ouvert dans la prison du chef-lieu ajoutot, manque de places de travail sur les deux sites. On met entre parenthèses le cas de la prison de l'Orangerie, aussi à Porrentruy, qui accueille des personnes en semi-détention. La capacité de celle de Moutier est de 28 personnes. Tous les types de détention peuvent y être traités, selon son site internet. Charles Juillard avait rappelé qu'à l'échelle romande, il y aura assez de place de détention d'ici 2018.

A notre contre confrère de la radio, Nathalie Barthoulot a indiqué que «la Police judiciaire travaille en étroite concertation avec le Ministère public et que le Ministère public travaille aussi en étroite concertation avec les éta-

blissements pénitentiaires. Il y aurait une logique, une cohérence, à regrouper ces entités peut-être sur un même lieu.»

Dans un rapport daté de 2014, le Tribunal cantonal jurassien est d'avis qu'un rapprochement géographique entre le Ministère public et la Police judiciaire est «nécessaire». Le député PLR Alain Schweingruber a déposé en juin une motion allant dans ce sens. Pour sa part, répondant à une question écrite, le Conseil municipal de Porrentruy a précisé noir sur blanc le 13 juin qu'il «défendra le maintien de l'ensemble de la justice à Porrentruy et fera dans ce sens des propositions à la ministre en charge de l'intérieur».

C'est bien parti... G5T

# Action



**40%**

**2.90** au lieu de 5.20

Pommes de terre fermes à la cuisson  
Suisse, le sac de 2,5 kg



**30%**

**8.50** au lieu de 12.20

Party grill en lot de 2  
Suisse, 2 x 7 pièces



**30%**

**3.75** au lieu de 5.40

Roastbeef TerraSuisse  
en libre-service, les 100 g



**20%**

**1.80** au lieu de 2.30

Fromage de montagne des Grisons salé  
Migros Bio  
les 100 g



**20%**

**Action sur l'assortiment**

Tous les yogourts Excellence  
p. ex. aux fraises des bois, 150 g, **-.75** au lieu de **-.95**



**30%**

**2.70** au lieu de 3.90

Raisin blanc sans pépin Migros Bio  
Italie, la barquette de 500 g



**33%**

**3.90** au lieu de 5.90

Prunes Reine-Claude  
France, panier, 750 g



**30%**

**2.30** au lieu de 3.40

Tomates aromatico  
Suisse, barquette, 250 g

**MIGROS**

**M** comme Meilleur.

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg  
Les articles M-Budget et ceux bénéficiant déjà d'une réduction sont exclus de toutes les offres.  
**OFFRES VALABLES DU 9.8 AU 15.8.2016, JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK**

## COUP D'ENVOI DES DIGITALES



Le festival Les Digitales déploiera ses transats sur fond d'électro dès samedi à Porrentruy.

Rendez-vous le 27 août au QG (Anciens Abattoirs) de La Chaux-de-Fonds.

# LE MAG *été*

**CINÉMA** «L'avenir» de Mia Hansen-Løve. Un film philosophique sans être intello.

## La leçon de vie d'Isabelle Huppert

RAPHAËL CHEVALLEY

Actrice dans les films d'Olivier Assayas, Mia Hansen-Løve a travaillé comme critique aux «Cahiers du cinéma», avant de devenir une des réalisatrices phares de la jeune génération du cinéma d'auteur français.

Après s'être fait connaître en 2007 avec le bouleversant «Tout est pardonné», un premier long-métrage sur une famille éclatée, la cinéaste a su observer, avec un grand sens de l'intimité et de l'épure, différentes histoires de deuil amoureux à travers «Un amour de jeunesse» et «Eden», ou le vide dramatique laissé par le suicide d'un producteur de cinéma dans «Le père de mes enfants».

### L'art de la parole

Des premiers émois amoureux aux aléas familiaux, Mia Hansen-Løve parvient toujours à contourner les clichés pour exprimer la complexité sentimentale de ses personnages, en les faisant évoluer dans un quotidien où la vivacité de mise en scène et l'art prodigieux de la parole font que les émotions jaillissent, alors qu'il ne se passe jamais grand-chose. Avec son nouveau film, intitulé «L'avenir» et récompensé de l'Ours d'argent de la meilleure réalisatrice au dernier Festival de Berlin, Hansen-Løve nous le prouve une fois encore avec brio!

### Prof de philo

Mère de deux enfants, mariée depuis 25 ans à Heinz (André Marcon), Nathalie (Isabelle Huppert) est professeure de philosophie au lycée. Passionnée par les livres, elle publie différentes collections de manuels scolaires et ouvrages commentés. Tandis que sa mère atteinte de démence (formidable Edith

Scob) devient de plus en plus ingérable, Nathalie ne se doute pas que l'avenir lui réserve encore des surprises... Elle-même fille de prof de philo, Mia Hansen-Løve nous plonge dans la vie de Nathalie, remplie de citations de philosophes, de Rousseau à Levinas en passant par Proudhon.

### Toujours dans l'action

Grâce à une caméra et des personnages très mobiles, ainsi qu'à un scénario qui déjoue toutes les attentes, la cinéaste maintient l'effervescence pour aborder des thèmes comme l'adéquation entre mode de vie et pensée – autrement dit les idéaux révolutionnaires et le train-train bourgeois –, tout en dénonçant des préjugés ma-



Nathalie (Isabelle Huppert) mène une vie comblée, mais l'avenir lui réserve encore des surprises. FRENETIC

chistes. Non, après quarante ans les femmes ne sont pas «bonnes à jeter à la poubelle», tel que le découvre Nathalie en retrouvant sa liberté et la possibilité d'un autre avenir.

### Huppert juste

Avec une simplicité souveraine, Mia Hansen-Løve conduit ce drame philosophique doublé d'une critique pleine d'humour du monde de l'édition, où priment les intérêts commerciaux. Mais elle ne tombe jamais dans l'intellectualisme, ce qui fait pour beaucoup la réussite du film. De son côté, Isabelle Huppert est extraordinaire de justesse dans un énième rôle de quadragénaire, dont les doutes reflètent bien les enjeux actuels de sa propre carrière d'actrice. ○

### INFO

«L'avenir» de Mia Hansen-Løve, avec Isabelle Huppert, André Marcon, Roman Kolinka. Actuellement à l'Apollo, Neuchâtel et au Scala, La Chaux-de-Fonds.

## «Stefan Zweig – Adieu l'Europe»

Actrice de métier, Maria Schrader est passée derrière la caméra pour retracer les derniers jours de Stefan Zweig (1881-1942), l'un des écrivains parmi les plus lus de son vivant, et très aimé des femmes. Pacifiste, humaniste lucide, défenseur d'un espace culturel européen cosmopolite, Zweig s'est exilé dès 1934 à Londres puis au Brésil, alors que ses livres étaient brûlés en Allemagne.

La cinéaste allemande a divisé son film en cinq temps forts, au gré des lieux d'exil de l'écrivain subtilement interprété par **Josef Hader** (photo Filmcoop): un dîner mondain au Jockey Club de Rio de Janeiro en août 1936; un congrès du Pen Club à Buenos Aires, en septembre de la même année, au cours duquel Zweig se refuse à prendre parti; la visite tragicomique d'une plantation à Bahia en janvier 1941; une visite à son ex-femme (Barbara Sukowa) quelques jours plus tard à New York, où il désespère de ne pas pouvoir venir en aide à tous ses pairs écrivains pris dans la nasse nazie; et enfin, l'épilogue dramatique de Petrópolis au Brésil en février 1942...

Avec sensibilité et un usage du non-dit remarquable, la réalisatrice montre comment cet être complexe cède peu à peu à l'appel du vide. «La terre que m'inspire l'époque croît jusqu'à la démesure», écrira-t-il peu avant d'en finir. ○ VINCENT ADATTE

«Adieu l'Europe» de Maria Schrader avec Josef Hader, Barbara Sukowa, Aenne Schwarz. Actuellement au Bio Neuchâtel, dès le 17 août à l'ABC La Chaux-de-Fonds



**LECTURE** Alberto Manguel invite à découvrir ou redécouvrir six «Voyages imaginaires» écrits entre le 17e et le 20e siècle.

## Le guide des pays sans géographie et des mondes inventés

C'est un merveilleux guide qui nous fait découvrir des contrées impossibles, des mondes inventés, des pays sans géographie. Dans cette anthologie coiffée d'un joli titre, «Voyages imaginaires», Alberto Manguel a sélectionné six récits qui sont des destinations aussi fortes que rêvées.

côté à l'autre du monde, il nous est presque devenu possible de plonger le regard dans la salle commune d'un habitant de Tombouctou ou d'observer en douce une réunion de famille à Tonga. Nous nous sommes mis dans l'impossibilité de nous embarquer pour l'inconnu, sinon sous surveillance humaine.»

### Dernières terres inconnues

Ces livres ont en partage l'insolente puissance de l'imagination. Ça n'est pas rien, aujourd'hui, car, c'est ce qu'il reste quand il n'existe plus même d'infimes terres inconnues. L'auteur d'«Une histoire de la lecture», le rappelle dans une préface de haute volée, pleine d'érudition et de passion: «D'un

### Plus vaste que le monde

Que faire, alors? Aller vers cette «géographie imaginaire» infiniment plus vaste que le monde. L'écrivain souligne que l'Utopie et le Pays des merveilles, le Château de Kafka et l'île de Peter Pan sont toujours là, même si aucun atlas n'en fera connaître la véritable position. Ils ne figurent sur aucune carte-



Alberto Manguel: «Nous construisons notre univers d'après nos géographies imaginaires». SP

sinon dans nos bibliothèques. «Voyages imaginaires» est un peu la suite de «Guide de nulle part et d'ailleurs», écrit avec Gianni Guadalupi (le recueil est dédié à la mémoire de ce «cher compagnon de route»).

Voici donc six récits rassemblés dans un volume de près de 1400 pages, textes soigneusement choisis et présentés par l'auteur de «Dans la forêt du miroir». Essai sur les mots et sur le monde. Il s'agit d'«Histoire des

Sévarambes», de Denis Vairasse, «Le Nouveau Gulliver», de l'abbé Guyot-Desfontaines, «Voyage en Icarie», d'Etienne Cabot, «L'étrange manuscrit trouvé dans un cylindre de cuivre», de James De Mille, «Herland», de Charlotte Perkins Gilman (pour la première fois traduite en français), et «Capi laria», de Frigyes Karinthy.

### Mélange des genres

Manguel a voulu associer la curiosité, l'étonnement et la fantaisie. C'est parfois politique – l'utopie est forcément politique –; c'est souvent une critique sociale avec une acuité portée sur les relations entre les hommes et les femmes; et c'est toujours une quête de l'impossible. «C'est

d'après nos géographies imaginaires que nous construisons notre univers», écrit-il dans la préface où il cite saint Paul – «l'évidence des choses non vues» – et Stevenson: «Mieux vaut voyager avec espoir qu'arriver à destination».

Pour Manguel, de l'écrivain au lecteur, il n'y a qu'un tout petit pas qu'il faut allégrement franchir: le second doit s'attribuer l'expérience du premier. N'attendons plus.

○ MOHAMMED AÏSSAOUI - LE FIGARO

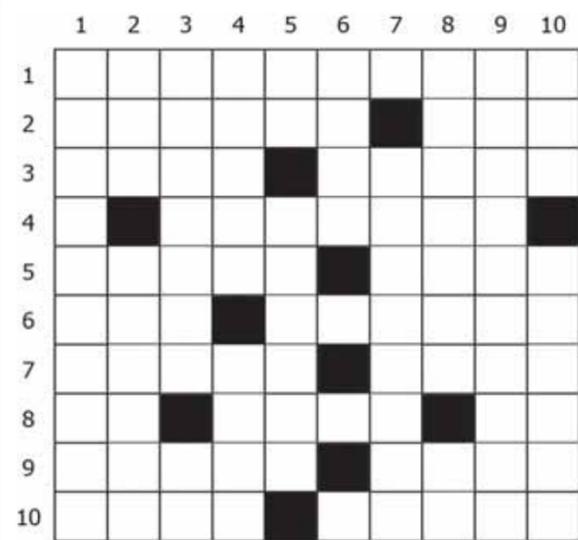
«Voyages imaginaires», Alberto Manguel, Robert Laffont, 1376 pages



# 10 DIVERTISSEMENTS

## MOTS CROISÉS

N° 3672



### Horizontalement

1. Gîte pour voyageurs. 2. Tente mongole. Été malveillant. 3. Se font entendre quand on coupe le son. Tiennent le devant de la scène. 4. Vin produit en Grèce. 5. Aux couleurs de l'arc-en-ciel. Engagée par le joueur. 6. Pense bête. Mot souvent utilisé dans un programme électoral. 7. Se donnera du mal. Arrivées par la mère. 8. Personnel singulier. Bon conseiller en affaires. Bien fait! 9. Tout un fromage. Artiste qui mourut centenaire. 10. Fort de carcasse. Ceintures vertes.

### Verticalement

1. Doucement, les basses! 2. Atome plus ou moins chargé. Trompés. 3. Petit abri pour l'homme. Traces non effacées. 4. Anneaux de cordage. Parcouru une nouvelle fois. 5. Prise d'otage. Pièce florale. 6. Flic, flaque, loch. 7. Un homme ou un cheval. 8. Ne donne pas signe de vie. Du côté d'Oléron. 9. Femme partagée entre deux continents. 10. Mets de veau apprécié. Les premiers sont souvent passables.

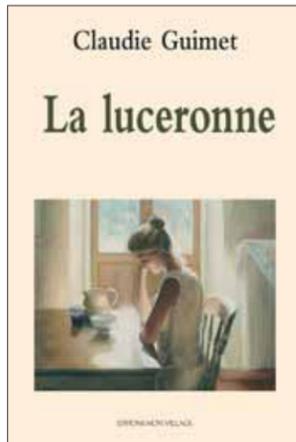
### Solutions du n° 3671

**Horizontalement** 1. Christophe. 2. Laurence. 3. Ere. VTT. P-S. 4. Moëre. Acre. 5. Elsa. Avion. 6. Nd. Parie. 7. Filmerai. 8. Idéale. Gué. 9. Natte. Tell. 10. Emas. Evasas.

**Verticalement** 1. Clémentine. 2. Harold. Dam. 3. Ruées. Fétu. 4. Ir. Rapiat. 5. Sève. Allée. 6. TNT. Arme. 7. Octavie. Ta. 8. PE. Cierges. 9. Pro. Aula. 10. Essentiels.

## FEUILLETON

N° 23



Editions Mon Village

Lucienne, tout comme Louise, n'ose rompre le fil ténu, irréal, de cette joie triomphale qui relie Marie à ses consœurs. Elle, la bossue, la difforme, est enfin comme les autres femmes. Dans ce cas précis, l'amour se présente bien comme un miracle! Et Marie est presque belle. Sa bouche, dans l'attente fiévreuse d'un improbable baiser, s'est arrondie, colorée comme un fruit d'été. Ses yeux, pour la première fois, n'expriment que douceur, soumission déjà. Ses gestes, habituellement brusques, manifestent soudain une souplesse généreuse, un élan vers autrui. Elle va jusqu'à poser sa main sur le bras de la couturière, implorant d'une voix menue de nympette:

– Lucienne, pourriez-vous me faire un déshabillé transparent, vous savez, comme ceux d'Odile? Ni la couturière ni sa mère ne songent à rire: l'heure est grave. Joëlle hurle, à peine la porte passée:

– Chouette, ils sont là! Même qu'on a une fille dans la classe! Elle est drôle, elle ne parle même pas français! – Calme-toi d'abord, tu nous expliqueras après. La fillette raconte. Ce matin, dans la cour, se tenait auprès du platane une étrange créature. Drapée dans un voile noir, les pieds sortant de babouches de cuir rouge, elle dirigeait alentour un regard sauvage, affolé. Les autres ga-

mines, à distance respectueuse, la fixaient sans broncher. Un silence tangible s'infiltrait peu à peu dans la cour, gagnant jusqu'aux derniers oiseaux de l'automne, perchés immobiles sur le fil téléphonique.

L'enfant venue d'ailleurs baisa la tête, comme dans l'attente d'un coup, quand la maîtresse traversa la cour à grandes enjambées. Cette dernière, prenant la fillette par les épaules, parla aux élèves massées dans une expectative impatiente:

– Le Général De Gaulle a donné l'indépendance à l'Algérie. C'est le pays de Khadra, votre nouvelle petite camarade. Tâchez d'être gentilles avec elle, car son papa s'est battu pour la France, c'est un harki. Rassurées par la consigne de la maîtresse, sans appel, bien qu'un peu nébuleuse pour certaines, les fillettes se précipitèrent sur la nouvelle. L'entourèrent. Touchèrent ses étranges vêtements. Essayèrent d'ôter le voile, que Khadra maintint fermement,

jetant alentour un œil menaçant, d'un noir compact, absolu. (A suivre)

## LOTERIES

Tirages du 10 août 2016

Rang	N° + Chance	Nb gagnants	Gains (Fr.)
1	6+1	0	-
2	6+0	0	-
3	5+1	11	5'376.55
4	5+0	56	1'000.00
5	4+1	488	107.95
6	4+0	2'012	65.40
7	3+1	6'742	19.70
8	3+0	28'357	9.35

Prochain jackpot\* **Fr. 8'600'000.-**

### Joker

2 4 0 9 4 0

N°	Nb gagnants	Gains (Fr.)
6/6	0	-
5/6	1	10'000.00
4/6	10	1'000.00
3/6	117	100.00
2/6	1'052	10.00

Prochain jackpot\* **Fr. 330'000.-**

\* Montants estimés en francs, non garantis. A partager entre les gagnants du 1<sup>er</sup> rang.

## LOTERIES

Tirages du 9 août 2016

### EURO MILLIONS

12 19 43 44 45 5 10

No.	Etoiles	Nbre gagnants	Gains (Fr.)
5	★	0	-
5	★	5	208'290.50
5	★	5	69'430.15
4	★	28	10'467.65
4	★	570	449.90
4	★	1'104	232.30
3	★	1'391	131.70
2	★	21'497	39.20
3	★	27'212	29.60
3	★	55'256	24.55
1	★	119'674	19.90
2	★	416'632	15.50
2	★	837'701	7.85

Prochain jackpot : Fr. 43'000'000.-

### SUPER-STAR

P487Q

Rang	Gagnants	Gains (Fr.)
1 *****	0	-
2 *****	2	5'360.70
3 *****	8	1'116.80
4 *****	14	893.45
5 *****	38	282.15
6 *****	103	56.40
7 *****	176	22.85
8 *****	1'077	10.80
9 *****	10'527	4.25

### BANCO

3 5 7 11 13 19 22 23 24 28 29 34 38 43 44 54 57 58 65 68

### TRIO MAGIC

4 9 0

ORDRE EXACT: Aucun gagnant  
TOUS LES ORDRES: Fr. 229.80  
MILIEU: Fr. 13.80

### MAGIC

4

3 9 6 2

ORDRE EXACT: Aucun gagnant  
TOUS LES ORDRES: Fr. 294.60  
1er CHIFFRE: Fr. 7.10

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.  
www.loro.ch

### Aujourd'hui à Enghien, Prix de la Concorde

(trot attelé, réunion I, course 3, 2875 mètres, départ à 13h47)

N°	Cheval	Distance	Driver	Entraîneurs	Cote	Perf.
1.	Tonic des Pins	2875	A. Barrier	Ph. Beurel	20/1	12a 10a 7a 3a
2.	Tsar d'Andain	2875	Ph. Autin	Ph. Autin	18/1	3a 0a 8a 4a
3.	Ultimo Vingt	2875	P. Ternisien	P. Ternisien	28/1	0a Da Da 1a
4.	Uhendo Rivellière	2875	S. Olivier	P. Daugeard	39/1	Dm 3a 2a 8a
5.	Union des Prés	2875	G. Marin	M. Bézier	69/1	Da 9a 9a 11a
6.	Saphir du Perche	2875	J. Dubois	S. Meunier	59/1	Da 9a Da Da
7.	Wikishima	2875	A.-A. Chavatte	A. Chavatte	5/1	5a 9a Da 4a
8.	Victoire de Lèvres	2875	F. Nivard	F. Provost	6/1	5a 10a 1a Da
9.	Uccello Somoli	2900	F. Ouvre	S. Meunier	49/1	Da 0a 9a 8a
10.	Un Vent d'Ouest	2900	P. Levesque	Mlle M. Goetz	16/1	Da 10a 0a 0a
11.	Tom Rush	2900	G. Donio	M. Donio	10/1	8a 3a Aa 7a
12.	Team Job	2900	Y. Teerlinck	Y. Teerlinck	14/1	2a 5a 9a 8a
13.	Utopie Impériale	2900	M. Lenoir	F. Boismartel	79/1	7a 6m 0a 7m
14.	Tischendorf Padd	2900	A. Abrivard	Ph. David	22/1	5a Da 9a 10a
15.	Ursule du Bouffey	2900	P.-Y. Verva	G. Verva	13/1	5a Da 9a 4a
16.	Tripolia	2900	J.Ph. Mary	J.Ph. Mary	54/1	12a 7a 0a 0a
17.	Utinka Selloise	2900	J.-M. Bazire	J.-M. Baudouin	3/1	7a 1a 3a 1a

**Noteur:** 11 - 8 - 17 - 12 - 15 - 7 - 9 - 4 (Bases)  
**Coup de poker:** 4  
**Au 2/4:** 11 - 8  
**Au tiercé pour 13 fr:** 11 - X - 8  
**Le gros lot:** 11 - 8 - 2 - 10 - 9 - 4 - 17 - 12  
**Les rapports:** Hier à Saint-Malo, Grand Prix Henri Desmontils  
**Tiercé:** 15 - 1 - 7  
**Quarté:** 15 - 1 - 7 - 10  
**Quinté:** 15 - 1 - 7 - 10 - 12  
**Rapport pour 1 franc:** Tiercé dans l'ordre: Fr. 796.- Dans un ordre différent: Fr. 159.20  
**Rapport pour 1.50 francs:** Quarté dans l'ordre: Fr. 5074.65 Dans un ordre différent: Fr. 601.80 Bonus: Fr. 72.60  
**Rapport pour 2.50 francs:** Quinté dans l'ordre: Fr. 35 355.- Dans un ordre différent: Fr. 504.75 Bonus 4: Fr. 91.50 Bonus 4 sur 5: Fr. 24.- Bonus 3: Fr. 16.-  
**Rapport pour 5 francs:** 2 sur 4 gagnant: Fr. 49.50

**Note opinion:** 11 - Nous sommes preneurs. 8 - Nous fignons. 17 - Candidate aux toutes premières places. 12 - Très belle chance. 15 - Obligé d'y croire. 7 - Peut même gagner. 9 - Peut étonner. 4 - Mérite crédit.  
**Remplaçants:** 2 - Attention ! 10 - Nous tentons le pari.

## HAGAR DUNOR LE VIKING



## HOROSCOPE

**BÉLIER** (21.3 - 20.4)  
**Amour** : ne trichez pas dans vos relations affectives. La sincérité est nécessaire pour cibler les questions qui vous tiennent véritablement à cœur. **Travail-Argent** : admettez que vous n'êtes pas suffisamment motivé aujourd'hui pour fournir un travail impeccable. Vous ne ferez pas d'effort pour sortir de la routine. **Santé** : excellente résistance.

**TAUREAU** (21.4 - 21.5)  
**Amour** : l'univers familial redevient plus calme, bien que la vie sentimentale semble encore relativement houleuse. **Travail-Argent** : vous avez du mal à fixer votre attention et la qualité de votre travail s'en ressentira. Heureusement, ce n'est que passager. Évitez les dépenses qui ne sont pas indispensables. **Santé** : vous avez besoin de vous ressourcer.

**GÉMEAUX** (22.5 - 21.6)  
**Amour** : attention à une certaine hypersensibilité. Cela pourrait vous perturber dans le domaine affectif. Ne prenez pas tout au premier degré. **Travail-Argent** : vous pourriez passer le plus clair de votre temps à bavarder. Votre rendement en sera évidemment affecté. **Santé** : attention à l'usage de l'alcool que vous ne saurez pas bien doser !

**CANCER** (22.6 - 22.7)  
**Amour** : vous allez recevoir de bonnes nouvelles d'un enfant ou d'un parent. Votre optimisme sera contagieux et rejaillira sur votre partenaire. **Travail-Argent** : vous trouverez un soutien inattendu auprès d'un collègue. Cette collaboration sera bénéfique, n'hésitez pas à la poursuivre. **Santé** : il serait temps de rééquilibrer votre alimentation.

**LION** (23.7 - 22.8)  
**Amour** : vos propos dépassent votre pensée et risquent de blesser plus que vous ne pourriez l'imaginer. **Travail-Argent** : sans avoir à fournir des efforts importants, vous réussirez à consolider votre position. **Santé** : bonne hygiène de vie.

**VIERGE** (23.8 - 22.9)  
**Amour** : votre vie affective est plutôt paisible en ce moment. Profitez des bons moments que vous pouvez partager avec votre partenaire, vos proches. **Travail-Argent** : dans le travail, il vous faudra prendre position sur une question délicate. Avancez prudemment, veillez à ne pas blesser des susceptibilités. **Santé** : vous devriez vous reposer.

**BALANCE** (23.9 - 22.10)  
**Amour** : ne vous arrêtez pas aux réticences de votre partenaire. Il n'est peut-être pas si fermé au dialogue que vous le croyez. **Travail-Argent** : de nouveaux horizons professionnels s'ouvrent devant vous, que ce soit par le biais d'une rencontre importante, ou d'une prise de conscience. **Santé** : dépensez votre énergie à bon escient.

**SCORPION** (23.10 - 22.11)  
**Amour** : certaines querelles qui ont autrefois perturbé votre couple seront remises sur le devant de la scène. **Travail-Argent** : des rentrées d'argent seront à prévoir, mais il va falloir patienter encore un peu. **Santé** : bonne vitalité.

**SAGITTAIRE** (23.11 - 22.12)  
**Amour** : vous maintiendrez un climat chaleureux au sein de votre foyer. Restez vigilant pour que le charme ne se rompe pas. **Travail-Argent** : vous manquez de réalisme face à une situation difficile. Vous pourrez compter sur l'aide d'un de vos collègues. Ne vous laissez pas gagner par le stress. **Santé** : détendez-vous, faites de la relaxation.

**CAPRICORNE** (23.12 - 20.01)  
**Amour** : vous aurez tendance à vouloir imposer votre façon de voir les choses à votre entourage proche, qui n'appréciera guère. Il y a de la rébellion dans l'air ! **Travail-Argent** : des opportunités se présenteront à vous dans ces secteurs. Si vous savez les saisir, vous pourriez augmenter vos chances de parvenir à vos fins. **Santé** : vous avez besoin de repos.

**VERSEAU** (21.1 - 19.2)  
**Amour** : vous saurez ménager la sensibilité de votre partenaire malgré votre impatience. Célibataire, les nouvelles rencontres sont très favorisées par le climat astral. **Travail-Argent** : ne confondez pas vitesse et précipitation, il faut encore réfléchir avant de lancer un projet qui vous tient à cœur. **Santé** : la fatigue nerveuse se fait sentir.

**POISSONS** (20.2 - 20.3)  
**Amour** : vous vous montrerez particulièrement disponible pour votre partenaire. Ce sera l'occasion de vous rapprocher. Vous envisagez même un dîner aux chandelles. **Travail-Argent** : votre concentration est à son maximum. Ce qui vous permettra de gagner un temps précieux. **Santé** : un peu de farniente vous aiderait à vous ressourcer.

**RTS Un**

**6.30** RTS Kids  
**8.30** Quel temps fait-il ?  
**8.40** Plus belle la vie  
**9.05** Top Models  
**9.30** Mad Men  
**11.00** Le court du jour  
**11.05** Les feux de l'amour  
**11.45** Scènes de ménages  
**12.15** Plus belle la vie  
**12.45** Le 12h45  
**13.15** Dossiers criminels  
**14.15** Columbo  
**15.35** Adolescence tourmentée  
 Film TV. Thriller. Avec Jennifer Stone, Janel Parrish.  
**17.00** Elementary  
**18.30** Le court du jour  
**18.35** Top Models  
**18.55** Météo régionale  
**19.00** Couleurs d'été  
**19.30** Le 19h30  
**20.10** Temps présent

**RTS Deux**

**7.00** Rio 2016  
 Jeux olympiques. En direct.  
 Au Brésil. Commentaires : Pierre Poullier, David Lemos.  
**13.00** Le 12h45  
**13.30** Rio 2016  
 Jeux olympiques. En direct.  
 Au Brésil. Commentaires : Steve Roth, Frédéric Scola, Stéphane Rinaldi, Pierre Poullier.  
 Du 5 au 21 août à Rio de Janeiro, 10500 athlètes de 206 comités nationaux olympiques participent à l'événement sportif. Ils s'affrontent dans 28 disciplines.  
 Au programme, notamment : Aviron - Judo - Hippisme.  
**18.00** Rio 2016  
 Jeux olympiques. En direct.  
 Au Brésil.  
**20.00** Résultats du Trio Magic, Magic 4 et Banco

**TF1**

**6.25** Tfou  
 Jeunesse.  
**8.40** Téléshopping  
 Magazine.  
**9.20** Petits secrets entre voisins  
 Série.  
**12.00** Les 12 coups de midi !  
 Jeu.  
**13.00** Le 13h  
**13.45** Les feux de l'amour  
 Feuilleton.  
**15.10** Double jeu  
 Série. Cartes sur table.  
 Mensonges et vérités.  
**16.45** 4 mariages pour 1 lune de miel  
 Téléralité.  
**17.50** Bienvenue chez nous  
**18.55** Bienvenue à l'hôtel  
**20.00** Le 20h  
**20.50** Nos chers voisins

**France 2**

**5.50** Vestiaires  
 Série. Extinction.  
**6.00** Les z'amours  
**6.30** Télématin  
 Magazine.  
**9.35** Amour, gloire et beauté  
 Feuilleton.  
**9.55** Private Practice  
 Série. Le bébé licorne.  
**10.50** Motus  
**11.20** Les z'amours  
**11.55** Bom Dia Rio  
 Magazine.  
**13.00** 13 heures  
**13.55** Rio 2016  
 Jeux olympiques. Présentation : Matthieu Lartot. En direct. Au Brésil.  
**20.00** 20 heures  
**20.35** Parents mode d'emploi

**France 3**

**6.00** Euronews  
**6.30** Ludo  
**8.00** Une nuit à Rio  
**9.00** Rio 2016  
**12.00** 12/13  
**12.55** Riko 2016  
 Jeux olympiques. En direct.  
**14.00** Nous nous sommes tant aimés  
**14.30** Boulevard du Palais  
**16.05** Un livre un jour  
**16.10** Des chiffres et des lettres  
**16.50** Harry  
**17.25** Slam  
**18.05** Questions pour un champion  
**19.00** 19/20  
**19.55** Rio 2016  
 Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Prés. : Lionel Chamoulaud, Céline Géraud, Laurent Luyat.

**Arte**

**9.25** Le cheval andalou, monture royale  
**11.00** Paysages d'ici et d'ailleurs  
**11.26** Chasseurs de trésors à Bangkok  
**12.21** Des buffles en patrouille  
**13.15** Arte journal  
**13.35** La douce empoisonneuse  
 Film TV. Comédie.  
**15.35** Les mille et une Turquie  
**16.25** En quête de vie extraterrestre  
**17.20** Xenius  
**17.50** Un homme, un chien, un pick-up - Sur les traces de l'Amérique.  
**18.15** La valse des continents  
**19.00** Le Brésil par la côte  
**19.45** Arte journal  
**20.05** 28 minutes.

**M6**

**6.00** M6 Music  
**7.30** 90210 Beverly Hills, nouvelle génération  
 Série. Aux nouveaux départs !  
 Sceurs pour la vie.  
**9.00** M6 boutique  
**10.10** New Girl  
**12.45** Le 12.45  
**13.10** Scènes de ménages  
**13.40** Météo  
**13.45** Un mariage sans fin  
 Film TV. Comédie sentimentale.  
**15.25** Velvet  
**16.45** 5 salons qui décoiffent  
**17.40** Une boutique dans mon salon  
 Jeu. Qui sera la meilleure vendeuse à domicile de produits cosmétiques ?  
**18.40** Chasseurs d'appart'  
**19.45** Le 19.45  
**20.25** En famille

**21.10 SÉRIE**



**NCIS**

Série. Policière. EU. 2014. Saison 12. 3 épisodes. Avec Michael Weatherly. Une scientifique de la Navy, spécialiste du laser est assassinée via un dispositif de décapitation.

**20.05 JEUX OLYMPIQUES**



**Rio 2016**

Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Commentaires : Steve Roth, Frédéric Scola, Stéphane Rinaldi, Pierre Poullier. Notamment : aviron, judo, hippisme, gymnastique artistique.

**20.55 FILM**



**On a retrouvé la 7<sup>e</sup> compagnie**

Film. Comédie. Fra. 1975. Réalisation : Robert Lamoureux. 1h30. Avec Pierre Mondy. Quatre soldats français se retrouvent, sans armes, dans un sous-bois entouré d'Allemands.

**21.00 JEUX OLYMPIQUES**



**Rio 2016**

Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Au programme : Gymnastique artistique. - 21.40 Tir à l'arc - 22.00 Escrime. - 22.20 Judo. Finales - 78 kg dames et - 100 kg messieurs.

**20.55 FEUILLETON**



**Plus belle la vie**

Feuilleton. Comédie dramatique. Fra. 2016. L'intégrale. Inédit. Avec Avy Marciano, Anne Décis. Grâce à Zoé et Stéphane, l'espoir renaît du côté du Mistral...

**20.55 DOCUMENTAIRE**



**À tire d'aile : les oiseaux...**

... migrateurs  
 Doc. Nature. All. 2016. Réal. : P. Höfer et F. Röckenhaus. 1h30. Inédit. Pour la première fois de sa vie, la cigogne Borni entame un long voyage.

**20.50 FILM**



**Vilaine**

Film. Comédie. Fra. 2007. Réal. : J.-P. Benes, A. Mauduit. 1h33. Avec Marlou Berry. Bafouée et humiliée à longueur de temps, une femme décide un jour de devenir méchante.

**23.20** Marley  
 Film. Documentaire. EU. 2012. Réal. : Kevin Macdonald. 2h25. Bob Marley, sa vie, son parcours musical et spirituel : le portrait de référence du roi du reggae auquel ont collaboré ses proches. Quel était l'homme qui se cachait derrière la star planétaire ?  
**1.45** Couleurs d'été  
**2.05** Le 19h30

**23.55** Résultats du Trio Magic, Magic 4 et Banco  
**0.00** Rio 2016  
 Jeux olympiques. En direct. Au Brésil.  
 10500 athlètes de 206 comités nationaux olympiques participent à l'événement sportif. Au programme, notamment : rugby à 7 messieurs - Finales natation, tennis.  
**5.00** RTS info

**22.40** New York, section criminelle  
 Série. Policière. EU. 2006. Saison 6. Avec Vincent D'Onofrio, Kathryn Erbe, Annabella Sciorra. 3 épisodes.  
 Logan et Wheeler enquêtent sur la mort d'un médecin, apparemment victime d'un accident de moto.  
**1.05** New York, police judiciaire

**23.30** Rio 2016  
 Jeux olympiques. En direct. Au programme, notamment : Cyclisme sur piste. Vitesse par équipes messieurs. - 0.00 Escrime. Épée par équipes dames. - 1.30 Tennis de table. Finale simple messieurs. - Natation. 50 m nage libre demi-finale messieurs, 200 m brasse finale dames.  
**5.00** Le monde merveilleux de Durieux

**23.05** Grand Soir/3  
**23.30** L'interprète  
 Film. Thriller. EU. 2005. Réalisation : Sydney Pollack. 2h05. Avec Nicole Kidman, Sean Penn, Catherine Keener, Yvan Attal. Une interprète à l'ONU surprend un complot contre un chef d'État africain.  
**1.35** Le tour du monde de «Faut pas rêver»

**22.25** Sa majesté le Zambèze  
 Do. Nature. Fra. 2010. Réalisation : M. Schlamberger. 1h30. Un fleuve jeune et vigoureux. La première étape de cette descente va de la source du Zambèze jusqu'aux chutes Victoria. Un fleuve tout-puissant.  
**23.55** Les éléphants du désert  
**0.35** Lilyhammer  
**3.40** Milli Vanilli, du hit à la honte

**22.25** Il reste du jambon ?  
 Film. Comédie. Fra. 2010. Réalisation : Anne Depétrini. 1h28. Avec Ramzy Bedia, Anne Marivin, Marie-France Pisier. Justine Lacroix, charmante journaliste télé, rencontre un séduisant chirurgien urgentiste.  
**0.10** Justified  
 Série. L'oiseau s'est envolé. Délivrance.  
**2.00** Les nuits de M6

**Canal+**

**9.20** The Program  
 Film.  
**11.00** Coach  
**12.30** The Big Bang Theory  
**12.55** Made in Groland  
**13.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**21.00** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**0.00** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.

**France 5**

**15.45** Les routes de l'impossible  
 Vu sur Terre  
**17.45** C dans l'air  
**19.00** Silence, ça pousse !  
**19.55** Marcher avec les éléphants  
**20.50** Des trains pas comme les autres  
**22.35** C dans l'air  
**23.40** La France du bout du monde

**D8**

**12.00** Pawn Stars - Les rois des enchères  
**13.25** D8 le JT  
**13.40** Père et maire. Série. (2 épisodes)  
**17.15** Pawn Stars - Les rois des enchères  
**19.15** Still Standing ! Qui passera à la trappe ?  
**22.40** Guess my Age - Spéciale célébrités. Divertissement

**W9**

**6.00** Wake up  
**8.40** W9 hits  
**10.30** @ vos clips  
**11.50** W9 hits  
**12.35** Talent tout neuf  
**12.40** Malcolm. Série. (9 épisodes)  
**16.40** Un dîner presque parfait  
**18.50** Malcolm  
**20.40** Soda  
**20.55** The Last Ship. Série. (5 épisodes).

**TMC**

**11.35** Alerte Cobra. Série.  
**13.35** TMC infos  
**13.45** Hercule Poirot  
**17.05** Alerte Cobra  
**20.50** Lara Croft : Tomb Raider  
 Film. Aventures  
**22.25** Lara Croft Tomb Raider : le berceau de la vie  
 Film. Action  
**0.35** 90' enquêtes

**NT1**

**7.00** Téléachat  
**9.05** 4 bébés par seconde  
**11.55** Les frères Scott  
**13.40** NT1 Infos  
**13.50** Psych, enquêteur malgré lui  
**16.50** Vampire Diaries  
**19.25** Confessions intimes  
**20.55** Pascal, le grand frère  
**0.15** Confessions intimes

**NRJ 12**

**16.00** L'incroyable famille Kardashian  
**18.45** Tellement vrai  
**20.55** À gauche en sortant de l'ascenseur  
 Film. Comédie  
**22.25** Les malheurs d'Alfred  
 Film. Comédie  
**0.20** Tellement vrai  
**2.10** La maison du bluff - La quotidienne

**France 4**

**14.25** Super 4  
**15.10** Les chroniques de Zorro  
**15.55** Ultimate Spider-Man  
**16.40** Angelo la débrouille  
**17.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**20.00** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**1.00** Monte le son, le live - Les Inrocks. Concert.

**D17**

**7.00** Top clip  
**10.30** Top D17  
**11.00** Top France  
**12.00** Le Starmix  
**15.00** Top D17  
**15.30** Top France  
**16.30** Top 90  
**17.30** Top D17  
**18.30** Pawn Stars - Les rois des enchères  
**20.50** La totale  
 Film. Comédie  
**22.45** Pirates  
 Film. Aventures

**Gulli**

**17.25** Objectif Blake !  
**18.20** Chica Vampiro  
**20.10** In ze boîte  
**20.50** Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill  
 Film. Animation  
**22.15** Pettson et Picpus - Amis... Pour la vie  
 Film. Animation  
**23.45** Hubert et Takako

**France Ô**

**9.40** La patrona  
**12.00** Plus belle la vie  
**14.10** Rio 2016. Jeux Olympiques. En direct. Au Brésil.  
**18.30** Infô soir  
**18.35** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**20.00** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**22.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.

**HD1**

**10.05** Sous le soleil  
**14.10** Les enquêtes impossibles  
**18.05** Alice Nevers, le juge est une femme. Série.  
**20.50** The Full Monty  
 Le grand jeu Film.  
 Comédie  
**22.25** Les bidasses en folie  
 Film. Comédie  
**23.55** R.I.S. Police scientifique

**L'équipe 21**

**17.00** Cyclisme. Arctic Race of Norway  
**17.45** L'Équipe type du Mercato  
**19.00** Le journal  
**19.15** L'Équipe type du Mercato  
**20.30** Le journal  
**20.45** Kick Boxing. Monte Carlo Fighting Masters  
**22.30** Le journal  
**22.45** L'Équipe type du Mercato

**6ter**

**6.05** Comprendre et pardonner  
**8.30** Face au doute  
**11.05** La petite maison dans la prairie  
**14.25** C'est ma vie  
**17.00** Storage Wars : enchères surprises  
**20.55** Le roi Arthur  
 Film. Aventures. EU. 2003. VM. 2h06  
**23.05** Kaamelott

**Numéro 23**

**10.05** Révélations  
**15.00** Animal Extractors  
**17.55** Ink Master : maître vs apprenti  
**20.55** La grève des femmes  
 Film TV. Comédie  
**22.30** Non élucidé  
**0.10** Shameless  
**2.05** Cœur océan  
**4.10** Méditerranée  
 Film TV. Comédie dramatique

**RMC découverte**

**11.40** Car S.O.S.  
**15.05** Mission : protection  
**17.35** Pêche à haut risque : bataille dans l'Atlantique  
**20.55** Construire l'impossible  
**21.50** Tunnels en zone dangereuse  
**22.45** Tunnel du Bosphore : un chantier hors norme  
**23.35** Titans des mers

**Chérie 25**

**6.00** Téléachat. Magazine  
**9.00** Sans tabou  
**11.30** C'est mon choix. Talk-show  
**13.30** Navarro. Série. (2 épisodes).  
**16.50** C'est mon choix. Talk-show  
**20.55** Un admirateur secret  
**22.55** Mort prématurée  
 Film TV. Drame. Fra. 2007. 1h30

**Eurosport**

**20.30** Going for Gold  
**20.35** Athlétisme. Championnat d'Europe. Best Of  
**22.00** Going for Gold  
**22.05** Cyclisme. Arctic Race of Norway. 1<sup>re</sup> étape : Fauske - Rognan (180,5 km)  
**22.55** Eurosport 2 News  
**23.00** Going for Gold  
**23.05** Watts

**RTL 9**

**13.20** Crimes en série  
**15.05** Groupe Flag  
**16.00** Division criminelle  
**18.25** Top Models  
**18.50** Le jour où tout a basculé  
**20.40** Last Chance Harvey  
 Film. Comédie sentimentale  
**22.20** Catch. Puissance catch : WWE Raw  
**0.05** "CatchOff

**TV5Monde**

**19.05** Hep taxi !  
**19.40** Tout le monde veut prendre sa place  
**20.25** Vestiaires  
**20.30** Le journal de France 2  
**21.00** Des racines et des ailes  
**22.55** Le journal de la RTS  
**23.25** Mon amour  
 Film. Comédie dramatique  
**0.55** Ports d'attache

**canal alpha**

**19.00** Journal régional  
**19.19** Météo régionale  
**19.22** Y'a 10 ans  
**19.30** Magazine «Passerelles»  
**19.54** Météo régionale  
**19.56** 90 secondes  
**20.00-5.00** Rediffusion en boucle de la tranche 19h-20h

**MTV**

**6.00** MTV Music  
**6.45** Ma maison de ouf  
**8.30** Canon en 10 leçons  
**11.55** Awkward  
**13.30** Made  
**16.00** Parental Control  
**18.25** Punk'd  
**20.05** Rencard d'enfer  
**21.15** Jerks with Cameras  
**22.30** Ex on the Beach  
**1.00** Brothers Green: Eats!

**MEZZO**

**19.20** Intermezzo  
**20.30** Daniel Humair - Jazz Archive  
**21.00** Éric Bibb au Festival Jazz in Marciac  
**22.00** Tedeschi Trucks Band au Festival Jazz  
**23.30** Kurt Rosenwinkel Solo au Festival international de jazz de Montréal  
**0.30** Yusef Lateef

**ARD**

**19.55** Börse vor acht  
**20.15** Mordkommission Istanbul - Rettet Tarlabasi  
**21.45** Monitor  
**22.15** Tagesthemen  
**22.45** Cantz schön dever  
**23.45** RebellComedy - Freundliche Übernahme  
**0.15** Nachtmagazin

**ZDF**

**19.15** ZDF Olympia live  
 En direct.  
**19.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**20.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**21.45** heute-journal  
**22.00** ZDF Olympia live  
 En direct.  
**22.20** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**0.30** heute+

**SRF 1**

**18.59** Tagesschau-Schlagzeilen  
**19.00** Schweiz aktuell  
**19.25** SRF Börse  
**19.30** Tagesschau  
**20.05** Donnschtig-Jass  
**21.50** 10vor10  
**22.25** Focus Blind Date  
**22.55** NZZ Format  
**23.50** Tagesschau Nacht  
**0.05** Die Poetin Film. Biographie.

**SRF 2**

**5.05** Rio highlights  
**6.00** Rio update  
**9.00** Rio highlights  
**13.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**20.55** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**23.10** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**4.55** Rio highlights

**TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR**

**Boucle de 2 heures diffusée 24h/24**  
 La Boutade joue: Stationnement Alterné de Ray Cooney: Jean Martin est chauffeur de taxi. Il est un homme comme tout le monde. Le Caveau de Cortaillo et Bevaix a été créé en 1996 afin de faire découvrir les produits de nos coteaux. Il est tenu pendant la période d'ouverture par des bénévoles.

**RSI 1**

**18.55** Il quotidiano flash  
**19.00** Locarno 69  
**19.30** Il quotidiano  
**20.00** Telegiornale  
**20.40** Cash  
**21.05** Faló  
**22.09** Il filo della storia  
**22.10** Colazione sul grattacielo  
**23.10** Locarno 69: Highlights 24/h  
**23.15** Portrait

**RSI 2**

**5.00** Euronews  
**5.30** Telegiornale  
**6.00** Il quotidiano  
**7.00** Euronews  
**8.00** Rio 2016  
**13.00** Bom Dia Rio  
**13.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**20.55** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.  
**1.00** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct

**PLANETE +**

**19.05** Des trains pas comme les autres  
**20.05** American Pickers - Chasseurs de trésors  
**20.55** Jesse Owens/Luz Long : le temps d'une étreinte  
**21.55** 1936, jeux Olympiques et préjugés  
**22.55** Une autre histoire de l'Amérique, par Oliver Stone

**RAI 1**

**14.05** Estate in diretta  
**15.35** Legami  
**16.25** Che tempo fa  
**16.30** TG 1  
**16.45** Estate in diretta  
**18.45** Reazione a catena  
**20.00** Telegiornale  
**20.40** Techetechetè  
**21.25** Don Matteo  
**23.30** TGI 60 Secondi  
**23.35** SuperEroi  
**0.30** TGI - Notte

**TVE I**

**17.40** Centro medico  
**18.40** Cuñadito de tiempo  
**19.30** Jugamos en casa  
**20.40** Viaje al centro de la tele  
**21.00** Telediario 2<sup>o</sup> Edición  
**21.55** El tiempo  
**22.15** Trabajo temporal  
**23.00** Viaje al centro de la tele  
**1.10** Historia de nuestro cine

**RTPI**

**16.10** Água de Mar  
**17.00** 3 as 16  
**18.00** 3 as 17  
**19.00** Portugal em Direto  
**19.45** Fatura da Sorte  
**20.00** O preço certo  
**21.00** Telegiornal  
**22.00** The Big Picture  
**22.45** Hora dos Portugueses  
**23.00** 360°  
 En direct.  
**0.00** Grande área

**RADIOS**

**La Première**

**10.04** CQFD  
**11.04** Philo in vivo  
**11.30** Les Dicodours  
**13.04** Vacarme  
**13.30** Passagère  
**14.04** Les audacieux  
**15.04** Notre Première  
**16.04** Travelling  
**17.06** Vertigo  
**19.04** Paradiso  
**20.03** Airs de rien  
**21.03** Dernier rêve avant la nuit  
**22.03** La ligne de cœur  
**0.03** Les audacieux  
**1.03** Vacarme

# Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

## Tarifs

\*Prix sans TVA

### Particuliers\*

Fr. 30.- pour 1 Minie  
+ Fr. 10.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique

### Commercial\*

Fr. 60.- pour 1 Minie  
+ Fr. 20.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique

### Information et réservation:

Publicitas SA  
Tél.: 032 729 42 42  
E-mail: neuchatel@publicitas.ch

## Tenir tête

Saison 2016 — 2017

Venez au spectacle pour CHF 10.-

Pass Jeunes



1 Pass pour 5 spectacles ou 1 spectacle pour 5 spectateurs  
Offre réservée aux -25 ans

www.tpr.ch

## Immobilier à vendre

**LES HAUTS-GENEVEYS**, terrain constructible de 783 m<sup>2</sup>, libre de mandat, équipé, vue dégagée, Fr. 170 000.-. Rens. tél. 079 240 33 89

**MARIN**, maison à rénover de 120 m<sup>2</sup>, pour personne aimant l'originalité et la proximité de toutes commodités, disponible de suite, au centre de Marin. Prix 380 000.- www.achat-immobilier.ch Ralph Schafflützel, tél. 079 788 42 00

**LE LANDERON** «Bas-du-Ruisseau», magnifiques appartements neufs 2½, 3½ ou 4½ pièces. Quartier Minergie, cuisine avec îlot ouverte sur le salon, balcon ou jardin privatif, buanderie privée et garage souterrain. Toutes les commodités se trouvent à proximité: crèche, écoles, magasin Coop, piscine et à deux pas le lac. Renseignements: 032 342 55 44 ou www.plassociés.ch

## Immobilier divers vente/achat

**RESTAURANT SUR LE LITTORAL**, remise du bail et du fonds de commerce. Tél. 032 855 11 65

## Immobilier à louer

**A LOUER À HAUTERIVE** dès le 1<sup>er</sup> octobre 2016, local à usage de dépôt (35 m<sup>2</sup>). Accès facile en bordure de route. Location mensuelle Fr. 450.-. Tél. 032 753 34 77

**NEUCHÂTEL**, Berthoudes 70, appartement de 3½ pièces, 90 m<sup>2</sup> avec grande terrasse, vue imprenable sur le lac. A 5 min. des transports et des écoles. Loyer mensuel Fr. 1540.- + charges Fr. 250.-. Possibilité de place de parc dans garage collectif souterrain Fr. 100.- par mois. Libre de suite ou à convenir. Renseignements et visites Tél. 079 240 45 13

**LA CHAUX-DE-FONDS CENTRE** (espace Unesco), appartement de 3½ pièces, 88 m<sup>2</sup>, rez-de-chaussée, cuisine agencée, complètement rénové. Loyer très attractif de Fr. 785.- + charges. Tél. 078 905 00 83

**LA CHAUX-DE-FONDS**, quartier nord, joli appartement 2 pièces de 70 m<sup>2</sup> avec cuisine agencée, salle de bain douche. Libre de suite. Loyer: Fr. 650.- + Fr. 150.- de charges. Tél. 079 756 96 26

**LA CHAUX-DE-FONDS**, quartier nord, splendide duplex en attique 4 pièces de 165 m<sup>2</sup> avec cuisine agencée, terrasse, 3 chambres à coucher, grande salle de bain, réduit. Libre de suite. Loyer: Fr. 1150.- + Fr. 350.- de charges. Tél. 079 756 96 26

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Combe-Grieurin 41, joli appartement 4 pièces de 133 m<sup>2</sup> avec vue sur la ville, grande cuisine agencée, terrasse, 2 chambres à coucher, grand salon, salles de bain douche, réduit. Libre de suite. Loyer: Fr. 1500.- + Fr. 350.- de charges. Tél. 079 756 96 26

**LE LOCLE**, rue Henri-Perret 7, entièrement refait à neuf. Grand hall d'entrée, cuisine agencée neuve, 2 chambres à coucher, salon avec balcon français, salle de bain neuve, 1 grand balcon + 1 grande cave. Coin jardin potager. Magnifique vue sur la ville. Loyer: Fr. 750.- + Fr. 150.- charges. Libre de suite ou à convenir. Tél. 079 756 96 26

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Combe-Grieurin 41, joli appartement 5 pièces de 149 m<sup>2</sup> avec cuisine agencée, balcon couvert, 4 chambres à coucher, grand salon, 2 salles de bain, réduit. Libre de suite. Loyer: Fr. 1550.- + Fr. 350.- de charges. Tél. 079 756 96 26

**CORTAILLOD**, diverses surfaces commerciales au sous-sol (150 m<sup>2</sup>) et au 1<sup>er</sup> étage (100 m<sup>2</sup>) d'un petit immeuble au centre du village. Loyer dès Fr. 950.- + charges. Libre de suite ou à convenir. Pour visiter Ducommun & Partners tél. 032 853 80 80.

**LA COUDRE NE**, 3 pièces, 62 m<sup>2</sup>, entièrement rénové, cuisine agencée habitable avec lave-vaisselle, salle-de-bains avec baignoire, balcon sud, grande cave. Libre de suite. Fr. 1250.- + Fr. 230.- de charges. De préférence à personne seule ou couple. Tél. 079 206 45 55

**LES HAUTS-GENEVEYS**, dès le 1<sup>er</sup> octobre ou à convenir, appartement 3½ pièces, 2<sup>e</sup> étage, vue imprenable sur le Val-de-Ruz et les Alpes, balcon, parking, cuisine agencée. Fr. 1 000.- + Fr. 190.- de charges. Tél. 079 501 12 63

**CORCELLES**, appartement 3 pièces, 2<sup>e</sup> étage, balcon, cave, galetas. Fr. 1270.- place de parc et charges comprises. Dès le 1.10.2016. Tél. 078 886 10 74

**CORCELLES**, appartement 2 pièces, 2<sup>e</sup> étage, balcon, cave, galetas. Fr. 1040.- place de parc et charges comprises. Dès le 1.10.2016. Tél. 078 886 10 74

**LE LOCLE**, proche de la gare, appartement de 2 pièces, hall, cuisine semi-agencée, séjour, chambre, salle de douche/WC. Fr. 655.- charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 032 913 45 75

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Numa-Droz 11, bel appartement de 3 pièces entièrement rénové, hall, cuisine agencée ouverte sur séjour, 2 chambres, salle de bains/WC, cave, Fr. 1140.- charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 032 913 45 75

**LA CHAUX-DE-FONDS**, quartier Est, idéal pour famille, appartement de 5½ pièces, cuisine agencée, séjour, 4 chambres, salle de bains/WC, WC séparé, balcon, cave, ascenseur, Fr. 1785.- charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 032 913 45 75

**LE CRET-DU-LOCLE**, 2 pièces meublé, entièrement rénové, dans maison individuelle avec entrée indépendante, place de parc, TV + câble, wifi, lave-linge. Libre tout de suite. Fr. 1050.- charges comprises. Tél. 079 448 47 90

**NEUCHÂTEL**, Chemin de Trois-Portes, petit appartement mansardé 3 pièces, cuisine agencée, WC-bain, cave. Fr. 1 000.- + charges. De suite ou à convenir. Tél. 079 423 37 84

**CORTAILLOD**, 4½ pièces, totalement rénové, balcon, proche de toutes commodités, au rez supérieur, libre de suite ou à convenir. Loyer Fr. 1400.- + Fr. 300.- charges. Tél. 079 780 18 08

**NEUCHÂTEL**, Beaux-Arts 19, rez, 4½ pièces, 120 m<sup>2</sup> utiles, cuisine agencée ouverte sur salon-salle à manger. 3 chambres, 2 salles d'eau, 1 baignoire/WC, 1 douche/WC. Hall d'entrée + grande armoire. Cave. Dès le 1.09.16 ou à convenir. Fr. 1 900.- + charges Fr. 330.-, selon décompte. Ecrire sous chiffres: S 028-787022, Publicitas SA, case postale 1280, 1701 Fribourg

**SALLE À LOUER À PESEUX** pour divers cours, conférences, réunions, etc. Pour quelques heures, la demie-journée, la journée ou plus. Environ 40 m<sup>2</sup> (10x4m) plafond à environ 195 cm. Possibilité de la louer avec des chaises, des tapis de sol, etc. Infos et renseignements: Tél. 032 724 09 29

**APPARTEMENT 4½ PIÈCES** avec terrasse privative, Biaufond 5, La Chaux-de-Fonds, Rez de chaussée. Loyer 1400.- + charges 250.-. Tél. 032 968 45 16 pour visite.

**BÔLE**, 5½ pièces, cheminée de salon, grande terrasse couverte, 2 salles de bains, grand galetas avec accès direct, cave, 2 places de parc. Libre dès le 1<sup>er</sup> octobre. Fr. 1950.- charges comprises. Tél. 032 841 61 62 dès 18h00

**CORTAILLOD**, Rondinières 2, appartement de 3 pièces. Location Fr. 850.- + charges. Cuisine agencée, salle de bain/WC. Pour le 30.09.2016. Renseignements à la Gérance Jaggi SA, tél. 032 724 40 88

**AU CENTRE DE NEUCHÂTEL**, grand 4½ pièces 130 m<sup>2</sup>. Entièrement rénové, belle cuisine habitable avec lave et sèche-linge, hall spacieux, salon avec cheminée, 2 salles d'eau. Vue sur le lac. Convient également pour des bureaux ou un cabinet médical. Libre de suite ou à convenir. Renseignements auprès de la Fiduciaire D. Jaggi S.A., Neuchâtel. Tél. 032 724 40 88

**DOMBRESSON**, 3 pièces lumineux, cuisine agencée, galetas, cave, Fr. 1000.- + charges Fr. 200.-, garage Fr. 120.- Tél. 076 446 80 91

**ST-BLAISE** une pièce de 21 m<sup>2</sup> + balcon avec cachet pour cabinet de thérapeute ou bureau. WC et salle d'attente à partager. Libre au 1<sup>er</sup> septembre. Fr. 550.- + Fr. 70.- charges. Tél. 079 601 56 70.

**CHAUMONT NE**, magnifique appartement design 2½ pièces dans maison familiale de 2 appartements, Meublé ou non. Salon avec cuisine ouverte équipée, salle de bains + baignoire. Chauffage au sol, poêle, jardin avec terrasse, potager, place couverte. Fr. 1300.- charges comprises avec internet + téléphone + télévision. De suite ou à convenir. Tél. 076 392 92 87

**DOMBRESSON** Fr. 1590.- + charges, appartement de 5½ pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, équipé lave-linge, sèche-linge, poêle, balcon, cave, un garage individuel, toutes les commodités se trouvent à proximité: crèche, écoles, magasin, transports publics. Renseignements Tél. 076 559 39 56

## Cherche à acheter

**JE SUIS COLLECTIONNEUR, J'ACHÈTE TABLEAUX:** C. l'Eplattenier, Edmond de Pury, C. Olsommer, Robert Fernier. Tél. 077 488 66 27

**AAACHÈTE TOUTE HORLOGERIE**, montres, montre-bracelets, montres de poche, automatiques et mécaniques, quartz, toutes marques même en mauvais état, Omega, Rolex, Zenith etc. et pendules. Achète aussi vieux or, bijoux même cassés, argenterie. Paiement cash. Déplacement gratuit à domicile. Discretion. M. Birchler, Tél. 079 836 04 31

## A vendre

**VTT ÉLECTRIQUE**, neuf, puissant, 21 vitesses automatiques, valeur Fr. 3 700.-, vendu Fr. 1498.- Garantie 2 ans. Tél. 079 545 11 11

**TABLE DE PING-PONG** à vendre, bas prix. Tél. 032 855 14 50

## Rencontres

**MONSIEUR**, 68 ans, aimant se balader, danser, sortir, cherche femme sérieuse, du même âge, pour faire un bout de chemin à deux. Tél. 079 324 20 70

## Demande d'emploi

**CHERCHE TRAVAUX DE CARRELAGE**, peinture, parquet et rénovation. 20 ans d'expérience, devis gratuit. Tél. 076 794 40 73

## Offres d'emploi

**RESTAURANT À LA CHAUX-DE-FONDS** cherche cuisinier/ère de 50% à 60%. Tél. 032 913 40 92

**AU PLUS VITE** restaurant cherche sommelier/ère à 60% voire plus connaissant le service. Sans permis s'abstenir. Tél. 079 240 24 87

## Véhicules d'occasion

**ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX 7/7**, toutes marques de véhicules, autos, jeep, camionnettes, tracteurs, bus, utilitaires, 4x4, Pick-Up, etc. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 078 927 77 23, jusqu'à 22 heures.

**AAACHETER CASH:** voitures, bus, jeep, camping-car, camionnettes, Pick-Up, essence et diesel, véhicules 4x4, poids lourds, état et kilomètres indifférents, toutes marques. Bon prix, rapidité. Paiement cash. Tél. 079 240 45 45

## Divers

**CANNAGE DE CHAISES.** Trait d'union, Tunnels 38 – 2000 Neuchâtel. Tél. 032 886 89 59.

## Erotique

**CHAUX-DE-FONDS, ERIKA**, black, fruit exotique à mordre à pleines dents, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, coquine, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1h de relaxation, 3<sup>e</sup> âge ok. 7/7. Privé et discret. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 - Tél. 032 535 84 54

**LE LOCLE CARESSE BELLE METISSE**, 1.80 m, petit minou à déguster. Tous massages, toutes fellations, royale, gorge profonde, domination, gode ceinture, pluie dorée, sexe à gogo de A à Z. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Je suis une coconnne, si tu aimes les coconnneries appelle moi au Tél. 076 735 52 35. Reçois et se déplace.

**LA CHAUX-DE-FONDS, LORENA**, femme divorcée, poitrine XXXL, très coconnne. Je suis très chaude et une vraie bombe sexuelle. Je j'attends pour réaliser tous tes fantasmes les plus fous !!! J'ai aucun tabous !!! Fellation gorge profonde, douche dorée, rapport, massage érotique et relaxant. Embrasse avec la langue. 69. Photos sur Anibis.ch Tél. 076 666 81 94

**LA DOUCE KELLY** en pleine forme, toute bronzée et sexy. Coquine, chaude, jolie blonde exotique, porte-jarretelles. Massage espagnol, érotique, prostate, à l'huile sur table. Carezze, 69, fantasmes, gorge profonde, langue magique, etc. Discretion et tous les âges ok. Lundi au jeudi dès 10h. Tél. 078 926 91 56 kelly. http://www.kelly-la-belle.ch

**BELLE FEMME SUPER SEXY**, formes sensuelles, gros seins naturels, couleur ébène, adore se faire caresser, pour un moment passionnant! Venez vous détendre vers moi... 3<sup>e</sup> âge bienvenu, pas pressée, reçoit sur rendez-vous. Hygiène et discrétion assurées. Réalise vos fantasmes. Drink offert. Privé. Neuchâtel. Tél. 078 741 82 70

**NOUVELLE ARRIVÉE À NEUCHÂTEL**, très jolie Espagnole. Jeune fille de 19 ans. Sensible, passionnée et très naturelle! Rue du Seyon 19, 1<sup>er</sup> étage, sonnez Milly. Tél. 077 905 04 19

**NEUCHÂTEL, STUDIO CLIMATISÉ: 1<sup>RE</sup> FOIS, KANDY**, jolie, câline, corps très sensuel, chaude, coquine, divers massages érotiques à l'huile aphrodisiaque et personnalisés avec une bonne finition, gorge profonde inoubliable. Je suis la reine de la fellation. 69, gode-ceinture. l'amour, service complet de A-Z sans tabous. 3<sup>e</sup> âge bienvenu (très douce). 7/7. Tél. 078 921 25 40

**1<sup>RE</sup> FOIS À NEUCHÂTEL**, Babi Schneider, belle blonde, 24 ans, 1,73 m, pulpeuse, délicate, gros seins, joli visage d'ange. Fellation de rêve. Appartement privé. Tél. 075 414 35 52

**VILLAZ-ST-PIERRE, PRIVÉ**, massage relaxant, érotique, tantra et ++++. Hygiène et discrétion. Tél. 078 753 19 13 de 10h à 22h.

**NEW À NEUCHÂTEL**, Sofia vous propose de vrais massages sur table, un vrai moment de plaisir! 45 minutes. Drink offert. www.ilparaiso.ch - Tél. 076 635 74 04

**1<sup>RE</sup> FOIS À NEUCHÂTEL**, Michèle blonde, coquine, sympa, 40 ans, beaucoup d'expérience, espagnole, chaude, sexy, câline, très calme, grande, naturelle, massages sous la douche, embrasse, fellation naturelle. Rue du Seyon 19, 1<sup>er</sup> étage, sonnez Michèle, salon Gloss. Tendres bisous. Tél. 076 619 25 52

**NEUCHÂTEL NEW !** belle Alexandra, blonde, sexy, élégante, belle poitrine. Offre des moments inoubliables d'amour et de plaisir chauds et délicieux. Satisfait tous vos désirs, massages, 69, sodomie, fellation, rapport complet. Reçoit en privé ou se déplace. 24/24, 7/7. Tél. 076 663 85 35

**CHAUX-DE-FONDS DEBUTANTE.** Prix flexible. J'adore prendre les choses en main et faire de nouvelles découvertes pour prendre toujours plus de plaisir. J'adore le anulingus et cumilingus ta langue qui me pénètre, j'adore le 69. Pas de tabous, tout est permis. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Privé et discret. Hygiène irréprochable. Rue de la Paix 69, 2<sup>e</sup> étage. Jennifer Tél. 077 509 40 05

**LE LOCLE**, changement d'étage, Salon Emmanuelle / Soleil d'Afrique vous reçoit au rez-de-chaussée. Nouvelle jeune femme, Gloria, 25 ans, 1,70 m, tour de taille 36, belle poitrine. Marianne vous propose 45 min de massage, toutes sortes, sur table, Amour, fellation, uro, etc... 24/24, 7/7. Tél. 078 715 50 21 ou Tél. 032 932 16 20

**VERBIER 4 VALLÉES**

**fête des familles**

JOURNÉE À CHF 25.-

**VERBIER LA CHAUX 14.08.16**

11h00 MESSE  
CONCERTS :  
13h00 JACKY LAGGER  
14h30 CARROUSEL

Lâcher de ballons, châteaux gonflables, grimage, clown, mur de grimpe, restauration...

**VERBIER4VALLEES.COM**

## À LOUER

A louer pour le 30.09.2016 : un appartement de

**3 pièces**  
Rondinières 2 CortailloD,  
Location CHF 850.00  
+ charges.  
Cuisine agencée, salle de bain/WC.

Renseignements à la Gérance Jaggi SA tél. 032 724 40 88

## A louer au centre de Neuchâtel

**Grand appartement de 4 ½ pièces 130 m<sup>2</sup>**

Entièrement rénové, belle cuisine habitable avec lave et sèche-linge, hall spacieux, salon avec cheminée, deux salles d'eau. Vue sur le lac. Convient également pour des bureaux ou un cabinet médical. Libre de suite ou à convenir.

Renseignements auprès de la Fiduciaire D. Jaggi S.A., Neuchâtel tél. 032 724 40 88

**CE N'EST PAS UN ENTRAÎNEMENT, C'EST LEUR VIE.**

AIDONS LES PERSONNES ATTEINTES DE SEP À GAGNER LA PARTIE.

**SEP** Société suisse de la sclérose en plaques

CCP 10-10946-8 www.sclérose-en-plaques.ch

**LES BONS PLANS**

**Enregistrez gratuitement vos manifestations sur**

**http://sortir.arcinfo.ch/admin**

## LES FILMS

### SALLES DE NEUCHÂTEL

**Apollo** Faubourg du Lac 11  
**Arcades** Faubourg de l'Hôpital 5  
**Bio** Faubourg du Lac 27  
**Rex** Faubourg de l'Hôpital 16  
**Studio** Faubourg du Lac 7

### SALLES DE LA CHAUX-DE-FONDS

**Eden** Rue de la Serre 83  
**Plaza** Rue de la Serre 68  
**Scala** Rue de la Serre 52

**Numéro de tél pour toutes informations 0900 900 920 (du réseau fixe CHF 0,80/min.)**  
**www.cinepel.ch**

### JASON BOURNE

**Arcades** Neuchâtel  
**JE** VF 15h00, 17h30, VO s-t fr/all 20h15, VE VF 15h00, 17h30, 20h15, 23h00, SA 15h00, 17h30, 20h15, 23h00, DI 15h00, 17h30, 20h15, LU 15h00, 17h30, 20h15, MA 15h00, 17h30, VO s-t fr/all 20h15

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
**JE** VF 15h30, 18h00, 20h30, VE 15h30, 18h00, 20h30, 23h15, SA 15h30, 18h00, 20h30, 23h15, DI 15h30, 18h00, 20h30, LU 15h30, 18h00, 20h30, MA 15h30, 18h00, 20h30

Action. Matt Damon revient dans son rôle le plus emblématique, Jason Bourne.  
**De Paul Greengrass.**  
**Avec Alicia Vikander, Matt Damon, Julia Stiles, Tommy Lee Jones, Riz Ahmed, Vincent Cassel, Kamil Lemieszewski, Bill Camp, Neve Gachev.**  
**12/14 ans. 123 minutes. 1re semaine**

### THE BFG

**Apollo** Neuchâtel  
**JE** VF 13h30, VE 13h30, SA 13h30, DI 13h30

Aventures. L'adaptation de Steven Spielberg du roman The BFG de Roald Dahl. Le livre, publié en 1982, raconte l'histoire d'une petite fille du nom de Sophie.  
**De Steven Spielberg.** **Avec Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton, Jemaine Clement, Rebecca Hall, Rafe Spall, Bill Hader, Ólafur Darri Ólafsson.**  
**8/8 ans. 117 minutes. 4e semaine**

### LE MONDE DE DORY

**Apollo** Neuchâtel  
**JE** VF 13h45, VE 13h45, SA 13h45, DI 13h45

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
**JE** 3D VF 13h45, VE 13h45, SA 13h45, DI 13h45

Animation. Dans Le Monde de Dory, le nouveau film Disney Pixar, Dory, le poisson chirurgien bleu amnésique, retrouve ses amis Nemo et Marin.  
**De Andrew Stanton.** **Avec Céline Monsarrat, Franck Dubosc, Kev Adams, Mathilde Seigner, Philippe Lellouche.**  
**0/6 ans. 103 minutes. 8e semaine**

### FLORENCE FOSTER JENKINS

**Apollo** Neuchâtel  
**DI** VO s-t fr/all 10h30

Drame. L'histoire vraie de Florence Foster Jenkins, héritière new-yorkaise et célèbre mondaine, qui n'a jamais renoncé à son rêve de devenir une grande cantatrice d'opéra.  
**De Stephen Frears.**  
**Avec Meryl Streep, Hugh Grant, Rebecca Ferguson, Simon Helberg.**  
**8/12 ans. 110 minutes. 5e semaine**

### SOS FANTÔMES

**Apollo** Neuchâtel  
**JE** 3D VF 18h00, 3D VO/a/f 20h45, VE 3D VF 18h00, 20h45, SA 18h00, 20h45, DI 18h00, 20h45, LU 18h00, 20h45, MA 18h00, 20h45

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
**JE** 3D VF 18h00, 20h30, VE 18h00, 20h30, SA 18h00, 20h30, DI 18h00, 20h30, LU 18h00, 20h30, MA 18h00, 20h30

Comédie. Trente ans après le succès planétaire du film original, S.O.S. Fantômes est de retour pour le plaisir d'une nouvelle génération de cinéphiles.  
**De Paul Feig.**  
**Avec Kristen Wiig, Melissa McCarthy, Kate McKinnon, Leslie Jones.**  
**12/12 ans. 116 minutes. 1re semaine**

### ICE AGE: COLLISION COURSE

**Apollo** Neuchâtel  
**JE** VF 16h00, VE 16h00, SA 16h00, DI 16h00

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
**JE** VF 16h00, VE 16h00, SA 16h00, DI 16h00, LU 16h00, MA 16h00

Animation. Dans Ice Age 5, Scrat est catapulté dans l'espace et déclenche une série d'événements cosmiques lorsqu'il envoie accidentellement un astéroïde en direction de la Terre.  
**De Mike Thurmeier.**  
**Avec US-Stimmen: Simon Pegg, Adam DeVine, Jennifer Lopez, Melissa Rauch, Stephanie Beatriz, Denis Leary, Queen Latifah, Ray Romano.**  
**6/6 ans. 95 minutes. 5e semaine**

### INDEPENDENCE DAY: RESURGENCE

**Apollo** Neuchâtel  
**VE** 3D VF 23h15, SA 23h15

Action. En s'appropriant les technologies des extraterrestres, les différents territoires ont collaboré ensemble pour développer un vaste programme de défense planétaire.  
**De Roland Emmerich.**  
**Avec Maika Monroe, Joey King, Liam Hemsworth, Jeff Goldblum, William Fichtner, Jessie T. Usher, Bill Pullman, Charlotte Gainsbourg, Brent Spiner.**  
**12/12 ans. 120 minutes. 4e semaine**

### L'AVENIR

**Apollo** Neuchâtel  
**JE** VF 18h15, 20h30, VE 18h15, 20h30, SA 18h15, 20h30, DI 18h15, 20h30, LU 16h00, 18h15, 20h30, MA 16h00, 18h15, 20h30

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
**JE** VF 18h00, VE 18h00, SA 18h00, DI 18h00, LU 18h00, MA 18h00

Drame. Nathalie est professeur de philosophie dans un lycée parisien. Passionnée par son travail, elle aime par-dessus tout transmettre son goût de la pensée.  
**De Mia Hansen-Løve.**  
**Avec Isabelle Huppert, André Marcon, Roman Kolinka, Edith Scob, Sarah Le Picard, Solal Forte, Elise Lhomeau, Lionel Dray, Grégoire Montana.**  
**16 ans. 98 minutes. 1re semaine**

### MA VIE DE CHAT

**Apollo** Neuchâtel  
**JE** VF 16h00, VE 16h00, SA 16h00, DI 16h00, LU 16h00, MA 16h00

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
**JE** VF 13h45, VE 13h45, SA 13h45, DI 13h45

Comédie. Tom Brand, avait tout, sauf du temps pour sa famille. Par un fabuleux tour du destin il va se retrouver coincer dans le corps d'un chat... Tom va avoir une semaine pour se rapprocher de sa fille et de sa femme...  
**De Barry Sonnenfeld.**  
**Avec Kevin Spacey, Jennifer Garner, Christopher Walken, Robbie Amell, Malina Weissman, Talitha Bateman, Teddy Sears, Jay Patterson.**  
**6/8 ans. 87 minutes. 2e semaine**

### AMERICAN NIGHTMARE 3: ELECTIONS

**Apollo** Neuchâtel  
**VE** VF 22h45, SA 22h45

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
**VE** VF 23h15, SA 23h15

Thriller. Dans un futur proche, les autorités décident que la loi ne sera pas appliquée une nuit par année. Tout est dès lors permis, même le meurtre.  
**De James DeMonaco.** **Avec Frank Grillo, Elizabeth Mitchell, Mykelti Williamson, Ethan Phillips, Edwin Hodge.**  
**16/16 ans. 110 minutes. 4e semaine**

### COMME DES BÊTES

**Apollo** Neuchâtel  
**JE** 3D VF 13h30, 15h30, VE 13h30, 15h30, SA 13h30, 15h30, DI 13h30, 15h30, LU 15h30, MA 15h30

**Rex** Neuchâtel  
**JE** VF 15h00, 17h30, VE 15h00, 17h30, SA 15h00, 17h30, DI 15h00, 17h30, LU 15h00, 17h30, MA 15h00, 17h30

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
**JE** 3D VF 13h30, VE 13h30, SA 13h30, DI 13h30

**Eden** La Chaux-de-Fonds  
**JE** VF 15h00, 17h30, VE 15h00, 17h30, SA 15h00, 17h30, DI 15h00, 17h30, LU 15h00, 17h30, MA 15h00, 17h30

**Plaza** La Chaux-de-Fonds  
**JE** 3D VF 14h30, VE 14h30, SA 14h30, DI 14h30

Animation. La vie secrète que mènent nos animaux domestiques une fois que nous les laissons seuls à la maison pour partir au travail ou à l'école.  
**De Chris Renaud, Yarrow Cheney.**  
**Avec US-Stimmen: Jenny Slate, Ellie Kemper, Lake Bell, Kevin Hart / D-Stimmen: Jan Josef Liefers, Dietmar Bär, Mario Barth, Dieter Hallervorden.**  
**0/6 ans. 91 minutes. 3e semaine**

### SIERANEVADA

**Apollo** Neuchâtel  
**DI** Rum./d/f 10h15

Humour noir. Trois jours après l'attentat contre Charlie Hebdo et quarante jours après la mort de son père, Lary - 40 ans, docteur en médecine - va passer son samedi au sein de la famille réunie à l'occasion de la commémoration du défunt.  
**De Cristi Puiu.** **Avec Mimi Branescu, Dana Dogaru, Sorin Medeleni.**  
**16/16 ans. 173 minutes. 2e semaine**

### SUICIDE SQUAD

**Apollo** Neuchâtel  
**JE** 3D VF 17h45, 20h30, VE 17h45, 20h30, 23h15, SA 17h45, 20h30, 23h15, DI 17h45, 20h30, LU 17h45, 2D 3D VO/a/f 20h30, MA 3D VF 17h45, 20h30

**Plaza** La Chaux-de-Fonds  
**JE** 3D VF 17h30, 20h15, VE 17h30, 20h15, 23h00, SA 17h30, 20h15, 23h00, DI 17h30, 20h15, LU 17h30, 20h15, MA 17h30, 20h15

Action. Les pies méchants de l'univers DC Comics réunis dans un même film.  
**De David Ayer.**  
**Avec Margot Robbie, Will Smith, Cara Delevingne, Ben Affleck, Jared Leto, Scott Eastwood, Jai Courtney, Joel Kinnaman, Adewale Akinnuoye-Agbaje, Viola Davis, Jay Hernandez.**  
**14/16 ans. 130 minutes. 2e semaine**

### LA TORTUE ROUGE

**Apollo** Neuchâtel  
**DI** VF 10h45

Animation. Michael Dudok de Wit a reçu le Prix Spécial «Un Certain Regard» du Festival de Cannes 2016.  
**De Michael Dudok de Wit.**  
**8/12 ans. 80 minutes. 7e semaine**

### INSAISSABLES 2 - NOW YOU SEE ME 2

**Rex** Neuchâtel  
**JE** VF 20h15, VE 20h15, 23h00, SA 20h15, 23h00, DI 20h15, LU 20h15, MA 20h15

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
**VE** VF 22h30, SA 22h30

**Eden** La Chaux-de-Fonds  
**JE** VF 20h00, VE 20h00, SA 20h00, DI 20h00, LU 20h00, MA 20h00

Action. Le retour tant attendu de notre bande de magiciens insaisissables préférés.  
**De Jon M. Chu.**  
**Avec Jesse Eisenberg, Mark Ruffalom, Woody Harrelson, Dave Franco, Daniel Radcliffe, Lizzy Caplan, Michael Cane, Morgan Freeman.**  
**10/14 ans. 129 minutes. 3e semaine**

### C'EST QUOI CETTE FAMILLE?

**Studio** Neuchâtel  
**JE** VF 15h00, 17h45, 20h30, VE 15h00, 17h45, 20h30, SA 15h00, 17h45, 20h30, DI 15h00, 17h45, 20h30, LU 15h00, 17h45, 20h30, MA 15h00, 17h45, 20h30

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
**JE** VF 15h45, 20h15, VE 15h45, 20h15, SA 15h45, 20h15, DI 15h45, 20h15, MA 15h45, 20h15

Comédie. 8 mariages, 5 divorces, 7 enfants, 1 grand-mère et une seule grande maison pleine d'amour...  
**De Gabriel Julien-Laferrrière.**  
**Avec Julie Gayet, Lucien Jean-Baptiste, Julie Depardieu, Chantal Ladesou, Philippe Katerine, Claudia Tagbo, Arié Elmaleh, Thierry Neuvic, Juliette Tresanini.**  
**10/12 ans. 99 minutes. 1re semaine**

### ADIEU L'EUROPE

**Bio** Neuchâtel  
**JE** All/fr 15h30, 17h45, 20h00, VE 15h30, 17h45, 20h00, SA 15h30, 17h45, 20h00, DI 15h30, 17h45, 20h00, LU 15h30, 17h45, 20h00, MA 15h30, 17h45, 20h00

Drame. Rio de Janeiro, Buenos Aires, New York, Pétrópolis - des villes importantes dans la vie de Stefan Zweig qui, même s'il y a été accueilli chaleureusement et reconnu, n'ont jamais pu remplacer sa patrie.  
**De Maria Schrader.** **Avec Barbara Sukowa, Tomás Lemarquis, Márcia Breia, Josef Hader, Charly Hübner, Lenn Kudrjawizki, Valerie Pachner, Nahuel Pérez Biscayart.**  
**8/14 ans. 106 minutes. 1re semaine**

## ABC

La Chaux-de-Fonds  
 Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

### L'EFFET AQUATIQUE

**JE** 20h45, VE 20h45, SA 20h45, DI 20h45, LU 20h45, MA 20h45

Samir, la quarantaine dégingandée, grutier à Montreuil, tombe raide dingue d'Agathe. Comme elle est maître-nageuse à la piscine, il décide, pour s'en approcher, de prendre des leçons de natation avec elle, alors qu'il sait parfaitement nager. Mais son mensonge ne tient pas trois leçons...  
**De Solveig Anspach.**  
**Avec Florence Loiret-Caille, Samir Guesmi.**  
**16/16 ans. 83 minutes.**



Le Monde de Dory est toujours à l'affiche, pour les retardataires. SP

### LA TORTUE ROUGE

**JE** 18h15, VE 18h15, DI 18h15, MA 18h15

Un homme échoue sur une île déserte peuplée de tortues, de crabes et d'oiseaux. Il va devoir s'adapter pour survivre. Un jour, il rencontre une mystérieuse tortue rouge... Un splendide film d'animation réalisé par une équipe d'illustrateurs d'Angoulême et produit par le fameux studio Ghibli au Japon.  
**De Michael Dudok de Wit.**  
**8/14 ans. 80 minutes.**

### FOLLES DE JOIE

**SA** VO s-t fr 18h15, LU 18h15

Beatrice est une mythomane bavarde au comportement excessif. Donatella est fragile et introvertie. Internées toutes deux dans une institution psychiatrique, elles se lient d'amitié. Un jour, elles prennent la fuite. Une aventure drôle et émouvante au milieu du monde des gens "sains". DERNIERS JOURS!  
**De Paolo Virzi.**  
**Avec Valeria Bruni-Tedeschi, Micaela Ramazzotti.**  
**16/16 ans. 116 minutes.**

### MERCI PATRON!

**DI** VF 11h

Après la délocalisation de leur usine, Jocelyne et Serge Klur se retrouvent au chômage, criblés de dettes. Le réalisateur François Ruffin, acquis à leur cause, est bien décidé à toucher le cœur du PDG Bernard Arnault. Ensemble réussiront-ils à duper le premier groupe de luxe au monde, et l'homme le plus riche de France? DERNIER JOUR!  
**De François Ruffin.**  
**16/16 ans. 83 minutes.**

## CINÉ RÉGION

### LES BREULEUX

**LUX** (032 954 12 26)  
**Vacances annuelles jusqu'au 18 août.**

### LE NOIRMONT

**CINÉLUCARNE** (032 953 11 84)  
**Vacances annuelles jusqu'au 18 août.**

### COUVET

**LE COLISÉE** (032 863 16 66)  
**Relâche.**

### MALLERAY

**CINÉMA PALACE** (032 492 25 48)  
**Vacances annuelles jusqu'au 11 août.**

### LA NEUVEVILLE

**CINÉ 2520** (032 751 27 50)  
**Vacances annuelles jusqu'au 11 août.**

### SAINT-IMIER

**ESPACE NOIR**  
**Relâche.**

### TAVANNES

**CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)  
**Vacances annuelles jusqu'à fin août.**

### TRAMELAN

**CINÉMATOGRAPHE** (032 487 45 61)  
**Jason Boume**  
 Ve 20h30. Sa 21h. Di 17h. Ma 20h30. De P. Greengrass  
**Florence Foster Jenkins**  
 Je 20h30. VO. 8 ans. De S. Frears  
**La couleur de la victoire - Race**  
 Ve 18h. 8 ans. De S. Hopkins  
**Stefan Zweig - Adieu L'Europe**  
 Sa 18h. VO. De M. Schrader  
**The BFG - Le bon gros géant - 2D**  
 Di 14h. 8 ans. De S. Spielberg  
**L'avenir**  
 Di-lu 20h30. 16 ans. De M. Hansen-Love

## LES BONS PLANS

### NEUCHÂTEL

### ANIMATION/CONCERT

#### Parcs et jardins

«La boîte à outils du petit jardinier - concours»  
 Partez à la découverte des outils anciens dont on se servait pour travailler la terre et les plantes, au cours d'un jeu de piste de l'exposition «Terre d'outils».  
 Fiche de route à retirer à la Villa ou à l'Atelier Fleur bleue (Orangerie).  
**Jardin botanique.**  
 Jusqu'au 31.08.  
 Tous les jours de 10h à 18h.

### VISITE - EXCURSION

**Train touristique - Neuchâtel**  
 Découvrez la ville de Neuchâtel à bord d'un petit train touristique.  
 Durée: 45 minutes avec arrêt au Château; en français, allemand et anglais.  
 Jusqu'au 31 août: tous les jours.  
 En septembre: samedi et dimanche.  
 Départ de la place du Port à 13h45, 14h45, 15h45 et 16h45.

### LA CHAUX-DE-FONDS

### CONCERT

**Académie de Cor 2016**  
 Masterclasses tous les jours.  
 Ouvert au public.  
 Du 15 au 19.08.  
 Lu-ve de 9h30 à 17h.

### LE LOCLE

### VISITE - EXCURSION

**Train touristique - Le Locle**  
*Visite de l'urbanisme horloger.*  
**Place du Marché.**  
 Jusqu'au 31.10. Départ: Jeudi à 14h, 15h et 16h (durée 40 minutes). Dimanche à 13h30 et 15h (durée 1h15).

### AUVERNIER

### SPECTACLE

**Soirée théâtrale**  
 Organisée par l'association des artisans, commerçants et amis d'Auvernier.  
 Par le groupe théâtral La Ramée.  
*Place du Millénaire. Au centre du village.*  
 Ve 12.08 dès 19h.

### CERNIER

### ANIMATION

**Festival «Les jardins musicaux»**  
 Le Festival «Les Jardins Musicaux» est principalement consacré à la musique des 20e et 21e siècles, il propose des spectacles d'un format «une heure sans entracte».  
*Grange aux concerts.*  
 Du 12 au 28.08. Tous les jours de 8h à 21h.  
 «Le baiser de la fée».  
 Le baiser de la fée est inspiré du conte d'Andersen «La Reine des neiges». Stravinsky y rend hommage au maître du ballet classique, Tchaikovsky, à son inspiration, et à la muse qui guida son exceptionnel sens mélodique.  
*Concerto pour violon par Mikhail Ovrutsky et l'Orchestre des jardins musicaux.*  
*Grange aux concerts.*  
 Me 17.08 à 20h15. Di 21.08 à 11h30.  
 Je 25.08 à 21h.

### CHEZ-LE-BART

### EXPOSITION

**Art du temps dans le temps**  
 Pourquoi et comment est né l'uniforme, comment a-t-il évolué et influencé le quotidien et la mode de la fin du 19e et 20e siècle?  
 «Le prestige de l'uniforme».  
*Combamare 23c.*  
 Jusqu'au 11.09. Sa-di de 15h à 18h.

### COLOMBIER

### EXPOSITION

**Galerie Numaga**  
*Exposition Francine Simonin.*  
 Jusqu'au 21.08. De me à di, de 14h30 à 18h.

### HAUTERIVE

### VISITE COMMENTÉE

En collaboration avec la Bibliothèque orientale de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth, le Laténium ressuscite une époque pionnière de prospections

# AGENDA 13

archéologiques au Levant, lorsque la Syrie et le Liban étaient gouvernés par la France, sous mandat de la Société des Nations. Cette exposition de photographies suit les traces du père Antoine Poidebard, aventurier de l'Entre-deux-guerres, à la fois missionnaire, explorateur, géographe, inventeur, aviateur et photographe passionné d'archéologie.  
*Visite commentée gratuite de l'exposition «Archives des sables».*  
**Laténium, parc et musée d'archéologie.**  
 Je 11.08 à 16h.

### EXPOSITION

**Galerie 2016**  
 Mandril et Encor. Marc Ferrario, alias Mandril, est un dessinateur hyperactif d'origine suisse vivant et travaillant à Neuchâtel. Ce jeune artiste s'inspire autant de la science-fiction que des univers fantastiques proches de l'imagerie de Jules Verne. Encor est un studio fondé en 2015 par les artistes suisses Mirko Eremita, David Houcheringer et Valerio Spoletini. Le travail de ces artistes constitue une véritable expérience sensorielle qui se décline en plusieurs strates.  
 Jusqu'au 27.08. Me-di de 14h à 18h.

### LE LANDERON

### EXPOSITION

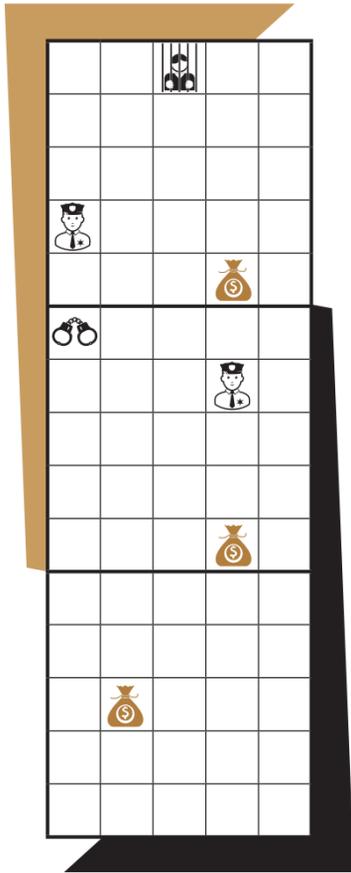
**Musée de l'Hôtel de Ville**  
 A l'heure où la société occidentale se laïcise de plus en plus, ces parements peuvent paraître anachroniques! Pourtant, tous ont une histoire, une fonction une utilité.  
 «L'habit fait le moine!».  
 Jusqu'au 27.11. Sa-di de 14h30 à 17h30.

### MÔTIERS

# 14 JEUX D'ÉTÉ

## LE BRAQUAGE

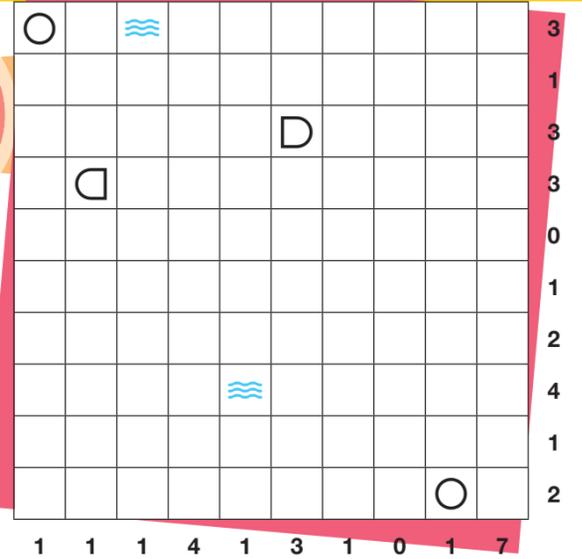
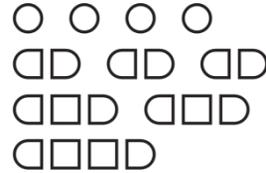
Évitez tous les pièges et ramassez le butin. Vous devez découvrir 15 sacs d'or dans la grille, 5 sacs par carré avec, dans chaque carré, un seul sac par colonne et un seul par ligne. Attention, les sacs d'or ne peuvent pas se trouver les uns à côté des autres, même en diagonale !



## BATAILLE NAVALE

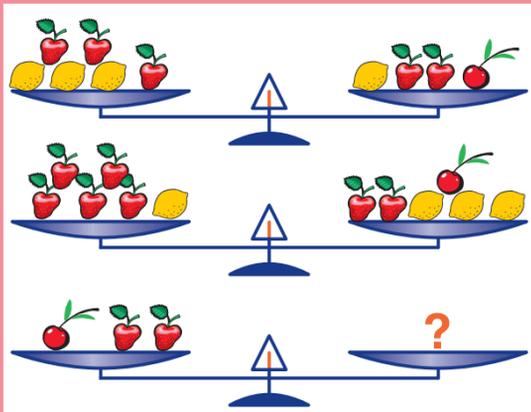
Retrouvez les bateaux dispersés dans cette grille. Certaines parties des bâtiments sont déjà en place. Les chiffres indiqués correspondent au nombre de cases occupées par ligne et par colonne. Les bateaux sont placés horizontalement ou verticalement, ne peuvent pas se toucher, ni même en diagonale. Enfin, le symbole bloque l'accès aux bateaux.

Les bateaux à trouver sont les suivants :



## LA BALANCE

Combien de citrons équilibreront la troisième balance ?



## LA CHARADE

- Mon premier chante pour une belle au bois dormant.
- Mon deuxième est un chiffre rond.
- Mon troisième est passé tout près.

Mon tout est une loque à terre.

## OPÉRATIONS PÊLE-MÊLE

Remettez en ordre les nombres de chaque opération pour résoudre ces calculs.

1 x - =      50   13   9   7

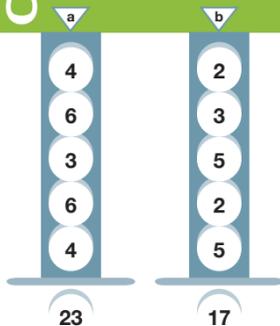
2 / - =      28   5   4   2

3 x - =      238   158   66   6

4 x - =      95   85   75   2

## EX ÆQUO

Echangez deux chiffres de la colonne « a » contre deux chiffres de la colonne « b » pour obtenir le même résultat de chaque côté.



## CHAÎNONS MANQUANTS

Testez votre mémoire. Observez bien le premier alignement de formes, cachez-le et reconstituez-le. Une minute de réflexion doit vous suffire.



## BONNE FORMULE

Quelle ligne faut-il supprimer pour que l'addition soit juste ?

4	5	3	2	5	A	
+	2	2	3	2	5	B
+	3	1	3	2	5	C
+	9	1	3	2	5	D
+	3	2	3	2	5	E
+	8	8	3	2	5	F

2   7   9   6   2   5

## SOLUTIONS SOLUTIONS SOLUTIONS

LE BRAQUAGE :

BATAILLE NAVALE :

OPÉRATIONS PÊLE-MÊLE : C = 31 325

BONNE FORMULE :

LA CHARADE : CERF - PI - HIER / SERPIL-LIERE

8 CITRONS : LA BALANCE : B. 2 + 3 + 4 + 6 + 5 = 20

EX ÆQUO : A. 5 + 2 + 3 + 6 + 4 = 20

RIKUDO :

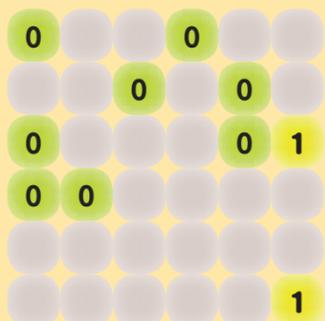
CHAÎNONS MANQUANTS :

LA CHARADE : 4. 85 X 2 - 75 = 95.  
3. 66 X 6 - 158 = 238.  
2. 28 / 4 - 2 = 5.  
1. 9 X 7 - 13 = 50.

## 001

Pour remplir cette grille, utilisez uniquement des 0 et des 1. 3 contraintes sont à respecter :

- Chaque ligne et chaque colonne doivent comptabiliser autant de 0 que de 1.
- Il ne faut pas inscrire plus de 2 chiffres identiques l'un à côté de l'autre.
- Les lignes ne doivent pas être identiques.



## 001

## STREET PARADE

## Drogues sous surveillance

De la cocaïne plus pure et de l'ecstasy surdosée, donc plus dangereuse, risquent de circuler samedi lors de la Street Parade de Zurich. Addiction Suisse tire la sonnette d'alarme.

PAGE SUISSE



KEYSTONE

# Dans le parc des indésirables

## MIGRANTS

Une ONG tessinoise aide les centaines d'Africains refoulés par la Suisse et massés à Côme, en Italie.

ANDRÉ-MARIE DUSSAULT

Dans la cuisine de la paroisse de la ville frontalière de Chiasso (TI), une vingtaine de personnes, surtout des femmes, s'activent à préparer le repas de midi. Ensuite, elles iront le servir aux centaines de migrants africains refoulés par la Suisse qui patientent depuis plus d'un mois, dans des conditions rudimentaires, dans un parc devant la gare San Giovanni de Côme (Italie), à cinq kilomètres de là. Une initiative de l'ONG tessinoise Firdaus.

## Fort élan de solidarité

Ancien cuisinier à la retraite, Giancarlo Bex remue les énormes casseroles contenant la salade de riz et de thon. «*Nous nous sommes mis d'accord avec Caritas Côme; ils s'occupent du dîner.*» Sur une table voisine, une bénévoles coupe 500 tranches de pain et une autre compte 500 pommes. «*Les habitants sont très généreux, il y a une grande solidarité. Nous recevons beaucoup d'aide et de nourriture*», poursuit-il.

En témoignent, dans une pièce voisine, les sacs de riz, conserves et bidons d'huile qui s'empilent. Il y a quelques jours, une voisine a cuisiné chez elle une tarte pour 300 personnes. A l'instant, une femme entre dans les locaux de la paroisse avec un sac plein de boîtes de biscuits, une autre a besoin d'aide pour décharger sa voiture remplie de bacs de fruits. Un homme âgé arrive avec une valise à roulettes bourrée de pâtes sèches.

## Plus de 500 migrants à Côme

Une jeune qui travaille à Lausanne, en vacances pour une semaine, a décidé de venir à Chiasso pour aider. Une étudiante de Bellinzona est venue pour la première fois la veille. «*Lorsque nous sommes arrivés au camp et que j'ai*



Des centaines de migrants africains, refoulés par la Suisse, patientent dans des conditions rudimentaires, dans un parc devant la gare de Côme. KEYSTONE



LISA BOSIA MIRRA DÉPUTÉE SOCIALISTE AU GRAND CONSEIL TESSINOIS, PRÉSIDENTE DE L'ONG FIRDAUS

«*Certains sont ici depuis deux semaines, d'autres sont malades ou n'ont pas encore essayé de traverser la frontière.*»

vu tous ces gens et la précarité dans laquelle ils évoluent, j'ai eu les larmes aux yeux.» Vers 11h15, les volontaires se rendent avec la nourriture au parc jouxtant la gare de Côme, de l'autre côté de la

frontière. Désormais, ils sont plus de 500 à squatter les lieux, selon l'ONG Firdaus, qui enregistre tous les nouveaux arrivants. Ce sont surtout des Erythréens et des Ethiopiens, mais il

y a aussi des Somaliens, des Gambiens et des Nigériens. Au cours de la première semaine d'août seulement, selon l'Administration fédérale des douanes, 1681 Africains sans papiers ont été arrêtés à Chiasso, et 1275 ont été repoussés en Italie.

Selon Firdaus, plus d'un cinquième des migrants au parc sont mineurs, et on y compte environ 80 femmes, dont certaines enceintes. Des couvertures jonchent sur les branches des arbres, des jeunes jouent au foot, d'autres sont allongés, parlent entre eux.

Assis par terre, des enfants dessinent avec des crayons qu'on leur a offerts. La Croix-Rouge a installé des toilettes chimiques

et quelques douches à côté du campement. Sinon, une petite fontaine au centre du parc est la seule source d'eau pour ces centaines d'individus.

Lorsque le repas est prêt, on sert d'abord les femmes et les enfants. Une demi-douzaine de photographes de presse immortalisent la longue file de gens qui attendent un plat. Quelques politiques tessinois sont venus sur les lieux pour mieux évaluer la situation. «*C'est beaucoup plus calme que ce que j'imaginais, mais cela m'inquiète*», confie Manuele Bertoli, conseiller d'Etat (PS) en charge de l'éducation. «*Ont-ils appris à accepter l'inacceptable?*»

Ce lieu est le résultat des non-choix de l'Europe, la Suisse comprise, et ces situations sont appelées à se multiplier et à se complexifier, estime le conseiller d'Etat. «*Nous devons rapidement trouver des solutions.*» Manuele Bertoli ajoute qu'il faut également s'assurer que tout se passe normalement à la frontière.

## Manque de transparence

L'ONG Como senza Frontiere s'est plainte d'un manque de transparence des gardes-frontière suisses au sujet des critères de refoulement. Présidente de Firdaus, Lisa Bosia Mirra prétend que des migrants souhaitant obtenir l'asile en Suisse ont été refoulés avant de pouvoir déposer leur demande.

Lorsqu'elle débarque au parc, tout le monde salue Lisa Bosia Mirra. Les migrants viennent lui poser des questions, certains s'approchent pour se présenter. Ils sont nouveaux ici et veulent passer en Suisse. Elle les enjoint d'aller s'inscrire au registre et de bien vouloir patienter. «*Certains sont ici depuis deux semaines, d'autres sont malades ou n'ont pas encore essayé de traverser la frontière; ils ont la priorité.*»

## PLUS DE 4000 RÉFUGIÉS REFOULÉS À LA FRONTIÈRE

A la fin juillet, 22 181 personnes étaient entrées illégalement en Suisse, dont 7582 rien qu'en juillet. Au total, les gardes-frontière suisses ont refoulé 4149 personnes ce mois-là. Depuis le début de l'année, 8298 personnes ont été refoulées aux frontières du pays, contre 3526 durant la même période de l'année précédente.

La situation est particulièrement tendue au Tessin: en juillet, 3560 personnes ont été renvoyées illico vers l'Italie depuis ce canton, selon les chiffres du corps des gardes-frontière publiés hier. Le nombre de renvois a nettement augmenté depuis mai: lorsque le temps se fait plus clément sur la Méditerranée, davantage de personnes risquent la traversée vers l'Europe depuis l'Afrique du Nord. De l'Italie, elles se déplacent alors vers le nord.

Le but de leur périple est souvent l'Allemagne ou les pays scandinaves. Pour la majorité, la Suisse n'est qu'un pays de transit, mais les chiffres des gardes-frontière ne fournissent pas de détails à ce propos. La plupart des personnes (18 774) ont été épinglées dans des trains. Seule une petite part sur la route (2893) et encore moins ont fait le trajet en avion (496). Dix-huit ont cherché à venir en Suisse par bateau.

## Centre provisoire ouvert

Enfin, hier soir, on a appris que le canton du Tessin va ouvrir un centre provisoire dans la zone industrielle de Rancate. Il devrait être opérationnel d'ici septembre. La nouvelle structure sera cofinancée par l'Administration fédérale des douanes, a indiqué le conseiller d'Etat tessinois Norman Gobbi (UDC). Ce centre accueillera, pour une seule nuit, les migrants devant être refoulés en Italie. ● ATS

## AMNESTY INTERNATIONAL S'INQUIÈTE

Amnesty International a également fait part hier de son inquiétude alors que des centaines de migrants s'entassent à la frontière entre l'Italie et la Suisse. L'organisation a demandé des explications à Berne après des informations selon lesquelles des enfants qui voulaient rejoindre leurs parents auraient été refoulés.

«*Nous sommes préoccupés par les informations de mineurs qui, d'après leurs dires, ont été renvoyés en Italie à la frontière suisse et ont été empêchés de rejoindre les membres de leurs familles en Suisse*», a déclaré Amnesty International Suisse dans un communiqué. «*Si un mineur a des membres de sa famille en Suisse capables de s'en occuper, alors la Suisse doit traiter cette demande d'asile*», ajoute l'organisation de défense des droits de l'homme. Par ailleurs, les autorités ont le devoir d'informer les requérants de leurs droits.

## Politique inchangée

Pour les autorités suisses, tout individu qui demande l'asile en Suisse, ou qui fait connaître son intention en ce sens aux gardes-frontière, se verra accorder cette possibilité, ont fait savoir les douanes et les services de l'immigration. Martin Reichlin, du Secrétariat d'Etat aux migrations, a déclaré qu'à son avis, tout enfant arrivant à la frontière pour tenter de rejoindre ses proches en Suisse se verra confié aux bons soins de son service. ● ATS

## «La Suisse viole le droit humanitaire»

Députée socialiste au Grand Conseil tessinois et présidente de l'ONG Firdaus, Lisa Bosia Mirra est la figure de proue de la solidarité envers les migrants à Côme. Elle décrit la situation du campement.

## Qui sont ces gens qui squattent devant la gare?

Environ 40% sont Erythréens, pareil pour les Ethiopiens. Les autres sont essentiellement de l'Afrique de l'Ouest. Lundi, on a dépassé le cap des 500 personnes. Nous enregistrons une cinquantaine de nouveaux arrivants chaque jour. Parallèlement, plusieurs partent vers Milan ou Vintimille, d'autres sont admis en Suisse. Avec Firdaus, nous cherchons à les conforter, les informer sur leurs droits et, depuis un mois, nous leur préparons chaque jour un repas à midi. Chaque communauté a son leader qui parle anglais, italien ou français. Nous avons tenu des réunions publiques dans le parc pour leur expliquer la situation.

## La plupart de ces personnes ont été refoulées à la frontière?

Tous les trains d'Italie qui entrent à Chiasso, la première gare en Suisse, sont contrôlés.

Tous les passagers africains – dont les papiers d'identité ont été volés ou détruits lors de leur long périple vers l'Europe – sont priés de descendre et sont contrôlés par les gardes-frontière helvétiques. En principe, on leur demande s'ils veulent obtenir l'asile. S'ils refusent parce qu'ils veulent traverser la Suisse pour rejoindre un autre pays européen, ils sont refoulés vers l'Italie, ce qui est légitime en vertu du régime de Dublin. En revanche, s'ils souhaitent l'asile, ils sont censés être envoyés au centre d'enregistrement à Chiasso.

## C'est effectivement le cas?

Apparemment pas. Dès que je suis arrivée à Côme, j'ai senti que quelque chose clochait. Je trouvais étrange que des gens qui ont des membres de leur famille en Suisse n'y sollicitent pas l'asile. D'ailleurs, la baisse de demandes enregistrées par le secrétariat d'Etat aux migrations ne s'explique pas: le nombre de réfugiés augmente partout dans le monde.

Ici au parc, au moins une centaine de personnes veulent l'asile en Suisse et n'ont pas pu faire la demande à la frontière. Même ceux qui ont un document officiel

du HCR stipulant leur statut de réfugié et qui ont de la parenté en Suisse ont été repoussés sans pouvoir demander l'asile. Il s'agit là d'une violation du droit humanitaire. Les critères suisses de renvoi ne sont pas clairs du tout.

## Pouvez-vous décrire un cas concret?

Hier, j'ai accompagné à la douane un Yéménite qui souhaite l'asile en Suisse. Il a une sœur et un grand-père établis à Genève. Il dispose d'une déclaration écrite de sa sœur et un mandat d'arrestation à son nom divulgué par les autorités yéménites, un motif qui justifie sa fuite. Une heure plus tard, il était escorté en Italie sans avoir pu déposer une demande d'asile. Certains migrants disent être restés seulement cinq minutes en Suisse. Plusieurs se sont fait confisquer leurs documents.

Il n'y a pas de médiateurs culturels à la douane suisse, ce qui serait pourtant d'une grande utilité, comme l'a souligné le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés. La majorité des migrants parlent tigrigna, arabe, amharique ou somali et ne peuvent s'exprimer en italien, anglais ou allemand. ●

**ZURICH** De la drogue plus pure, plus dosée et donc plus dangereuse risque de circuler, prochainement, lors de la Street Parade. Addiction Suisse tire la sonnette d'alarme.

## Ecstasy surdosée et cocaïne plus pure

CHRISTINE WUILLEMIN

La ville de Zurich s'apprête à être submergée par des centaines de milliers d'amateurs de musique techno, attendus samedi pour la 25e Street Parade. En marge du fameux défilé des «love mobiles», une centaine de grandes et petites fêtes feront danser les ravers jusqu'au bout de la nuit. Pour tenir jusque-là, certains miseront sur des substances illicites comme l'ecstasy, l'une des drogues récréatives les plus populaires en Europe.

La consommation festive de ces produits comporte évidemment un danger pour la santé, surtout lorsqu'elle est associée à l'alcool. Mais cette année, les fêtards courent un risque auquel ils ne s'attendent pas forcément: tomber sur des produits plus purs et plus dosés que d'habitude, avec, à la clé, des conséquences potentiellement dramatiques. De quoi gâcher la fête. En particulier celle des consommateurs occasionnels, nombreux à se laisser tenter lors de manifestations comme la Street Parade.

### Risque d'intoxication sévère

Addiction Suisse tire la sonnette d'alarme: «En Suisse et dans toute l'Europe, on a observé, ces derniers temps, une augmentation du degré de pureté de la cocaïne, de l'héroïne et des amphétamines, ainsi que du taux de substances actives dans les pilules d'ecstasy (MDMA)», révèle le centre de compétence national dans le domaine des addictions dans un communiqué.

Les données de la Société suisse de médecine légale, qui collecte les résultats d'analyses des drogues saisies par les polices cantonales, confirment cette tendance aux substances, dites festives, plus corsées. Chargé de compiler ces données pour la Romandie, le Dr Marc Augsburger, responsable de l'Unité de toxicologie et de chimie forensique des Hôpitaux universitaires de Genève, explique: «Après avoir diminué depuis 2005, les taux moyens de pureté de la cocaïne et de l'héroïne augmentent depuis cinq ans en Suisse. Il en va de même pour le dosage plus élevé des pilules d'ecstasy.»

### Des différences cantonales

Les expériences varient cependant selon les cantons. Les polices cantonales de Neuchâtel, Vaud et Fribourg ne constatent aucune hausse de pureté ni de dosage plus important des drogues en question. Marc Augsburger explique ces disparités cantonales par le fait que le degré de pureté d'une drogue varie selon l'étape de la chaîne de distribution à laquelle elle se trouve au moment d'être interceptée par la police. Plus le produit est saisi tôt dans la chaîne de production, plus les quantités seront élevées et plus pur il sera. Car plus la drogue connaît d'intermédiaires qui voudront dégager un bénéfice, plus elle sera coupée.

«Pour 2015, une saisie de plus d'un kilo de cocaïne présente un taux de pureté de 73% en moyenne, tandis qu'une saisie de moins d'un gramme (une boulette vendue dans la rue) est



Depuis cinq ans, le dosage des pilules d'ecstasy est plus élevé en Suisse. KEYSTONE

## Les taux moyens de pureté de la cocaïne et de l'héroïne augmentent depuis cinq ans.»

MARC AUGSBURGER RESPONSABLE DE L'UNITÉ DE TOXICOLOGIE ET DE CHIMIE FORENSIQUE DES HÔPITAUX UNIVERSITAIRES DE GENÈVE

Les risques sanitaires qui en découlent seraient importants. «Si une pilule d'ecstasy est fortement dosée par exemple, les effets agréables seront minimes et laisseront rapidement place à des effets désagréables et potentiellement dangereux. Il y a de forts risques d'intoxication», explique Corine Kibora, porte-parole d'Addiction Suisse. La liste est longue: nausées, vomissements, contractions de la mâchoire, tremblements, augmentation de la tension artérielle, surchauffe corporelle et hallucinations. Les jours suivants, des sentiments de dépression, un manque de concentration, de sommeil et d'appétit peuvent apparaître.

D'après Corine Kibora, rien ne permet aux consommateurs de s'assurer du contenu, de la qualité et du dosage des pilules et des poudres, pas même la couleur, la forme ou les inscriptions sur les produits. Elle conseille aux festivaux qui décident malgré tout de prendre des drogues d'aller tester leurs composants sur le stand d'information Streetwork, qui dispose d'un laboratoire mobile (voir ci-après).

à 42%», illustre Marc Augsburger. Toutefois, l'expert relève que le taux de pureté moyen des petites saisies a aussi augmenté, en passant de 27% en 2010 à 42% en 2015.

Comment expliquer cette récente hausse de pureté? Difficile de tirer des conclusions, selon Corine Kibora, car le marché des stupéfiants est mal connu. Elle avance quelques hypothèses: «Les réseaux de production et de trafic ont, peut-être provisoirement, des modes de production plus efficaces voire ont réussi à contourner certains des obstacles auxquels ils étaient confrontés, comme l'accès aux précurseurs (ré: composés utilisés pour la fabrication des drogues) ou les contrôles au niveau des routes et destinations du trafic.»

Pour ce qui est de l'élévation du dosage de l'ecstasy, il pourrait s'agir d'une manière de réagir à la concurrence des nouvelles drogues de synthèse, d'après Corine Kibora. Des possibilités qu'avance également Marc Augsburger: «Les drogues plus pures à la production seront aussi vendues plus pures au détail.»

## Pour tester les drogues

Durant la Street Parade, le Service de consultation pour les jeunes de la ville de Zurich (Streetwork) testera la composition des drogues soumises par les ravers au moyen d'un laboratoire mobile, à la Bürkliplatz. Proposé depuis 2006 à la grand-messe de la musique techno, mais aussi dans les clubs et lors d'autres manifestations, ce service gratuit et anonyme permet non seulement d'éviter aux fêtards d'ingérer des substances dangereuses qui ne correspondent pas à ce qu'ils croient avoir acheté, mais aussi d'entrer en contact avec eux, de mieux connaître leurs habitudes de consommation et d'en apprendre plus sur les produits en circulation.

«Les consommateurs doivent se soumettre à un entretien et remplir un questionnaire», explique Christian Kobel, responsable de Streetwork. Bien acceptée par les consommateurs, l'offre peut surprendre du fait de l'illégalité des produits. Elle aide néanmoins à diminuer les risques liés à l'usage de stupéfiants et fait partie intégrante de la stratégie de prévention antidrogue de la ville. «Les tests permettent de déterminer le degré de pureté de la drogue et détecter si elle a été coupée avec des diluants. Certains produits sont inoffensifs, comme le lactose, d'autres peuvent se révéler dangereux pour la santé comme les médicaments. Impossible de connaître leurs effets secondaires», éclaire Christian Kobel.

Les drogues testées restent «les plus classiques»: ecstasy, cocaïne, amphétamines. Mais cela ne veut pas dire que de nouvelles drogues de synthèses ne circulent pas. «Les ravers nous soumettent rarement ces pilules qu'ils achètent souvent sur internet, car elles leur inspirent confiance. Elles ne représentent que 0,01% des substances testées.»

Si les analyses révèlent un danger, le consommateur est averti. Une mise en garde est immédiatement publiée sur le site [www.saferparty.ch](http://www.saferparty.ch) et sur les réseaux sociaux. Sont aussi avertis la police, les services sanitaires et propriétaires de clubs. La majorité des alertes concernent le surdosage des pilules (en particulier d'ecstasy), la trop grande pureté de la cocaïne et les diluants douteux ajoutés à la MDMA (substance active de l'ecstasy).

### TESSIN

#### Des restes humains découverts

Un randonneur a fait une découverte macabre mardi soir à Vergeletto, dans le Val Onsernone, au-dessus de Locarno: un tronçon d'une jambe humaine trouvé dans la zone des carrières de granit du village, a indiqué hier la police tessinoise. Une enquête a été ouverte pour établir l'identité de la personne à qui appartient le moignon, précisent les autorités.

● ATS

### BERNE

#### Sept ans et demi de prison pour un violeur

Un homme de 34 ans a été condamné hier à sept ans et demi de prison par le Tribunal régional de Berne-Mittelland. En 2014, il avait agressé de nuit une femme dans un bois en ville de Berne, avant de la dévaliser puis de la violer. La présidente du tribunal a eu des mots clairs: ce qui s'est passé aux premières heures du matin du 7 septembre est certainement «quasiment la pire de ce qui peut arriver à une femme».

● ATS

### ANNIVIERS

#### Le feu détruit six mazots en Valais

Un important incendie a détruit cinq raccards et un chalet inhabités à Mayoux, sur la commune d'Anniviers. Le feu s'est déclaré mardi vers 21h45 dans une ancienne écurie. Les causes ne sont pas encore connues. Les 30 pompiers qui sont intervenus n'ont pas pu sauver les bâtiments en feu. Mais ils ont pu limiter l'incendie qui ne s'est pas propagé aux maisons alentour.

● ATS

### ASILE

#### Communes lucernoises à la caisse

Trente-deux communes lucernoises devront passer à la caisse, car elles n'hébergent pas assez de requérants d'asile. Les sommes récoltées iront aux communes qui proposent davantage de places d'hébergement que ce qui est exigé par le canton, a indiqué hier ce dernier. Le canton de Lucerne fixe à chaque commune un nombre minimal de requérants d'asile à héberger. Au début de cette année, le Conseil d'Etat a en effet pris une telle décision qui tient compte de la quantité d'habitants dans chaque commune.

● ATS

**RIVIÈRES** Peu ne sont pas entravées par l'homme. En Romandie, plusieurs ont des tronçons particulièrement réservés.

## Moins de 5% des cours d'eau de Suisse sont intacts, selon le WWF

Au pays de Heidi, les cours d'eau totalement naturels se font rares. Moins de 5%, affirme une étude menée par le World Wildlife Fund (WWF), sont exempts d'ouvrages ou d'entraves bâtis par l'homme tels que barrages, installations de pompage ou retenues. La grille d'évaluation appliquée dans cette recherche montre que seuls 3,6% des ruisseaux et rivières en Suisse obtiennent la qualification suprême d'«extrêmement précieux», 16,5% «très précieux» et 43,8% «précieux». Au final, seulement 20% des cours d'eau répondent encore en grande partie aux objectifs de l'ordonnance fédérale sur la protection des eaux.

En Suisse romande, le WWF recense six ruisseaux et rivières comprenant des tronçons particulière-

ment préservés: l'Allondon (GE), la Broye, la Glâne (FR), la Menthue, l'Orbe (VD) et le Seyon (NE, voir infographie). Une liste à laquelle on peut ajouter la Singine, à la frontière entre les cantons de Fribourg et Berne, et la Lucelle, qui traverse une partie du canton du Jura. En Suisse alémanique, certains secteurs de la Reuss, de l'Aar ou du Rhin sont aussi de bonne qualité.

Lors de ses recherches sur le terrain, le WWF s'est basé sur les objectifs écologiques de l'ordonnance. Il a considéré quatre indicateurs: diversité des espèces, présence d'écosystèmes particulièrement précieux, liens naturels entre ces derniers et présence ou absence d'installations hydroélectriques.



Ainsi, les cantons ayant beaucoup de barrages sur leurs cours d'eau s'en sortent moins bien dans l'étude du WWF que ceux qui en ont peu: le Valais, par exemple, est moins bien classé que Genève, qui pointe en tête. Vaud, Fribourg, Bâle-Campagne, Zoug et Argovie ont été aussi bien classés par les experts du WWF. Déjà active depuis plusieurs années pour protéger ces milieux naturels, l'organisation va accentuer ses efforts sur les tronçons les «plus précieux» mis en évidence par l'étude encore en cours.

«Sur le Plateau, aménagements et centrales hydrauliques dominent les grandes rivières», explique Pierrette Rey, porte-parole du WWF Suisse. «En retenant l'eau, ces ins-

tallations interrompent la migration des poissons. Dans les vallées alpines, ce sont essentiellement les centrales à accumulation et les petites centrales hydrauliques qui entravent le flux naturel des cours d'eau.»

#### Des espèces de poissons disparaissent

Le WWF indique que 58% de toutes les espèces de poissons en Suisse figurent sur liste rouge et 8% ont déjà disparu. «Le fameux nase de la Sarine ainsi que l'ombre sont menacés», ajoute Pierrette Rey. «Les truites et les brochets souffrent un peu moins du gros problème posé par le fait que les cours d'eau ne sont pas assez reliés entre eux, ce qui compromet la reproduction et favorise la consanguinité.»

● PIERRE-ANDRÉ SIEBER



# Les actions de la semaine

11.8-13.8.2016 dans la limite des stocks disponibles

**40%**  
à partir de 2  
**-.90**  
au lieu de 1.50



Concombres (sauf bio), Suisse, la pièce

**Super-prix**  
**10.-**



Poulets Coop, Suisse, en libre-service, 2 pièces



**5.95**  
au lieu de 7.40

Chips Zweifel Cractiv Paprika, 2 x 160 g, duo (100 g = 1.86)  
ou nature, 2 x 170 g, duo (100 g = 1.75)



**50%**  
**16.20**  
au lieu de 32.50

Napolitains assortis Cailler, 1 kg

**50%**  
**8.95**  
au lieu de 17.95



Bière 1664, boîtes, 12 x 50 cl (100 cl = 1.49)



**50%**  
**29.85**  
au lieu de 59.70

Rosé Corbières AOC Château de Caraguilhes bio Coop Naturaplan 2015, 6 x 75 cl (10 cl = -.66)



**3 pour 2**  
sur toutes les couches-culottes Pampers au choix

(sauf emballages grand format, offre valable pour 3 paquets de prix identique)  
p. ex. Baby Dry, taille 4, Maxi, 3 x 44 pièces  
**33.60 au lieu de 50.40** (1 pièce = -.25)

## Prix fous du week-end

**Vendredi 12 et samedi 13 août 2016 uniquement**

**Super-prix**  
**10.-**



Cordons-bleus de porc dans le cou Coop, Naturafarm, Suisse, en libre-service, 4 pièces, 650 g (100 g = 1.54)

**50%**  
les 100 g  
**1.45**  
au lieu de 2.90



Demi-gigot d'agneau Coop, Australie, en libre-service, env. 500 g

Ces offres ainsi que 10'000 autres produits sont également disponibles sur [coop@home](mailto:coop@home). [www.coopathome.ch](http://www.coopathome.ch)



Pour moi et pour toi.

**BALKANS** Plus de vingt ans après la guerre, Belgrade et Zagreb renouent avec les invectives des années 1990. Peuvent-ils vraiment tourner la page?

# Des plaies jamais refermées entre Serbes et Croates

PROPOS RECUEILLIS PAR  
PASCAL BAERISWYL

«Renaissance du nazisme» en Croatie, accuse Belgrade. Rhétorique «rappelant les années 1990», rétorque-t-on côté croate à l'adresse des Serbes. Le ton ne cesse de monter entre les deux pays voisins, anciens ennemis en guerre de 1991 à 1995. L'âpreté des échanges témoigne de l'incapacité des deux bords à tourner la page. Mais pourquoi une telle poussée d'adrénaline, trois ans après une visite historique du chef de l'Etat croate à Belgrade? Les explications de l'historien Jacques Rupnik, politologue, spécialiste des problématiques de l'Europe centrale et orientale.



Le 4 août, les Serbes (ici près de Belgrade) et les Croates ont célébré de façon diamétralement opposée le souvenir de la reconquête de la Krajina (région frontalière) par l'armée croate, en 1995. KEYSTONE

«**Beaucoup de progrès ont été accomplis dans la communication entre habitants, en particulier chez les jeunes.**»



JACQUES RUPNIK  
POLITOLOGUE

**Au cours de la première décennie des années 2000, on parlait de réconciliation à grands pas: en 2013, le président croate, en visite à Belgrade, demandait de «tourner la page». La belle mécanique s'est-elle enrayée?**

Une réconciliation ne se décrète pas facilement. Ce qui a été important dans la décennie qui a suivi la guerre, c'est à la fois l'apaisement du ton des discours et un certain nombre de gestes symboliques. L'ère post-Milosevic à Belgrade a permis un premier apaisement. Côté croate aussi, les présidents qui ont succédé à Franjo Tudjman (mort en 1999) ont fait des gestes très importants, non seulement à l'endroit de la Serbie, mais aussi de la Bosnie-Herzégovine. Cette lente réconciliation a pris parfois la forme d'une reconnaissance de torts ou de crimes d'Etat.

**D'autres éléments ont-ils aidé au processus de réconciliation?**

Le second élément qui a favorisé la réconciliation est le contexte européen. Les deux pays ont essayé de surmonter leurs traumatismes de guerre avec un objectif parallèle: l'intégration européenne. Croates et Serbes ont compris que la perspective européenne n'était plausible que s'il existait un processus de réconciliation entre eux. L'Union européenne ne peut intégrer deux pays en «guerre froide». A l'époque, on a beaucoup invoqué une sorte de «pédagogie de la réconciliation» basée sur le modèle franco-allemand et applicable à ces deux pays.

**Qu'en est-il du rapprochement, plus concret, entre les sociétés civiles, croate et serbe?**

Beaucoup de progrès ont été accomplis dans la communication entre les habitants, en particulier chez les jeunes des deux pays. Est apparue également une sorte de «yougosphère». En d'autres termes, l'espace post-yougoslave est devenu un espace où l'on échange, commerce, circule. Des projets culturels communs, par exemple, sont ainsi nés.

**Dès lors, qu'est-ce qui a mis les bâtons dans les roues du processus de réconciliation?**

Une double évolution politique a eu lieu dans les deux pays, allant dans un sens différent. En Serbie, après le président Tadic (2006-2012), la tendance nationaliste, même modérée, est revenue au pouvoir. Toutefois, ce nouveau pouvoir a accepté de mettre en sourdine ce qu'il y avait de plus offensant dans les discours nationaliste au nom de la perspective euro-

péenne. Cela s'est traduit en particulier par des gestes très courageux à l'égard du Kosovo.

**Côté croate, l'alternance de ces dernières années semble aller, elle aussi, vers un retour du nationalisme...**

Effectivement, le gouvernement actuel, nationaliste conservateur, a très vite donné des signes inquiétants de remise en cause de la démarche antérieure. Le signal le plus récent est le veto croate, en juin dernier, à l'ouverture de deux nouveaux dossiers de négociations entre la Serbie et l'Union européenne (UE).

**Pourquoi Zagreb a-t-il tenté de bloquer le processus (que l'UE a décidé néanmoins de poursuivre) en vue de l'adhésion de la Serbie?**

En gros, les conditions requises par les Croates concernaient des questions de justice, des poursuites de criminels de guerre à punir. Zagreb veut utiliser le contexte du passé pour conditionner l'avancement des négociations, la Croatie utilisant le fait d'être déjà dans l'UE pour bloquer la Serbie. Un autre élément très préoccupant est le discours de certains dirigeants croates. Exemple: le ministre actuel de la Culture, Zlatko Hasanbegovic, est un admirateur du régime pronazi de la Croatie durant la Deuxième Guerre mondiale. Il tient des propos marqués au sceau du révisionnisme historique. Si vous voulez réveiller le nationalisme serbe, il n'y a pas meilleur (ou pire) moyen!

**Mais comment peut-on expliquer ce raidissement soudain du régime en Croatie?**

Assez simplement. Le nationalisme est de retour en Europe, un peu partout: Hongrie, Pologne, Slovaquie et... Croatie. Il y a là un contexte régional qui est celui d'une régression des courants démocrates libéraux et d'une montée en puissance des courants nationalistes et populistes. En Croatie, cela prend une tournure particulière. Quand un gouvernement n'a pas grand-chose à dire, le nationalisme est un fonds dans lequel on peut toujours puiser...

**Longtemps, la Croatie a été considérée comme un modèle, le seul pays «fonctionnant» bien dans les Balkans. La fin d'un mirage?**

Ce que l'on remarque, c'est que le gouvernement actuel (réd: de nouvelles élections anticipées sont prévues en septembre) utilise la polarisation en politique intérieure contre les milieux intellectuels, les médias indépendants, etc. Le ministre de la Culture a effectué une mise au pas des médias audiovisuels publics qui n'a rien à envier à ce qu'a fait Viktor Orban en Hongrie, ou Jaroslav Kaczynski en Pologne. A l'extérieur, cette polarisation s'est focalisée sur la Serbie. Par ailleurs, sur le plan économique, la situation est mauvaise, sauvée par la force du tourisme croate. Plus généralement, l'adhésion à l'UE (2013) n'a pas été accompagnée par un progrès économique général. Les fonds structurels européens qui permettent de moderniser le pays sont accessibles, mais le développement économique n'est pas au rendez-vous. ○

## Les relations ne cessent de se détériorer

La Croatie traverse une crise politique sans précédent et retournera aux urnes en septembre, après seulement cinq mois aux affaires de la droite nationaliste (HDZ). La Serbie n'a, quant à elle, toujours pas formé son nouveau gouvernement, issu lui aussi d'élections anticipées. Les célébrations en Croatie, le 4 août dernier, de sa victoire dans l'opération Tempête (août 1995), qui lui avait permis de reconquérir des territoires contrôlés par des sécessionnistes serbes, ont, comme de coutume, donné lieu à des échanges acerbes. A Zagreb, plusieurs ministres ont salué l'«éclatante victoire de la Croatie, qui a libéré son territoire de l'occupant serbe». Un

«pogrom», a rétorqué le premier ministre serbe Aleksandar Vucic.

Des centaines de Serbes ont été tués pendant et après cette opération, et plus de 200 000 ont fui la Croatie. Les Serbes, qui représentaient 12% de la population de la Croatie avant la guerre, ne constituent plus que 4% des près de quatre millions d'habitants du pays. Jeudi dernier, lors d'un hommage aux victimes serbes, Aleksandar Vucic a évoqué «une solution finale criminelle» et «le plus grand nettoyage ethnique de l'histoire de l'Europe moderne», dans une allusion au camp Jasenovac, l'«Auschwitz croate» créé par le régime des Oustachis pendant la Seconde Guerre mondiale.

Mais la goutte qui a fait déborder le vase a été, il y a une semaine, l'inauguration d'un monument en hommage à Miro Baresic, un nationaliste croate condamné à perpétuité en 1971, en Suède, pour avoir participé à l'assassinat de l'ambassadeur de Yougoslavie à Stockholm.

En juin, la présidente croate Kolinda Grabar Kitarovic et le premier ministre serbe Aleksandar Vucic avaient bien signé une déclaration sur «l'amélioration des relations», à l'occasion d'une rare rencontre entre responsables. Mais, souligne l'analyste serbe Aleksandar Popov, «aucune question litigieuse n'a été résolue», alors que «les Balkans sont à la périphérie des problèmes de l'UE». ○ AT

### BELGIQUE

#### Alertes à la bombe dans deux avions

Une alerte à la bombe a été lancée, hier soir, concernant deux avions en approche de l'aéroport de Bruxelles et le plan catastrophe médical déclenché, ont rapporté deux chaînes de télévision belges. Les alertes ont été signalées à bord de deux avions qui ont atterri hier soir à Bruxelles-Zaventem, un en provenance d'Oslo, à 19h19, l'autre en provenance de Stockholm, à 19h37. Selon un journaliste présent dans l'avion d'Oslo, les passagers présents sur son vol ont quitté l'appareil et étaient en sécurité. Les plans ont été levés en début de soirée. ○ RÉD

### LIBYE

#### El délogé d'un site stratégique à Syrte

Les forces progouvernementales libyennes ont encore resserré l'étau, hier, sur le groupe Etat islamique (EI) dans son fief de Syrte. Elles se sont emparées de son centre de commandement. La «libération» de Syrte, dont l'EI avait pris le contrôle en juin 2015, sera annoncée une fois repris plusieurs secteurs encore aux mains des djihadistes, a indiqué le porte-parole du centre de presse des forces du gouvernement d'union nationale (GNA), Reda Issa. ○ AT

### BRÉSIL

#### Députés pour un procès contre Dilma Rousseff

Les sénateurs brésiliens se sont prononcés, hier, en faveur de la tenue d'un procès contre la présidente Dilma Rousseff, suspendue depuis mai dernier pour maquillage des comptes publics. Les sénateurs, qui jugeront eux-mêmes la cheffe de l'Etat, devraient rendre leur verdict à la fin du mois. Après 20 heures de débats tendus, les 81 membres de la chambre haute du Parlement ont voté, à l'aube, par 59 voix contre 21, l'ouverture d'un procès en destitution. ○ AT

### ÉTATS-UNIS

#### L'appel aux armes de Donald Trump

Le candidat républicain à la présidentielle américaine, Donald Trump, a laissé entendre, mardi, que seuls les défenseurs du port d'armes étaient à même d'arrêter la démocrate Hillary Clinton. Interprétée comme un appel à la violence, la déclaration a provoqué un tollé. «En gros, Hillary veut abolir le second amendement de la Constitution, qui garantit le droit de posséder des armes», a déclaré Donald Trump lors d'une réunion électorale en Caroline du Nord. «Si elle a la possibilité de choisir ses juges, il n'y a rien que vous puissiez faire, les gars...» «Bien que, avec le second amendement, peut-être il y a une solution. Je ne sais pas», a-t-il ajouté, laissant sa phrase en suspens. Face au déferlement de critiques, le comité de campagne de Donald Trump n'a pas tardé à publier un communiqué, intitulé «Communiqué de la campagne Trump sur les médias malhonnêtes». Il y affirme que le milliardaire voulait dire que le groupe très soudé de défenseurs du port d'armes empêcherait Hillary Clinton d'être élue en votant massivement pour Donald Trump. ○ AT

### ESPAGNE

## Les clauses de Ciudadanos favorablement accueillies

Les conservateurs espagnols décideront le 17 août s'ils acceptent les conditions posées par le parti libéral Ciudadanos pour leur permettre de former un gouvernement minoritaire. Le chef du gouvernement sortant Mariano Rajoy les a accueillies favorablement hier.

«Nous allons être constructifs», a promis le dirigeant conservateur Mariano Rajoy (Parti populaire, PP), à l'issue d'une rencontre avec le dirigeant de Ciudadanos, Albert Rivera. Il pose six conditions sans lesquelles son parti ne voterait pas la confiance à un deuxième gouvernement Rajoy.

«Il est urgent de former un gouvernement en Espagne et ce serait une folie d'organiser de troisièmes législatives cette année», a déclaré le premier ministre. La formation rapide d'un gouvernement relève de l'intérêt général «et cet intérêt passe avant toute autre considération».

#### Plusieurs conditions

Il a assuré que le PP, qu'il préside, «ferait tout ce qui est en son pouvoir pour que la négociation puisse s'ouvrir» avec Ciudadanos. Il a donc annoncé qu'il convoquerait le comité exécutif de son parti le 17 août afin d'étudier les mesures anticorruption exigées par le petit parti libéral. «Si le Parti populaire accepte ces conditions, nous entamerons les négociations» sur le programme du prochain gouvernement, a déclaré Albert Rivera.

Ciudadanos exige notamment la création d'une commission d'en-



Le dirigeant de Ciudadanos, Albert Rivera, a posé quelques conditions pour entamer les négociations sur le prochain gouvernement espagnol. KEYSTONE

quête parlementaire sur le financement illégal du parti conservateur au pouvoir. Il demande que tous les élus mis en examen pour corruption politique perdent leur mandat, la fin des grâces pour les condamnés pour corruption ou encore la révision des immunités dont bénéficient un très grand nombre d'élus nationaux et régionaux. Ciudadanos réclame aussi une réforme de la loi électorale qui désavantage les petits partis et la limitation à deux des mandats du président de gouvernement.

L'Espagne est sans gouvernement depuis les législatives du 20 décembre 2015, tandis que Mariano Rajoy et son équipe ne font qu'expédier les affaires courantes. ○ AT

**Le chiffre du jour**  
**1,26 milliard de francs:** Le montant du contrat remporté par le groupe Bombardier pour fournir 660 wagons à des lignes anglaises.

**RÉVÉLATION** Sous prétexte d'améliorer la sécurité alimentaire, la Coopération suisse soutient la recherche de cultures génétiquement modifiées

# La Suisse finance des cultures transgéniques en Inde

ANAND CHANDRASEKHAR

En dépit d'une interdiction de cultiver des organismes génétiquement modifiés dans l'agriculture suisse, l'argent des contribuables est utilisé pour développer des cultures transgéniques en Inde. Une société privée liée à Monsanto a même reçu une licence pour certains résultats de cette recherche.

En 2005, les Suisses ont voté pour une interdiction de cinq ans des organismes génétiquement modifiés (OGM) dans l'agriculture, qui a ensuite été étendue par le Parlement jusqu'en 2017. Et en juin de cette année, le gouvernement a proposé de l'étendre à 2021.

Cependant, swissinfo.ch a découvert que le moratoire suisse sur les OGM n'empêche pas la Suisse d'exporter cette technologie dans d'autres pays. Sous forme de fonds de développement, l'argent des contribuables suisses est actuellement utilisé pour financer la recherche de cultures transgéniques en Inde.

Un programme appelé Collaboration indo-suisse en biotechnologie, financé par l'agence suisse de coopération (DDC) et administré par l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL), soutient le développement de cultures transgéniques telles que le manioc et le pois chiche d'Angola. La quatrième phase (2013-2016) du programme est dotée d'un budget helvétique de 4,8 millions de francs suisses.

## Liens avec Monsanto

La société de semences indienne Mahyco, qui a des liens



En 2014, le gouvernement indien a autorisé les essais pour une variété de moutarde génétiquement modifiée, comme ici dans la région d'Ahmadabad. KEYSTONE

étroits avec la firme américaine Monsanto, a également obtenu une licence pour la recherche sur le développement des pois chiches transgéniques financée par la Suisse. Selon Corporate Watch, Monsanto détient 26% de Mahyco. L'entreprise américaine spécialisée dans les biotechnologies agricoles a également créé Mahyco Monsanto Biotech, une coentreprise (joint-venture) qui fournit les licences de la technologie du coton transgénique Bt aux entreprises indiennes.

## La DDC défend les OGM

Est-il éthique que la Suisse exporte la technologie des cultures d'OGM à un pays en développement sous couvert de l'aide au développement? Est-il acceptable qu'une société multinationale aussi controversée que Monsanto bénéficie de ce transfert de technologie financé par le contribuable suisse?

## LE CHIFFRE

**4,8 millions de francs:** Le budget suisse de la quatrième phase (2013-2016) du programme appelé Collaboration indo-suisse en biotechnologie, financé par la DDC.

Le gouvernement suisse assure que le but du financement de ces collaborations scientifiques sur les OGM est «d'améliorer la sécurité alimentaire en Inde», selon Tilman Renz, porte-parole au Département fédéral des affaires étrangères. La sécurité alimentaire fait partie du mandat de la DDC. Et les biotechnologies vertes sont un outil légitime pour atteindre cet objectif, selon le porte-parole. «Les recherches portant sur les cultures transgéniques ne sont pas incluses dans le moratoire

sur les OGM en Suisse», ajoute Tilman Renz. Mais tout le monde ne partage pas la position de la DDC. «Si la Suisse utilise l'argent public pour financer le développement des aliments génétiquement modifiés, ce n'est pas cohérent avec sa politique nationale. De plus, il n'existe aucune preuve que les semences génétiquement modifiées sont une solution valable pour lutter contre la faim et la malnutrition», explique Tina Goethe, de l'ONG suisse Pain pour le prochain.

Certaines ONG suisses comme Swissaid proposent des alternatives aux OGM par le transfert de savoir-faire. «Nous avons eu de bons résultats avec nos projets d'agriculture biologique en Inde. Ils sont mieux adaptés au pays et plus résistants au changement climatique», explique Caroline Morle, directrice de l'ONG Swissaid. SWISSINFO.CH

**INDICATEURS**

Source THOMSON REUTERS

aware Cours sans garantie

INDICES	DJ Euro Stoxx 50
SLI	3018.4 -0.3%
1231.1 +0.1%	FTSE 100
Nasdaq Comp.	6866.4 +0.2%
5202.8 -0.4%	SPI
DAX 30	8932.3 -0.1%
10650.8 -0.3%	Dow Jones
SMI	18495.6 -0.2%
8208.9 -0.2%	CAC 40
SMIM	4452.0 -0.3%
19770 +0.1%	Nikkei 225
	16735.1 -0.1%

Change	DEVISES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.0765	1.1038	1.069	1.131	0.884 EUR
Dollar US (1)	0.9636	0.988	0.948	1.032	0.969 USD
Livre sterling (1)	1.253	1.2847	1.2205	1.3525	0.739 GBP
Dollar canadien (1)	0.7379	0.7565	0.7195	0.7895	1.266 CAD
Yens (100)	0.9513	0.9754	0.9315	1.0115	98.86 JPY
Cour. suédoises (100)	11.3528	11.6752	11.09	12.15	8.23 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1339.7	1355.75	1996	2046	1168.5	1193.5
Kg/CHF	42005	42505	626.4	641.4	36653	37403
Vreneli 20.-	241	270	-	-	-	-

## MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	10/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS	10/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	21.41	21.25	21.47	15.32	Alpiq Holding N	7750	7930	11000	60.55
Actelion N	161.80	164.40	17900	115.30	BC Bernoise N	18780	18900	19890	179.50
Adecco N	56.05	54.70	82.35	45.01	BC du Jura P	52.00	52.00	61.50	50.00
CS Group N	11.48	11.29	2777	9.75	BKW N	44.50	44.60	44.90	34.50
Geberit N	393.10	390.90	394.40	289.50	Cicor Tech N	24.50d	26.40	33.10	18.40
Givaudan N	203700	2046.00	2116.00	1521.00	Clariant N	1720	1726	2020	15.26
Julius Baer N	41.71	41.70	53.75	35.81	Feintool N	9900	9955	101.90	72.40
LafargeHolcim N	51.00	50.70	66.61	33.29	Komax	22750	22400	228.10	151.70
Nestlé N	7765	7795	78.80	65.70	Meyer Burger N	3.98	4.00	8.46	3.20
Novartis N	80.45	81.35	101.80	67.00	Mikron N	6.05	5.95	6.57	5.19
Richemont P	58.90	57.65	86.75	53.00	OC Oerlikon N	9.64	9.58	11.90	7.76
Roche BJ	247.50	248.80	281.40	229.90	Pargesa P	6770	6780	68.15	53.55
SGS N	2182.00	2171.00	231700	157700	Schweitzer P	109000	108000	111000	724.50
Swatch Grp P	264.60	255.00	435.20	246.20	Straumann N	393.25	391.25	393.75	269.00
Swiss Life N	231.40	230.00	273.80	209.40	Swiss Grp N	52.50	50.65	82.10	48.25
Swiss Re N	84.25	84.50	99.75	76.85	Swissmetal P	0.17	0.17	0.52	0.11
Swisscom N	483.60	485.20	568.50	445.00	Tornos Hold. N	3.03	2.98	4.13	2.57
Syngenta N	387.10	388.50	420.00	288.50	Valiant N	95.95	95.40	118.50	87.95
UBS Group N	1341	1343	22.47	11.58	Von Roll P	0.71	0.70	1.00	0.51
Zurich FS N	242.90	241.80	293.70	194.70	Ypsomed	190.70	194.50	200.10	100.00

## MARCHÉS ÉTRANGERS

	10/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		10/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	59.99	60.34	65.29	27.97	L.V.M.H (€)	15305	15360	174.80	130.55
Baxter (\$)	48.57	48.15	48.76	32.18	Movado (\$)	105.82	106.50	113.20	81.22
Celgene (\$)	112.38	113.80	172.92	58.53	Nexans (€)	46.86	46.84	47.37	28.79
Fiat Chrysler (€)	6.20	6.19	8.84	4.89	Philip Morris (\$)	99.26	98.40	104.18	76.54
Johnson & J. (\$)	123.36	123.43	126.07	81.79	Styker (\$)	115.40	115.45	123.50	86.70
Keating (€)	172.30	171.70	181.00	136.55					

**Cours sans garantie** P = action au porteur N = Action nominative  
**Bj = bon de jouissance** d = cours demandé o = cours offert

**17**

17 cuillères et un p'tit déj au poil

Partageons d'autres valeurs

**BCN**

## FONDS/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.16		dernier	% 1.16
(CH) BF CHF	977.2	2.0	(LU) EF Climate B.	71.09	-2.7
(CH) BF Conv. Intl.	9996	-0.0	(LU) EF Innov Ldrs B.	264.28	-0.4
(CH) BF Corp H CHF	106.71	-7.3	(LU) EF Sel Energy B.	750.81	-10.6
(CH) BF Corp EUR	118.29	5.9	(LU) EF Sel HealthC.	360.99	-
(CH) BF Intl.	7906	-6.7	(LU) EF Sel Intl B.	148.71	-0.7
(CH) Commodity A.	3773	-0.0	(LU) EF Sm&MC Jap.	27571.00	-13.9
(CH) EF Asia A.	86.62	5.0	(LU) EF Sm&MC Nam.	76.25	-
(CH) EF EmerMkts A.	165.40	8.9	(LU) EF Water B.	164.25	6.0
(CH) EF Euroland A.	127.72	-3.9	(LU) MM Fd AUD.	25710	1.3
(CH) EF Europe.	143.84	-10.7	(LU) MM Fd CAD.	19308	0.3
(CH) EF Green Inv A.	105.77	0.2	(LU) MM Fd CHF.	146.69	-0.5
(CH) EF Gold.	430.27	-	(LU) MM Fd EUR.	104.84	-0.2
(CH) EF Intl.	176.77	0.1	(LU) MM Fd GBP.	131.23	0.1
(CH) EF Japan.	3812.00	-	(LU) MM Fd USD.	195.20	0.4
(CH) EF N-America.	38743	5.9	(LU) Sic II Bd CHF.	104.65	-
(CH) EF Sm&MC Swi.	596.59	6.7	(LU) Sic II Bd EUR.	106.12	-
(CH) EF Switzerland.	36004	-4.2	(LU) Sic II Bd USD.	113.36	-
(CH) EF Tiger A.	93.88	9.8	Eq. Top Div Europe	133.91	-9.7
(CH) EF Value Switz.	176.99	-3.6	Eq Sel N-America B.	193.29	5.3
(CH) SMI Index Fd.	84.23	-	Eq Sel Europe B.	61.64	-
(CH) SPI Index Fd.	121.46	-1.9	Bond Inv. AUD B.	23740	6.3
(LU) BI Med-Ter CHF.	117.85	-0.2	Bond Inv. CAD B.	210.47	3.8
(LU) BI Med-Ter EUR.	136.72	0.4	Bond Inv. CHF B.	136.58	1.5
(LU) BI Med-Ter USD.	149.52	1.6	Bond Inv. EUR B.	104.95	6.6
			Bond Inv. GBP B.	130.60	15.9
			Bond Inv. JPY B.	11018.00	-
			Bond Inv. USD B.	17748	5.1
			Bond Inv. Intl B.	115.65	8.0
			lfca.	13740	9.9
			Pf Income A.	19091	3.6
			Pf Income B.	144.75	3.6
			Pf Yield A.	141.38	2.5
			Pf Yield B.	17723	2.5
			Pf Yield EUR A.	118.78	3.8
			Pf Yield EUR B.	164.77	3.8
			Pf Balanced A.	171.86	2.0
			Pf Balanced B.	20715	2.0
			Pf Bal. EUR A.	12756	3.0
			Pf Bal. EUR B.	164.26	3.0
			Pf Gl Bal. A.	106.42	2.1
			Pf Gl Bal. B.	119.78	2.1
			Pf Growth A.	229.59	1.5
			Pf Growth B.	262.85	1.5
			Pf Growth A EUR.	126.51	1.7
			Pf Growth B EUR.	153.83	1.7
			Pf Equity A.	271.69	1.6
			Pf Equity B.	295.32	1.6
			Pf Gl Eq. A EUR.	128.38	0.1
			Pf Gl Eq. B EUR.	130.82	0.1
			Valca.	318.97	-1.5
			LPP 3 Portfolio 10.	191.47	3.3
			LPP 3 Portfolio 25.	181.14	2.1
			LPP 3 Portfolio 45.	210.79	1.2
			LPP 3 Oeko 45.	14960	1.2

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)		
	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	-0.54	-0.51
Rdt oblig. US 30 ans	2.23	2.27
Rdt oblig. All 10 ans	-0.10	-0.07
Rdt oblig. GB 10 ans	0.52	0.58
Rdt oblig. JP 10 ans	-0.09	-0.07

MATIÈRES PREMIÈRES		
	dernier	préc.
Prix du brut (NYME \$ par baril)	41.47	42.77
Huile de chauffage par 100 litres	73.30	73.40

**margot mazout**

Huile de chauffage

**0844 844 644**

E-mail: info@margotmazout.ch  
 Internet: www.margotmazout.ch

## GAZPROM Bénéfice en baisse au premier semestre

Le géant russe du gaz Gazprom a annoncé hier avoir subi un recul de 5% de son bénéfice net au premier trimestre. Le bond de ses ventes vers l'Europe n'a pas suffi à compenser celui de ses coûts d'exploitation. Entre janvier et mars, le groupe public, qui couvre environ le tiers de la consommation de gaz en Europe, a dégagé un profit de 362 milliards de roubles (environ 5,4 milliards de francs au taux d'hier), un peu plus qu'attendu par les analystes interrogés par l'agence Interfax. Cette baisse de rentabilité de l'héritier du ministère soviétique du Gaz intervient en dépit d'une progression de 5% du chiffre d'affaires à 1737 milliards de roubles, paradoxale dans un contexte de faibles prix des hydrocarbures. ATS

## DEUXIÈME TRIMESTRE Légère baisse du risque de bulle immobilière

L'indice UBS des bulles immobilières est légèrement descendu à 1,32 point au cours du deuxième trimestre 2016. Il reste toutefois dans la zone dite de «risque». Il s'agit du deuxième recul consécutif constaté par UBS. La baisse s'explique par la chute du prix réel des logements en propriété et par le ralentissement de la croissance hypothécaire, a indiqué hier la grande banque. L'indice d'UBS a reculé de 0,03 point par rapport à la valeur enregistrée lors du trimestre précédent. Après correction de l'inflation, la baisse atteint 0,6%. Sur une base annuelle, c'est le pire taux de croissance depuis l'année 2000, précise la banque. Le prix d'une hypothèque coûte environ 30% moins cher qu'il y a trois ans. Les incertitudes relatives à la sortie du Royaume-Uni de l'Europe (Brexit) ont ajouté une pression supplémentaire sur les taux hypothécaires. Pourtant, les foyers suisses sont de moins en moins nombreux à remplir les conditions afin de contracter un crédit. La dynamique des prix ralentit sur le marché, car les revenus des foyers stagnent, explique l'établissement bancaire. Les faibles taux d'intérêt favorisent une stratégie d'investissement «buy-to-let», c'est-à-dire acheter un logement mais dans le but de le louer. ATS

## PANNEAUX SOLAIRES SunPower taille dans ses effectifs

SunPower, le fabricant américain de panneaux solaires possédés majoritairement par le géant pétrolier français Total, va supprimer 15% de ses effectifs, soit environ 1200 postes. Il invoque notamment le report de plusieurs projets solaires et la concurrence de nouveaux acteurs du secteur. Les réductions d'emplois sont principalement liées à la fermeture de son usine d'assemblage de panneaux solaires aux Philippines, a indiqué la société à l'occasion de la publication de ses résultats trimestriels mardi soir. La filiale, qui souhaite réduire ses dépenses opérationnelles d'environ 10%, prévoit de passer dans ses comptes des charges de restructuration d'un montant compris entre 30 millions et 45 millions de dollars (29 à 43,6 millions de francs), principalement au troisième trimestre. ATS



# SPORTS

**CYCLISME** Fabian Cancellara triomphe sur le chrono à Rio, comme en 2008 à Pékin.

## Un chef-d'œuvre olympique

RIO DE JANEIRO  
JULIÁN CERVIÑO

La Suisse tient sa deuxième médaille olympique. Et elle est en or. Après le bronze de Heidi Diethelm Gerber en tir, Fabian Cancellara est monté sur la plus haute marche du podium hier à Rio de Janeiro. Huit ans après son titre sur le contre-la-montre des JO de Pékin, le Bernois a récidivé au Brésil. «C'est la course parfaite, un aboutissement de ma carrière», pavaisait le double champion olympique du chrono, comme toujours très fier de son exploit. Et il avait de quoi.

Sur le parcours tracé au large de la plage de Pontal, Fabian Cancellara a livré une performance stratosphérique. Les chiffres disent tout: le Bernois a parcouru les 54,5 km vallonnés et dangereux à 45,255 km/h, reléguant Tom Dumoulin à 47<sup>m</sup>41 et Chris Froome à 1'02<sup>m</sup>12. Hallucinant! «Fabian Cancellara était le plus fort aujourd'hui», reconnaissent sportivement Froome et Dumoulin. «Jamais je n'aurais pensé perdre une minute sur Fabian lors de ce chrono», ajoutait le Britannique.

### «Je ne vois pas ce que je peux rêver de mieux»

En fait, le plus sérieux adversaire du Suisse hier était certainement Rohan Dennis, qui a craqué au fil des kilomètres avant de connaître un problème mécanique et changer de vélo. La réussite était donc du côté du champion suisse. Un juste retour du destin après ses déboires à Londres. Le douloureux souvenir de l'expédition anglaise est effacé à jamais de la mémoire de «Spartacus». Sa revanche est étincelante.

«Ce titre me comble totalement. Je peux ainsi refermer le livre de ma carrière.»

FABIAN CANCELLARA CHAMPION OLYMPIQUE DU CONTRE-LA-MONTRE

### «Voilà une carrière très bien gérée»

A peine Chris Froome avait-il franchi la ligne d'arrivée de ce chrono, Fabian Cancellara a sauté dans les bras de Luca Guercilena, le coach avec qui il a préparé minutieusement ce chrono olympique et qui le connaît depuis le début de sa carrière. Forcément, le préparateur italien était ému hier à Pontal. «Tout le travail effectué ces derniers mois est récompensé», jubilait-il. «J'ai dû parcourir plus de kilomètres sur mon scooter ces derniers mois, pour guider Fabian à l'entraînement, qu'à pied durant toute ma vie. Nous avons vraiment préparé cette course à fond.» Les deux hommes avaient même recherché des collines près de Berne, vers Messen, dont les profils correspondaient à ceux du parcours olympique de Rio.

Depuis son arrivée au Brésil (le 2 août),



A Rio, Fabian Cancellara a livré une performance stratosphérique, en roulant à plus de 45 km/h de moyenne. KEYSTONE

«Que demander de plus?», s'interrogeait Fabian Cancellara quand on lui demandait si cette course serait la dernière de sa carrière. «Ce titre signifie beaucoup pour moi. Revenir aux Jeux olympiques et remporter le contre-la-montre comme il y a huit ans, je ne vois pas ce que je peux rêver de mieux. Il s'agissait de mon dernier

grand objectif et j'ai réussi à remporter la médaille d'or. Ce n'était pas mon objectif de terminer premier, je voulais d'abord avoir une médaille. Ce titre me comble totalement. Je peux ainsi refermer le livre de ma carrière et terminer mon histoire après seize ans comme professionnel.» Difficile d'imaginer un meilleur happy-end.

Si cette issue triomphale semble démontrer une grande maîtrise, Fabian Cancellara avouait avoir vécu des heures difficiles avant cette épreuve. «Mardi, j'étais seul dans ma chambre et je me suis posé beaucoup de questions», confiait-il. «J'avais peur d'avoir oublié un détail ou de ne pas avoir fait tout juste. Je suis sorti dans le Village olympique pour me changer les

idées et parler avec d'autres sportifs suisses. Mon coach Luca Guercilena m'a alors rassuré en m'en disant que j'étais prêt à 100%. Et j'ai pu dormir sereinement.»

### Sa dernière course?

Hier, le Bernois a réalisé une démonstration digne de ses plus grands triomphes, comme aux JO de Pékin en 2008 ou aux Mondiaux de Salzbourg en 2006. «Les émotions sont encore différentes par rapport à celles de Pékin», avouait-il, même s'il avait aussi conquis la médaille d'argent en ligne en Chine. «Ce titre est encore plus spécial que d'autres pour moi. Il s'agissait de mon dernier grand objectif. Même si je n'ai jamais remporté de titre mondial ou olympique en ligne,

je n'ai pas de regrets. Ce deuxième titre olympique est un couronnement personnel.»

Après avoir fêté ce triomphe à la Maison suisse de Rio de Janeiro hier soir, Fabian Cancellara rentrera en Suisse aujourd'hui pour retrouver les siens, sans savoir si la course d'hier était sa dernière. «J'ai besoin de savourer ce succès avec ma famille, qui a beaucoup sacrifié de choses pour me soutenir», relevait-il. «Je ne sais pas si je vais encore courir



### COMMENTAIRE

JULIÁN CERVIÑO jcerviño@lexpress.ch

### Le meilleur épilogue possible

Fabian Cancellara n'est pas Michael Phelps, mais son exploit reste historique: reconquérir un titre dans la même discipline huit ans après dénote de la grandeur d'un champion. Même si le Bernois n'est que le deuxième à avoir réalisé un doublé sur le chrono aux JO (Viatcheslav Ekimov était le premier en 2000 et 2004), ce titre souligne sa longévité, la gestion parfaite de sa carrière. Malgré tout ce qu'on peut penser du personnage, les qualités de ce champion sont incontestables. Son orgueil démesuré, exacerbé, le rend parfois difficile à vivre, à supporter. Même si, sans cette auto-estime cultivée avec jalousie, le Bernois n'aurait sans doute jamais pu conquérir tous ses titres. Cet athlète a souvent voulu jouer

cette année. Je prendrai peut-être le départ d'une épreuve simplement pour le plaisir après une année pleine d'émotions avec les Classiques et le Tour de France chez moi. J'espère que les sportifs suisses présents à ces Jeux olympiques vont poursuivre sur l'élan que nous avons donné avec Heidi Diethelm Gerber (réd: médaillée de bronze mardi au tir).» Il sera toutefois difficile de faire mieux que le Bernois, auteur d'un véritable chef-d'œuvre olympique. ◉

### PORTRAIT

NOM Fabian Cancellara.

DOMICILE Ittigen (BE).

NAISSANCE 18.03.1981.

TAILLE/POIDS 1m86/80 kg.

**PALMARÈS AUX JO** 2004 (9e du contre-la-montre/abandon dans la course en ligne), 2008 (1er du contre-la-montre/2e de la course en ligne), 2012 (7e du contre-la-montre/106e de la course en ligne), 2016 (1er du contre-la-montre/34e de la course en ligne).

### PLUS GRANDES VICTOIRES

Champion olympique du contre-la-montre (2008 et 2016), vice-champion olympique de la course en ligne (2008), quadruple champion du monde du contre-la-montre (2006, 2007, 2009 et 2010), trois fois médaillé de bronze aux Mondiaux de contre-la-montre (2005, 2011 et 2013), trois victoires sur Paris - Roubaix (2006, 2010 et 2013), Milan - San Remo (2008), trois victoires sur le Tour des Flandres (2010, 2013 et 2014), victoire du Tour de Suisse (2009), huit victoires d'étapes au Tour de France (2004, 2007, 2008, 2009, 2010 et 2012). ◉



**PISTOLET 25 M** Médaillée de bronze, Heidi Diethelm Gerber offre un coup de projecteur au tir sportif.

## Heidi, l'improbable héroïne suisse

RIO DE JANEIRO  
FRANÇOIS ROSSIER

Avant d'entamer la rédaction de cet article, l'honnêteté me pousse à une confiance. Jusqu'à hier, je ne savais pas qui était Heidi Diethelm Gerber! Ce qui me rassure (un peu), c'est qu'au moins 99% des Suisses étaient dans le même cas que moi. Son nom figurait évidemment dans la liste des sélectionnés helvétiques. J'avais bien remarqué qu'elle pratiquait le tir au pistolet et je savais même qu'elle ne se débrouillait pas trop mal. De là à la voir remporter une médaille de bronze au pistolet à 25 m aux Jeux olympiques de Rio...

Et pourtant. Mardi dans le stand de Deodoro, c'est bien elle, Heidi Diethelm Gerber, qui a offert sa première médaille à la délégation suisse. La Thurgovienne de 47 ans a gagné la petite finale du pistolet à 25 m en dominant la Chinoise Zhang Jianjian, No 1 mondial, sur le score de 8-4.

### «Je le fais pour moi»

Quatre heures plus tard, elle a été accueillie triomphalement à la maison suisse, située au cœur de Rio, sur les rives du lac Rodrigo de Freitas. Sous l'œil bienveillant du Christ rédempteur qui surplombe le plan d'eau, la Thurgovienne s'est retrouvée propulsée sur le devant de la scène. Interviews devant les caméras, séance photo, conférence de presse, Heidi Diethelm Gerber, improbable héroïne suisse

de ces Jeux olympiques, a semblé dépassée. «Cet accueil est exceptionnel pour nous les tireurs», a-t-elle avoué d'une voix calme et posée qui tranchait avec le tumulte ambiant. «D'habitude, le tir n'intéresse personne. Même lorsque l'on gagne une épreuve de Coupe du monde, il n'y a quasiment pas une ligne dans les journaux...»

La Thurgovienne n'est pas rancunière. Elle se plie de bonne grâce aux diverses sollicitations. Elle fait même l'effort de répondre en français. «C'est parfois dur d'entendre qu'il n'y a pas d'intérêt, car ce n'est que du tir. Mais je ne peux pas changer la mentalité des gens. Alors, je le fais pour moi», réagit-elle.

### Une pro chez maman

Sujet de railleries à cause de son physique très éloigné des standards sportifs (1m68 pour 93 kg) ou de son âge avancé, Heidi Diethelm Gerber se défend avec une quiétude inébranlable. «Je m'entraîne six à sept heures par jour», dévoile-t-elle. Maman d'un grand Dylan (23 ans), Heidi Diethelm Gerber est suivie par son mari Ernst. Avec des journées consacrées quasi entièrement au tir, elle se définit comme une sportive professionnelle. «Depuis deux ans, je suis entièrement focalisée sur Rio. Mon hobby est devenu mon métier», explique-t-elle.

Dans les faits, elle n'a pas vraiment de salaire et est retournée vivre auprès de sa maman dans la maison familiale à Märstetten. Un bon moyen pour ne pas avoir



Propulsée sur le devant de la scène, Heidi Diethelm Gerber s'est pliée de bonne grâce aux sollicitations médiatiques. Un exercice inhabituel pour la Thurgovienne de 47 ans. KEYSTONE

à se soucier de comment boucler ses fins de mois. La prime de Swiss Olympic et sa médaille de bronze devraient lui permettre d'améliorer son statut dans les mois à venir. «Honnêtement, je n'ai pas la moindre idée de ce que va me rapporter cette médaille de bronze (réd: Swiss Olympic lui versera 20 000 francs). J'espère pouvoir capitaliser un peu sur ce succès, mais maintenant je ne réalise pas encore», poursuit-elle, en tenant précieusement sa médaille dans le creux de ses mains.

### Une toute jeune tireuse

Venue au tir sur le tard et complètement par hasard (lire ci-contre), Heidi Diethelm Gerber entend maintenant profiter de son succès et de sa médaille. «Je vais la glisser sous mon oreiller et dormir quelques nuits dessus. Je veux savourer tout ça. Mon salaire, ce sont ces deux ou trois prochains jours de libre.» Elle se tournera ensuite vers son prochain objectif: les championnats du monde 2018 en Corée du Sud. Elle aura alors 49 ans. Trop vieille? Même pas. Avec seulement 16 ans de tir derrière elle, Heidi Diethelm Gerber fera encore partie des jeunettes de la discipline. ●

## Puzzles et casse-tête

Pour l'entraîneur national, le Fribourgeois Daniel Burger, la médaille de bronze de Heidi Diethelm Gerber est la récompense d'un énorme travail.

Les profanes s'interrogent souvent sur le genre d'entraînement pratiqué par les tireurs. «Il est très, très important», souffle Daniel Burger. «Si on ne tire pas six ou sept heures par jour comme Heidi, on ne peut plus espérer une médaille dans une grande compétition.» Perfectionniste, la Thurgovienne suit son programme à la lettre. «Dimanche après sa décevante 35e place à 10 m, elle est encore allée tirer deux heures avant de s'imposer une séance de fitness. Elle n'a pas l'air comme ça, mais elle a plus de physique que ce que l'on croit», révèle l'entraîneur national, établi au Lac Noir.

«A ce niveau, tout le monde a la technique, c'est le mental qui fait la différence», rappelle Heidi Diethelm Gerber, qui s'astreint régulièrement à confectionner des puzzles et résoudre des casse-tête en plein entraînement. «La stabilité des pieds, des jambes, de la poitrine et de la tête est importante, mais il faut beaucoup travailler la concentration», ajoute-t-elle avant de se lancer dans une métaphore. «Le tir, c'est un peu comme le vélo. Avec l'exercice, on sait, mais si on commence à trop réfléchir, on tombe. En tir, si on pense trop, on rate la cible.»

Daniel Burger salue encore la performance de sa protégée. «Alors que des gens auraient perdu les pédales, elle a su rester concentrée dans un duel où elle n'était pas favorite!» Cette médaille de bronze donne aussi une valeur aux tireurs. «On est aussi quelqu'un», applaudit le Fribourgeois, tout excité pour la suite des Jeux avec encore Nina Christen et Jan Lochbihler. «La fille est un peu jeune, mais le garçon possède une vraie chance», estime-t-il. De quoi lancer idéalement Tokyo 2020. «Nous avons désormais trois à quatre tireurs professionnels à Macolin, plus Heidi qui possède sa propre structure. Tout cela est très prometteur», se réjouit le coach national. ●

### TOUT A COMMENCÉ À L'ÂGE DE 32 ANS

La belle histoire de Heidi Diethelm Gerber aurait pu ne jamais exister. Sa carrière de tireuse a commencé par un improbable concours de circonstances. «Dans ma famille, personne ne tire. Je n'ai jamais pensé à ce sport. J'ai pratiqué du judo, du volley et de la natation. Un jour, à l'âge de 32 ans, j'ai tiré lors d'une manifestation sponsorisée. Et j'ai gagné au pistolet à air comprimé!», raconte-t-elle avec un large sourire. «J'ai alors commencé à tirer dans une société. J'ai pris part à quelques compétitions nationales, mais je n'ai jamais réussi les tests de sélection», poursuit-elle.

Proche du découragement, elle s'est alors tournée vers son entraîneur de maï. «Je lui ai dit que les entraînements ne servaient à rien et qu'il valait mieux s'arrêter là.» Mais alors qu'elle songeait à déposer son arme, elle a fait son entrée dans les cadres nationaux. A l'âge de 38 ans. «Je me suis retrouvée entourée de plein de jeunes. J'ai travaillé dur et je me suis fixé Londres comme objectif», précise-t-elle encore. Vingt-neuvième à 25 m et 35e à 10 m dans la capitale britannique, la Thurgovienne a remis l'ouvrage sur le métier. «Je ne suis en équipe de Suisse que depuis huit ans. J'ai vite progressé, mais à Londres, je n'étais pas encore prête. J'ai mieux planifié ma préparation pour Rio», se félicite celle qui s'était adjugé l'or aux Jeux européens, l'an passé à Bakou en Azerbaïdjan.

**ESCRIME** Le coach national Gianni Muzio se montre confiant pour l'épreuve par équipes.

## Désillusion «utile» pour les épéistes suisses

Les escrimeurs suisses sont passés par tous les états d'âme mardi dans la salle Carioca 3 du parc olympique de Rio de Janeiro. Avec trois épéistes qualifiés dans le tableau des 8es de finale (Max Heinzer, Fabian Kauter et Benjamin Steffen), tous les espoirs étaient permis. Au final, le Bâlois Steffen est reparti «chocolat» de cette enceinte. De quoi nourrir des regrets, mais aussi d'envisager une belle compétition par équipes dimanche.

«Il ne faut pas oublier cette compétition individuelle», lance le bouillant coach national helvétique, l'Italien Gianni Muzio. «Nous avons appris des choses utiles pour la suite. Les garçons sont en forme, je suis confiant pour dimanche.» Même si le Transal-



Face à la déception de Benjamin Steffen, le coach Gianni Muzio reste positif. KEYSTONE

pin ne pouvait pas masquer sa déception au sortir de la salle Carioca 3, il demeurerait philosophe. «En escrime, tout peut arriver, on l'a vu avec le Coréen Sang-Young Park. Il a disputé la compétition de sa vie», soufflait-il encore incrédule.

Gianni Muzio était surtout déçu pour Benjamin Steffen. «Il a fourni tellement d'efforts pour se préparer pour ses premiers Jeux, c'était sa journée. Hélas, il n'y a pas que la technique et le physique qui comptent dans l'escrime. Ses deux derniers adversaires ne lui convenaient vraiment pas. Il n'a jamais réussi à trouver la bonne distance contre Park en demi-finale. Ensuite, il est tombé sur Gauthier Grumeau (No 1 mondial), un rival contre lequel il n'arrive pas à trouver de solutions.»

Il s'agit donc maintenant de préparer la compétition par équipes dimanche. Les épéistes suisses se heurteront d'abord à l'Italie, un adversaire à leur portée mais coriace. «Nous allons préparer au mieux ce combat», affirme Gianni Muzio, pas trop inquiet par l'état de santé de Max Heinzer, diminué par des contractures musculaires à une jambe en 8es de finale. «Ce n'est pas trop grave, mais j'aimerais bien connaître les raisons de ses problèmes physiques», pestait-il.

Gianni Muzio n'obtiendra peut-être pas de réponse. Par contre, il est certain qu'il va préparer au mieux ses hommes pour combattre contre ses compatriotes. ● JULIÁN CERVIÑO

### NATATION

#### Deux titres de plus pour Phelps

Michael Phelps a ajouté deux nouvelles lignes à son indécot palmarès en remportant ses 20e et 21e médailles d'or dans des JO mardi soir à Rio. Il a cueilli son troisième titre sur 200 m papillon après ceux glanés en 2004 et en 2008, avant de conclure victorieusement le relais 4x200 m libre une heure plus tard! Déjà sacré sur 4x100 m libre dans ces joutes, «The Baltimore Bullet» en est désormais à 25 médailles aux JO, dont deux d'argent et deux de bronze. Il compte ainsi autant de titres olympiques que l'Éthiopie dans toute son histoire, et plus que la Suisse dans les 16 précédents Jeux d'été (17)! ● ATS

### BEACHVOLLEY

#### Heidrich - Zumkehr s'inclinent

Joana Heidrich et Nadine Zumkehr ont concédé une défaite lors de leur deuxième match du tour préliminaire. Elles se sont inclinées face aux Canadiennes Sarah Pavan - Heather Bansley sur le score de 18-21 18-21. La situation de Heidrich - Zumkehr reste favorable. Si elles dominent aujourd'hui les Néerlandaises Sophie van Gestel - Jantine van der Vlist, toujours sans victoire, elles accéderont aux 8es de finale. ● ATS

### JUDO

#### Grossklaus sorti

Ciril Grossklaus n'a pas passé le cap du 1er tour aux JO. Dans la catégorie des moins de 90 kilos, l'Argovien a été battu par le Français Alexandre Iddir. Le match s'est terminé sur un score nul et vierge. La décision s'est faite sur le nombre de cartons jaunes. Le Suisse en a écopé de deux pour manque de combativité, contre un seul à son adversaire. ● ATS

### VOILE

#### Brugger et Bühler virent en tête

Les régates en Nacra 17, une nouvelle catégorie olympique, ont débuté de la meilleure des façons pour la Fribourgeoise Nathalie Brugger associée à l'Argentino-Suisse Matias Bühler. Après deux manches, le duo helvétique mène le bal, confirmant tout le potentiel que les spécialistes lui prêtent. Avec 8 points après les deux régates initiales, Bühler - Brugger sont en tête, à égalité avec les Britanniques Ben Saxton et Nicola Groves, qui ont fini 3es et 5es. ● ATS

### FOOTBALL

#### Le Portugal de Pereira premier de son groupe

Déjà qualifiés avant le troisième et dernier match de poule du groupe D, les Lusitaniens ont obtenu la première place du groupe après avoir partagé l'enjeu (1-1) avec l'Algérie de Pierre-André Schürmann, qui était elle déjà éliminée. Pour la troisième fois du tournoi, le portier loclois de la réserve de Manchester United, Joël Pereira, n'a pas été aligné par Rui Jorge. ● RÉD



**ATHLÉTISME** L'athlète intersexuée Caster Semenya s'alignera sur le 800 mètres.

# Hyperandrogénie: le débat risque de ressurgir aux Jeux

Le 800 m féminin des JO de Rio pourrait faire ressurgir le débat. L'athlète intersexuée sud-africaine Caster Semenya, qui avait fait fureur avec son titre mondial à Berlin en 2009 avant de rentrer quelque peu dans le rang, partira largement favorite la semaine prochaine, avec peut-être dans son sillage d'autres athlètes particulièrement performantes, puissantes.

La mèche a été rallumée récemment par la demi-fondeuse américaine de classe mondiale Brenda Martinez: «Il est mieux pour moi que je ne puisse pas disputer le 800 m à Rio», a-t-elle dit après son élimination au 2<sup>e</sup> tour des sélections américaines en juillet, à Eugene. «Car il y aura Caster (Semenya), Francine (Niyonsaba) et Margaret (Wambui).»

Après son sacre de Berlin, Semenya avait été interdite de compétition pendant près d'un an, le temps de vérifier sa féminité. Car son chrono canon - 1'55"45, avec une vingtaine de mètres d'avance sur les suivantes - ainsi que son apparence masculine avaient déclenché une tempête médiatique. Quelques semaines auparavant déjà, son taux de testostérone avait été estimé à près de trois fois supérieur à la moyenne féminine. Un cas d'hyperandrogénie.

La Fédération internationale (IAAF) avait alors diligemment des tests et autorisé la Sud-Africaine à recourir seulement 11 mois plus tard, après s'être conformée à un taux limite de testostérone nouvellement instauré. Semenya, à partir de là, a vu ses performances reculer progressivement, même si elle a encore obtenu l'argent aux Mondiaux 2011 et aux JO 2012. En 2014 en revanche, elle ne passait plus sous les 2',

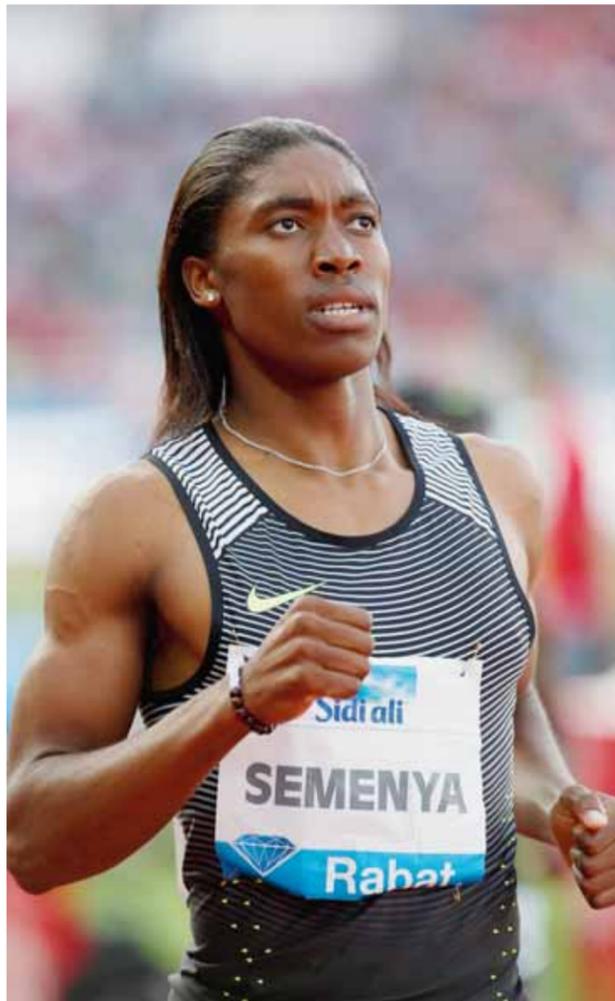
et le milieu s'est mis à estimer que c'était dû au traitement supposé suivi pour faire baisser son taux de testostérone. L'intéressée, humiliée, a toujours démenti, expliquant ses problèmes par une blessure à un genou.

## Vision nuancée

Ses performances sont remontées en flèche dès l'été 2015, après un verdict du Tribunal arbitral du sport (TAS) concernant la sprinteuse indienne Dutee Chand, une autre athlète androgyne qui avait saisi la Cour pour obtenir le droit de courir. Le TAS lui a donné raison et a suspendu pour deux ans le règlement de l'IAAF sur l'hyperandrogénie et la limitation du taux de testostérone. Sans que l'on sache si c'est une coïncidence ou pas, Semenya, depuis lors, se montre à nouveau irrésistible. Elle a notamment signé un triplé historique sur 400, 800 et 1500 m aux championnats d'Afrique du Sud et a couru en 1'55"33 le double tour de piste récemment à Monaco.

Elle a emmené dans sa foulée la Burundaise Francine Niyonsaba (1'56"24), championne du monde indoor en début d'année. La Kényane Margaret Wambui (1'57"52) est également très bien placée dans les bilans annuels (5<sup>e</sup>). Au vu de l'apparence physique de ces athlètes, «La Gazzetta dello Sport» a évoqué récemment une «bombe à retardement», se faisant l'écho des remarques de Brenda Martinez mais aussi de l'ex-marathonnienne Paula Radcliffe.

En aucun cas, il n'y a tricherie, mais la question de l'hyperandrogénie, et donc de l'équité des compétitions, peut se poser pour le grand public. Le TAS,



La Sud-Africaine Caster Semenya partira largement favorite la semaine prochaine sur le 800 mètres. KEYSTONE

lui, a exprimé clairement son avis: «Le sexe des êtres humains ne peut pas être défini de façon binaire», a-t-il estimé.

Selina Büchel, de son côté, se veut apaisante: «C'est un sujet extrêmement complexe», estime la Saint-Galloise. «Le sport a besoin de règles et de limites claires. Dans

ce cas, il est de toute évidence très difficile et délicat de déterminer une limite. Je suis contente que ce ne soit pas à moi de décider.» Avant d'ajouter: «Les sportives concernées s'en tiennent au règlement. Je les respecte en tant qu'adversaires, comme toutes les autres rivales.» **ATS**

## LES PRINCIPAUX RÉSULTATS

### BASKETBALL

**Messieurs. Groupe A:** Serbie - France 75-76 (36-40). **Classement:** 1. Etats-Unis 2/4 (232-131). 2. Australie 2/4 (182-146). 3. France 3/4 (230-222). 4. Serbie 2/2 (241-233). 5. Venezuela 0 (131-199). 6. Chine 0 (122-207).

**Groupe B:** Lituanie - Nigeria 89-80 (36-41). Argentine - Croatie 90-82 (46-40). **Classement (2 matches):** 1. Argentine 4 (184-148). 2. Lituanie 4 (171-156). 3. Brésil 2 (142-147). 3. Croatie 2 (154-160). 5. Espagne 0 (135-138). 6. Nigeria 0 (146-183).

**Dames. Groupe A:** Turquie - Japon 76-62 (38-23). **Classement (3 matches):** 1. Australie 6. 2. Japon 4 (221-215). 3. France 4 (199-200). 4. Biélorussie 2 (210-213). 5. Turquie 2 (171-178). 6. Brésil 0.

### BEACHVOLLEY

**Dames. Groupe E:** Sarah Pavan/Heather Bansley (CAN) battent Joana Heidrich/Nadine Zumkehr (SUI) 21-18 21-18. Karla Borger/Britta Büthe (GER) battent Sophie van Gestel/Jantine van der Vliet (NED) 21-19 21-14. **Classement (2 matches):** 1. Pavan/Bansley\* 4. 2. Heidrich/Zumkehr 2. 3. Borger/Büthe 2. 4. Van Gestel/Van der Vliet 0.

**Groupe C:** Wang Fan/Yue Yuan (CHN) battent Mariäfe Artacho/Nicole Laird (AUS) 21-16 21-11. **Classement:** 1. Walsh Jennings/Ross\* 2/4. 2. Wang/Yue 3/4. 3. Forrer/Vergé-Dépré 2/2. 4. Artacho/Laird 3/0. \* = qualifiées pour les 8<sup>es</sup> de finale

**Mode:** les six vainqueurs de groupe et les six deuxièmes ainsi que deux meilleurs troisièmes en 8<sup>es</sup> de finale ainsi que deux des équipes repêchées.

### CYCLISME

**Messieurs. Contre la montre (54,5 km):** 1. Fabian Cancellara (SUI) 1h12'15"42 (45,255 km/h). 2. Tom Dumoulin (NED) à 47"41. 3. Chris Froome (GBR) à 1'02"12. 4. Jonathan Castroviejo Nicolas (ESP) à 1'06"08. 5. Rohan Dennis (AUS) à 1'10"24. 6. Maciej Bodnar (POL) à 1'50"47. 7. Nelson Oliveira (POR) à 1'59"85. 8. Jon Izaguirre Insausti (ESP) à 2'06"17. 9. Geraint Thomas (GBR) à 2'37"43. 10. Primož Roglič (SLO) à 2'39"43. Puis: 12. Tony Martin (GER) à 3'18"33. 17. Vasil Kiryienka (BLR) à 3'50"28.

**Dames. Contre la montre (29,7 km):** 1. Kristin Armstrong (USA) 44'26"42 (40,099 km/h). 2. Olga Zabelinskaya (RUS) à 5"55. 3. Anna van der Breggen (NED) à 11"38. 4. Ellen van Dijk (NED) à 22"32. 5. Elisa Longo Borghini (ITA) à 25"52. 6. Linda Villumsen (NZL) à 28"29. 25 partantes et classées.

### ESCRIME

**Messieurs. Epée:**

OR: Sangyoung Park (KOR).

ARGENT: Geza Imre (HUN).

BRONZE: Gauthier Grumier (FRA).

4. Benjamin Steffen (SUI). 5. Yannick Borel (FRA). 6. Kazuyasu Minobe (JPN). 7. Max Heinzer (SUI). 8. Nikolay Novosyolov (EST). Puis: 12. Fabian Kauter (SUI). - 38 classés. **Finale:** Park bat Imre 15-14. **Match pour la 3<sup>e</sup> place:** Grumier bat Steffen 15-11. **Demi-finales:** Imre bat Grumier 15-13. Park bat Steffen 15-9. **Résultats des Suisses à partir des 16<sup>es</sup> de finale:** Steffen bat Jason Pryor (USA) 15-14, bat Bogdan Nikishine (UKR) 15-14, bat Borel (FRA) 15-10. Heinzer bat Paolo Pizzo (ITA) 15-11, bat Vadim Anokhine (RUS) 15-7, perd contre Park 4-15. Fabian Kauter bat Anatoli Gerej (UKR) 15-9, perd contre Borel 14-15.

### FOOTBALL

**Dames. Groupe E:** Chine - Suède 0-0. Afrique du Sud - Brésil 0-0. **Classement (3 matches):** 1. Brésil 7. 2. Chine 4 (2-3). 3. Suède 4 (2-5). 4. Afrique du Sud 1.

**Groupe G:** Colombie - Etats-Unis 2-2 (1-1). Nouvelle-Zélande - France 0-3 (0-1). **Classement (3 matches):** 1. Etats-Unis 7. 2. France 6. 3. Nouvelle-Zélande 3. 4. Colombie 1.

**Quarts de finale:** Brésil - Australie, Etats-Unis - Suède, Canada - France, Chine - Allemagne.

### HALTÉROPHILIE

**Messieurs. - 69 kg:**

OR: Shi Zhiyong (CHN) 352 kg (162 à l'arraché, 190 à l'épaulé-jeté).

ARGENT: Daniyar Ismayilov (TUR) 351 (163/188).

BRONZE: Izzat Artykov (KGZ) 339 (151/188).

### HANDBALL

**Messieurs. Groupe A:** Argentine - Croatie 26-27 (15-14). **Classement (2 matches):** 1. France 4 (60-43). 2. Danemark 4 (56-42). 3. Croatie 2 (50-56). 4. Qatar 2 (50-58). 5. Argentine 0 (45-52). 6. Tunisie 0 (46-56).

**Groupe B:** Egypte - Suède 26-25 (12-13). **Classement (2 matches):** 1. Allemagne 4 (64-58). 2. Slovacie 4 (58-54). 3. Egypte 2 (52-52). 4. Brésil 2 (62-63). 5. Suède 0 (54-58). 6. Pologne 0 (61-66).

**Mode:** les quatre premiers de chaque groupe en quarts de finale.

### HOCKEY SUR GAZON

**Messieurs. Groupe A:** Brésil - Grande-Bretagne 1-9 (1-3). Belgique - Australie 1-0 (1-0). **Classement (3 matches):** 1. Belgique 6 (17-1). 2. Espagne 6 (11-2). 3. Grande-Bretagne 3. 4. Australie 2. 5. Nouvelle-Zélande 1. 6. Brésil 0. La Belgique et l'Espagne qualifiées pour les quarts de finale.

**Dames. Groupe A:** Espagne - Nouvelle-Zélande 1-2 (0-1). Allemagne - Corée du Sud 2-0 (0-0). **Classement:** 1. Allemagne 3/7. 2. Pays-Bas 2/6 (9-0). 3. Nouvelle-Zélande 3/6 (7-4). 4. Chine 2/4. 5. Espagne 3/0 (1-9). 6. Corée du Sud 3/0 (1-10). Allemagne qualifiée pour les quarts de finale.

**Groupe B:** Inde - Australie 1-6 (0-2). Grande-Bretagne - Argentine 3-2 (2-0). **Classement:** 1. Grande-Bretagne 3/9. 2. Etats-Unis 2/6. 3. Australie 3/3 (8-5). 4. Argentine 3/3 (7-5). 5. Japon 2/1 (2-6). 6. Inde 3/1 (3-11). Grande-Bretagne qualifiée pour les quarts de finale.

### NATATION

**Finales. Messieurs. 200 m papillon:**

OR: Michael Phelps (USA) 1'53"36.

ARGENT: Masato Sakai (JPN) 1'53"40.

BRONZE: Tamas Kenderesi (HUN) 1'53"62.

4. Chad le Clos (RSA) 1'54"06. 5. Daiya Seto (JPN) 1'54"82. 6. Viktor Bromer (DEN) 1'55"64.

### 4x200 m libre:

OR: USA (Conor Dwyer, Townley Haas, Ryan Lochte, Michael Phelps) 7'00"66.

ARGENT: Grande-Bretagne (Stephen Milne, Duncan Scott, Dan Wallace, James Guy) 7'03"13.

BRONZE: Japon (Kosuke Hagino, Naito Ehara, Yuki Kobori, Takeshi Matsuda) 7'03"50.

4. Australie 7'04"18. 5. Russie 7'05"70. 6. Allemagne 7'07"28.

**Dames. 200 m libre:** 1. Katie Ledecky (EU) 1'53"73. 2. Sarah Sjöström (SWE) 1'54"08. 3. Emma McKeon (AUS) 1'54"92. 4. Federica Pellegrini (ITA) 1'55"18. 5. Shen Duo (CHN) et Bronte Barratt (AUS) 1'55"25.

### 200 m 4 nages:

OR: Katinka Hosszu (HUN) 2'06"58.

ARGENT: Siobhan-Marie O'Connor (GBR) 2'06"88.

BRONZE: Maya DiRado (USA) 2'08"79.

4. Melanie Margalis (USA) 2'09"21. 5. Alicia Coutts (AUS) 2'10"88. 6. Sydney Pickrem (CAN) 2'11"22.

**Demi-finales. Dames. 200 m papillon:** 1. Madeline Groves (AUS) 2'05"66. Puis, éliminée: 12. Martina van Berkel (SUI) 2'07"90 (record de Suisse, ancien Van Berkel en 2'08"00 lors des séries).

### RUGBY

**Messieurs. Groupe A:** Argentine - Brésil 31-0 (19-0). Fidji - Etats-Unis 24-19 (12-7). **Classement final (3 matches):** 1. Fidji 6 (85-45). 2. Argentine 4 (62-35). 3. Etats-Unis 2 (59-41). 4. Brésil 0 (12-97).

**Groupe B:** France - Espagne 26-5 (7-0). Afrique du Sud - Australie 5-12 (5-0). **Classement final (3 matches):** 1. Afrique du Sud 4 (55-12). 2. France 4 (57-45). 3. Australie 4 (52-48). 4. Espagne 0 (17-76).

**Groupe C:** Kenya - Japon 7-31 (7-14). Nouvelle-Zélande - Grande-Bretagne 19-21 (0-21). **Classement final (3 matches):** 1. Grande-Bretagne 6 (73-45). 2. Japon 4 (64-40). 3. Nouvelle-Zélande 2 (59-40). 4. Kenya 0 (19-90).

**Quarts de finale:** Fidji - Nouvelle-Zélande, Japon - France, Grande-Bretagne - Argentine et Afrique du Sud - Australie.

### TENNIS

**Messieurs. Simple. 2<sup>e</sup> tour:** Bellucci (BRA) bat Cuevas (URU) 11/6 6-2 4-6 6-3. **Huitièmes de finale:** Murray (2) - Foggnini, Nadal (3) - Simon (15); Nishikori (4) - Martin, Monfilis (6) - Cilic (9); Bautista Agut (10) - Muller, Goffin (8) - Bellucci; Johnson (12) - Donskoi, Del Potro - Daniel.

**Dames. Simple. Huitièmes de finale:** Svitolina (UKR/15) bat S. Williams (USA/1) 6-4 6-3. Kerber (GER/2) bat Stosur (AUS/13) 6-0 7-5. **Quarts de finale:** Svitolina (15) - Kvitova (11) Keys (7) - Kasatkina; Konta (10) - Kerber (2) Puig - Siegemund.

**Messieurs. Double. Quarts de finale:** Mergea/Tecau (ROU/5) battent Melo/Soares (BRA/3) 6-4 5-7 6-2. Lopez/Nadal (ESP/6) battent Marach/Peya (AUT) 6-3 6-1. Nestor/Pospasil (CAN/7) battent Foggnini/Seppi (ITA) 6-3 6-1. Johnson/Sock (USA) battent Bautista Agut/Ferrer (ESP/8) 6-2 6-3. **Demi-finales:** Johnson/Sock - Mergea/Tecau (5) Lopez/Nadal (6) - Nestor/Pospasil (7).

### VOLLEYBALL

**Messieurs. Groupe A:** Brésil - Canada 3-1 (24-26 25-18 25-22 25-17). **Classement (2 matches):** 1. Italie 6 (6-1). 2. Brésil 6 (6-2). 3. Canada 3 (4-3). 4. France 3 (3-3). 5. Etats-Unis et Mexique 0 (1-6).

**Groupe B:** Pologne - Iran 3-2 (25-17 25-23 23-25 20-25 18-16). Cuba - Egypte 0-3 (22-25 15-25 22-25). **Classement (2 matches):** 1. Argentine 6. 2. Pologne 5. 3. Russie 3 (4-4). 4. 6. Egypte 3 (3-3). 5. Iran 1. 6. Cuba 0.

## ENTRE LES ANNEAUX

### MARCHEUR

Un supporter russe a établi un nouveau record de marche. Sergey Lukyanov a couvert les 18 200 km séparant Saint-Petersbourg de Rio de Janeiro en marchant pendant 496 jours, rapportent les médias brésiliens. Il raconte avoir parcouru en moyenne 60 km par jour depuis le 1<sup>er</sup> avril 2015. Durant son périple, il a traversé la Chine, le Vietnam, la Laos, la Thaïlande, la Malaisie et Singapour, où il a pris un vol pour traverser l'Atlantique et atterrir à Santiago (capitale du Chili). Heureusement pour lui que les athlètes russes ont finalement pu participer à ces JO...

### CHRONO

Une frayeur a saisi les suiveurs suisses présents à Rio en consultant les temps intermédiaires sur le site officiel des JO. Entre le premier passage après 10 km et celui situé après 19,5 km, Fabian Cancellara avait perdu 40" sur Rohan Dennis. Puis, après 34,3 km, le Bernois devançait l'Australien de 18". A n'y rien comprendre, mais ces références semblent justes. «Nous avons décidé de temporiser dans le premier tour», précisait Luca Guercilena. Merci pour la frayeur. **ICE**

## NATATION Bonnes performances des Suisses.

# Desplanches passe les séries

Jérémy Desplanches peut être fier de lui. Après sa 13<sup>e</sup> place sur 400 m quatre nages samedi, record de Suisse pulvérisé, le Genevois a décroché son billet pour les demi-finales du 200 m quatre nages aux JO de Rio, avec le 12<sup>e</sup> temps des séries.

«Je suis très content, mes Jeux sont d'ores et déjà réussis à 100%», s'est exclamé le nageur qui s'entraîne à Nice. Avant de nuancer le propos: «Ilya un peu de frustration c'est vrai car j'espérais battre mon meilleur temps (réf: 1'59"35, son record de Suisse). Mais l'essentiel est la qualification. C'était chaud!»

Jérémy Desplanches a nagé en 1'59"67. Il s'est classé 5<sup>e</sup> de sa série et 12<sup>e</sup> en tout, ex æquo avec deux autres nageurs. En demies, la nuit dernière, la tâche s'annonçait par contre bien plus ardue...

Un peu plus tôt dans la journée, Maria Ugolkova avait signé le deuxième chrono de sa carrière du 100 m libre en séries. La Lausannoise a nagé



Le Genevois Jérémy Desplanches a nagé en 1'59"67. Il s'est classé 5<sup>e</sup> de sa série et 12<sup>e</sup> en tout. KEYSTONE

en 54"85 et obtenu le 23<sup>e</sup> temps, insuffisant pour aller en demi-finales.

Quant à Martina van Berkel, elle quittera Rio avec le sentiment du devoir accompli. Elle a certes échoué logiquement en demi-finales du 200 m papillon, mais a amélioré à deux reprises son record de Suisse en moins de 10 heures.

Première représentante de

Swiss Swimming à avoir passé un tour dans les joutes cariocas, la Zurichoise de 27 ans termine au 12<sup>e</sup> rang après avoir pris la 6<sup>e</sup> place de la deuxième demi-finale. Mardi soir, elle a abaissé de 10 centièmes le record national qu'elle avait établi lors des séries pour le porter à 2'07"90. «Avant les JO, je n'aurais pas osé rêver d'une 12<sup>e</sup> place finale», a-t-elle lâché. **SBI - ATS**



**GYMNASTIQUE ARTISTIQUE** Première finale aujourd'hui pour la perle suisse.

# Répétition générale pour la polyvalente Giulia Steingruber



Giulia Steingruber n'aura pratiquement aucune chance de médaille aujourd'hui dans le concours général. Mais elle a l'occasion d'engranger une bonne dose de confiance avant les finales au saut et au sol. KEYSTONE

La finale du concours général, aujourd'hui à Rio, doit permettre de vérifier à quel point Giulia Steingruber a mûri depuis les JO de Londres. La perle de la gymnastique suisse n'aura certes pratiquement aucune chance de médaille, mais un bon résultat, dans la discipline la plus exigeante, la mettrait en excellente posture avant ses finales très attendues des prochains jours au saut et au sol.

La Saint-Galloise a, au début de sa carrière, été étiquetée sans doute un peu vite comme spécialiste du saut. C'est certes dans cette discipline qu'elle a conquis ses deux premiers titres européens, en 2013 et 2014. Mais elle a rapidement eu l'ambition d'étendre

son registre, sinon son royaume.

## Nouvelle dimension

Son sacre continental au concours général, en 2015, l'a fait entrer dans une nouvelle dimension. D'autant qu'elle a effectué parallèlement de gros progrès au sol, discipline dans laquelle elle vient également d'être couronnée championne d'Europe, ce printemps à Berne.

Pour ses premiers JO, à Londres en 2012, Giulia Steingruber s'était classée 14e du concours général. Le niveau planétaire, dans un sport dominé par les Américaines et les Asiatiques, n'a évidemment rien à voir avec celui du continent européen.

Mais la 5e place décrochée l'an dernier par la gymnaste de Gosau aux championnats du monde de Glasgow, au concours général, doit donner le ton: si tout se déroule parfaitement, elle peut faire aussi bien aujourd'hui à Rio. Tout en sachant qu'un 8e rang (24 gymnastes seront en lice) constituerait déjà un bon résultat. Pour les chances de podium, il faudra attendre les finales aux engins (sol surtout, et saut).

## Nombreuses chutes

Sa prestation à la poutre pourrait s'avérer décisive pour le résultat final, aujourd'hui. Elle craint cet engin, qui lui vaut de nombreuses chutes. Aux barres asymétriques, Giulia Steingruber n'est pas extra-

ordinaire non plus. Mais elle peut assurer.

Reste à briller dans ses deux disciplines phares. En tous les cas, elle est, de loin, la gymnaste helvétique la plus polyvalente de tous les temps. Sa palette est depuis assez longtemps bien supérieure à celle, par exemple, d'Ariella Kaeslin, la femme qui a ouvert la voie en Suisse.

Cette finale du concours général devrait permettre à la star absolue Simone Biles de décrocher une deuxième couronne à Rio, après celle de l'épreuve par équipes avec les Etats-Unis. En attendant les finales par appareil. Parce que Simone Biles a bon espoir de repartir avec cinq médailles d'or! ● **ATS**

**AVIRON** Finale du quatre sans barreur poids léger attendue depuis de longs mois.

# L'or de vérité pour les Suisses

Mario Gyr, Simon Niepmann, Simon Schürch et Lucas Tramèr attendent ce rendez-vous depuis de longs mois. Le quatre sans barreur poids léger pourrait bien offrir à l'aviron suisse la septième médaille d'or de son histoire aux JO aujourd'hui à Rio (à 15h44 en Suisse), 20 ans après la dernière glanée par Xenio Müller.

En remportant avec maestria sa demi-finale mardi, le quatuor a d'une part marqué les esprits tout en se rassurant après sa sortie décevante samedi lors des éliminatoires (3e place). Il s'est également assuré l'une des deux meilleures lignes d'eau – la position peut varier selon les conditions météorologiques, les meilleurs étant protégés du vent, ce qui ne sera par exemple pas le cas des autres grands favoris, les

Néo-Zélandais, seulement 3es de leur demi-finale.

Lucas Tramèr et ses partenaires connaissent parfaitement les cinq équipes (Nouvelle-Zélande, Danemark, Italie, France et Grèce) auxquelles ils se mesureront aujourd'hui sur le plan d'eau de Lagoa. «Normalement, nous maîtrisons bien tous nos adversaires, sauf la Nouvelle-Zélande et le Danemark qui nous posent souvent des problèmes», a précisé le Genevois de 26 ans, qui s'est tout de même dit surpris par le niveau affiché par l'Italie, vainqueur de la première demi-finale.

## Stofer et Wright confiants

Directeur de Swiss Rowing, Christian Stofer a une confiance quasi aveugle en son carré magique. «Ils voulaient disputer cette

finale A, ils y sont. La pression est là, mais c'est normal. Ils savent ce que représente une grande finale, et savent qu'ils doivent garder la même routine dans leur préparation afin de faire abstraction du contexte propre aux Jeux olympiques», a souligné le finaliste des Jeux de Sydney 2000 (5e en quatre de couple). «La pression est bien réelle. Mais nous nous la mettons nous-mêmes», a pour sa part glissé Tramèr.

Les membres du quatre sans barreur n'ont jamais caché leur ambition. Sacrés champions du monde l'an dernier sur le Lac d'Aiguebelette, ils ne peuvent pas envisager une médaille d'un autre métal sur le plan d'eau de Lagoa. «Notre coach (réd: Ian Wright) nous a encore répété avant ces JO qu'il serait déjà reparti en Nouvelle-Zélande s'il ne nous

savait pas capables de remporter l'or», a ainsi lâché Tramèr qui, sans le dire explicitement, ne serait pleinement satisfait qu'avec une médaille d'or autour de son cou. Tout en sachant que les «Kiwis» les ont battus en début de saison ainsi qu'aux régates du Rotsee à fin mai.

## Perfectionnisme

Le quatuor helvétique a maîtrisé son sujet en demi-finale, menant sa course de bout en bout pour devancer finalement le Danemark de 1'77. Tout ne fut cependant pas parfait. Notamment sur le plan technique. «Ils doivent encore franchir un palier supplémentaire», a souligné Stofer. Cette quête de perfection est la marque des plus grands. A Lucas Tramèr et Cie de prouver qu'ils en font partie. ● **ATS**

## LES FINALES D'AUJOURD'HUI

### TIR À L'ARC

21h43 Dames, simple

### ESCRIME

23h30 Dames, épée, par équipes

### JUDO

22h00 Dames, jusqu'à 78 kg

22h35 Messieurs, jusqu'à 100 kg

### CANOE-KAYAK

19h15 Messieurs, slalom, canadien biplace, év. avec Lukas Werro/Simon Werro

20h00 Dames, slalom, kayak mono

### GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

21h00 Dames, concours général, avec Giulia Steingruber

### CYCLISME SUR PISTE

23h21 Messieurs, vitesse par équipes

### AVIRON

14h52 Messieurs, deux sans barreur

15h04 Dames, deux de couple

15h12 Messieurs, quatre de couple

15h24 Messieurs, deux de couple

Dames, quatre de couple

15h44 Messieurs, quatre sans barreur poids léger, avec Mario Gyr/Simon Niepmann/Simon Schürch/Lucas Tramèr

### TIR

17h00 Dames, petit calibre carabine trois positions 50 m, év. avec Nina Christen

### NATATION

Ve 3h17 Dames, 200 m brasse

Ve 3h26 Messieurs, 200 m dos

Ve 4h01 Messieurs, 200 m 4 nages

Ve 4h18 Dames, 100 m libre

### TENNIS DE TABLE

Ve 2h30 Messieurs, simple

### AUTRES SUISSES EN LICE

Oliver Beer/Silvan Dillier/Théry Schir/Cyrille Thiéry: cyclisme, piste, poursuite par équipes, qualification.

Marcela Krinke Susmelj: hippisme, dressage, Grand Prix.

év. Barnabé Delarze/Augustin Maillifer/Roman Rössli/Nico Stahlberg: aviron, quatre de couple, finale B.

év. Michael Schmid/Daniel Wiederkehr: aviron, deux de couple poids léger, demi-finale C/D (horaire pas encore connu).

14h00 Nina Christen: tir, petit calibre, carabine trois positions 50 m, qualification (év. finale à 17h).

14h30 Jeannine Gmelin: aviron, skiff, demi-finale.

17h36 Lukas Werro/Simon Werro: canoë, slalom, canadien biplace, demi-finale (év. finale à 19h15).

18h05 Linda Fahrni/Maja Siegenthaler: voile, 470er, 3e et 4e régates.

Mateo Sanz Lanz: voile, planche à voile RS:X, 7e, 8e et 9e régates.

Nathalie Brugger/Matias Bühler: voile, Nacra 17, 4e, 5e et 6e régates.

18h15 Yannick Brauchli/Romuald Hausser: voile, 470er, 3e et 4e régates.

év. Martina Hings/Timea Bacsinszky: tennis, double, demi-finale.

23h30 Joana Heidrich/Nadine Zumkehr: beachvolley, tour préliminaire, groupe C, contre Jantine van der Vliet/Sophie van Gestel/NED.

Ve 2h05 Sabrina Jaquet: badminton, groupe D, contre Kirsty Gilmour/GBR.

### DIVERS

## Un bus de journalistes pris pour cible à Rio

Un bus officiel transportant des journalistes accrédités aux JO de Rio a été pris pour cible mardi soir. Les autorités enquêtent pour déterminer si des balles avaient été tirées de la célèbre favela «Cité de Dieu». Deux journalistes ont été légèrement blessés, quatre jours après qu'une balle perdue a percé le toit d'un barnum abritant une salle de presse dans le nord de la ville. Les journalistes se sont jetés au sol dans le véhicule pour se protéger après l'explosion de deux vitres. ● **ATS**

### TENNIS

## Benoît Paire regrette ses propos

C'est l'heure des excuses pour Benoît Paire. Il a regretté ses propos de la veille. Il a été exclu mardi de l'équipe de France pour en avoir bafoué les règles. «Je tiens à préciser que l'on m'a interviewé à chaud à la sortie d'un match important que je venais de perdre (réd: au 2e tour et en trois sets contre l'Italien Fabio Fognini). Je suis malheureusement impulsif et je regrette cette sortie médiatique», a fait savoir le 32e joueur mondial. La Fédération française de tennis a pris cette décision «après plusieurs recadrages, de nombreuses discussions et pas mal de manquements aux règles de vie», a expliqué le directeur technique national Arnaud di Pasquale. ● **ATS**

### DOPAGE

## Un Irlandais et une Taïwanaise exclus

Le boxeur Michael O'Reilly, dont un contrôle positif avait été révélé la veille de la cérémonie d'ouverture des JO, a été exclu de la délégation irlandaise hier. Il ne conteste plus sa suspension. Par ailleurs, l'haltérophile taïwanaise Lin Tzu-chi a été retirée de sa compétition mardi après avoir subi un contrôle antidopage positif. ● **SBI - ATS**



Hier, les organisateurs recensaient 36 inscrits. Mais le beau temps annoncé ce week-end devrait motiver les coureurs indécis à enfourcher leur vélo. ARCHIVES DAVID MARCHON

**CYCLISME** La 44e édition de cette course nationale a lieu samedi, dès 13h45 aux Jeanneret.

## Le Locle – Som-Martel, un éternel recommencement

CHRIS GEIGER

L'historique course de côte reliant Le Locle à Som-Martel, unique course de statut national dans le canton de Neuchâtel, a lieu ce samedi après-midi. Pour cette 44e édition, les organisateurs proposent à nouveau, une course en deux manches pour les licenciés, à savoir les catégories «élites», «amateur», «master», «M19» et «M17».

A 13h45, la course en ligne partira du stade des Jeanneret et proposera 12,7 kilomètres avec des côtes pouvant atteindre les 18%. A noter que les jeunes bénéficient d'un avantage accordé par les commissaires de Swiss Cycling en fonction du nombre de participants et s'élanceront ainsi avec un petit matelas

d'une trentaine de secondes (encore à déterminer). S'ensuivra, dès 15h15, la course-poursuite sur 6 kilomètres dont le départ sera donné à la patinoire du Communal.

A l'instar de ce qui se fait lors de la dernière étape du Tour de ski (ski de fond) et de la terrible montée de l'Alpe Cermis, les cyclistes partent avec les écarts réels créés lors de la manche initiale entre les concurrents et le premier qui passe la ligne d'arrivée est le vainqueur de la course Le Locle – Som-Martel. «Nous avons mis en place cette formule en 2006 afin de donner encore plus d'intérêt à la course», relève Edouard Simon, responsable de l'organisation. «Les coureurs peuvent davantage s'exprimer sur le second parcours car c'est moins

tactique.» A noter que, outre les licenciés, les cyclistes populaires ont la possibilité de s'inscrire sur place le jour de la course et de participer à la manche en ligne.

Le Vélo Club Edelweiss du Locle, organisateur de cette manifestation depuis 2000, année lors de laquelle il avait repris le flambeau au VC La Pédale locloise, s'accroche à sa course de côte.

**Il était une époque où...**

«Depuis que le VIT a pris de l'importance, nous avons subi une baisse des participants», explique le responsable de l'organisation. «Les gens préfèrent faire du vélo dans la nature, c'est pourquoi il y a moins de coureurs sur route en général. De plus, les courses de côte ont tendance à

disparaître. Il n'en reste plus que 5-6 en Suisse.»

Avec 36 participants officiellement inscrits, chiffre qui devrait logiquement encore augmenter en vue des conditions météorologiques favorables prévues pour ce week-end, l'édition 2016 est loin des années 1980-1990 où plus de cent coureurs prenaient le départ. Parmi lesquels des grands noms comme Pascal Richard, champion olympique sur route en 1996 à Atlanta. Depuis, Sébastien Reichenbach a également sillonné victorieusement les routes neuchâteloises.

Souignons que, pour cette compétition, les organisateurs tablent sur un budget global de 4000 francs, dont 2600 francs pour le pavillon des prix, selon le barème de Swiss Cycling. ●

### ULTRAMARATHON Près de 860 km dans les Pyrénées

Ils se sont lancé un défi complètement fou: traverser les Pyrénées de la Méditerranée à l'océan atlantique. Un périple surhumain de 860 km et 60 000 mètres de dénivellation à effectuer entre le mardi 19 juillet à 12h et le vendredi 5 août à 4h du matin. Soit 400 heures au total. Ils étaient 260 à s'élancer au départ de cette première édition de ce Rando-Raid.

Au bout de l'effort, ils étaient trois régionaux à avoir franchi la ligne d'arrivée. Philipp Carrard a terminé 8e de l'épreuve, le couple Julia et Christian Fatton 34e dans la catégorie par équipes. Le coureur de Boudevilliers a bouclé l'épreuve en 320h29'03, le couple de Noiraigue en 369h57'38. La victoire est revenue au Français Valéry Caussariou en 302h14'33". ● RÉD

**LUTTE SUISSE** La Fête fédérale veut limiter les risques d'engorgement.

## La mobilité comme défi majeur

Arène dressée, cantines montées: à deux semaines de la 44e Fête fédérale de lutte à Estavayer-le-Lac (FR), le site est prêt à accueillir les 250 000 visiteurs attendus. La mobilité constitue toutefois un gros défi pour les organisateurs, qui souhaitent limiter les risques d'engorgement.

Si tout le monde vient en voiture, des bouchons seront inévitables, avec des conséquences fâcheuses sur le programme de la fête, ont prévenu les organisateurs hier lors d'une ultime conférence de presse. Au vu de l'accessibilité du site, il est essentiel que les visiteurs se répartissent à travers différents modes de transport.

Un concept sur mesure de transports collectifs a été mis en



Des ouvriers s'attelaient hier à terminer le montage de l'arène. KEYSTONE

place. Des trains spéciaux (réservation obligatoire) sont prévus, de même que des navettes qui circuleront en permanence pour rallier la place de fête depuis les gares de Payerne (VD)

et de Corcelles-Nord (VD). Autre option: monter à bord de l'un des 300 cars qui circuleront depuis plus de 80 sites à travers la Suisse (réservation obligatoire aussi).

**Pavillon des prix**

Les curieux qui désirent déjà s'imprégner de l'ambiance pourront aller découvrir le pavillon des prix dès demain. Il est composé de plus de 400 prix, comprenant notamment l'écurie des dix prix vivants, dont le taureau Mazot destiné au grand vainqueur.

Sur le plan sportif, les athlètes en lice sont désormais connus: 285 lutteurs en découdront sur les sept ronds de sciure de l'arène. Parmi eux figurent 27 Romands. ● ATS

**VTT**

## Lisa Baumann en route pour un top-20 aux «Europées»

«L'année passée, j'avais terminé à la 10e place en M15. Comme j'ai changé de catégorie d'âge, je considérerai ma mission remplie si je termine dans les 20.»

Lisa Baumann (15 ans depuis hier), en compagnie d'Alexandre Balmer avec qui elle voyage demain déjà en Autriche, sera la deuxième vététiste à représenter le canton aux Européennes de la jeunesse, de lundi à vendredi à Graz. Elle sera intégrée dans l'équipe «Jungfrau» avec Andrin Affolter et Andrin Bisig, deux coureurs aux bons résultats, mais pas les meilleurs de leur catégorie. Elle participera le lundi à la course de placement, avant le relais (mardi), un combiné (mercredi matin) et la première épreuve de cross-country (après-midi). Elle terminera ces joutes cyclistes par un marathon (jeudi) et une deuxième épreuve de cross-country le vendredi (lire notre édition d'hier).

Comme Alexandre Balmer, la cycliste du Club cycliste du Littoral participera à ses deuxièmes championnats d'Europe après ceux de... Graz l'année passée. Ce qui ne signifie pas nécessairement que Lisa Baumann arrivera en terrain conquis. «Avoir déjà roulé sur ces parcours peut constituer un avantage, tout comme connaître une bonne partie de ses adversaires», explique la

résidente de Montalchez. «Mais il y a une part d'inconnue, étant donné que je ne connais pas beaucoup les coureuses qui réalisent leur deuxième saison chez les M17.»

**Aucun changement**

L'inconnue sera d'autant plus grande que Lisa Baumann vit une saison en forme de montagnes russes. Une prometteuse 5e place M17 aux championnats de Suisse sur route le 25 juin à Echallens n'avait ensuite pas été confirmée aux «Suisse» de VTT d'Echallens, où elle avait pris le 13e rang seulement. «Je n'étais pas dans un bon jour. Mais il est vrai que je vais essayer de faire mieux. Après, il est difficile d'établir une comparaison entre des championnats de Suisse ou d'Europe, où la concurrence est bien plus grande», reconnaît-elle.

Pour cet événement international, Lisa Baumann n'a pas voulu chambouler sa préparation. Garder ses habitudes, ses repères, rouler dans sa zone de confort sont autant d'éléments qui peuvent se révéler déterminants au moment de devoir réaliser une grande «perf». «Les parcours et les kilomètres varient, mais j'ai toujours effectué ces dernières semaines cinq sorties hebdomadaires», conclut la cadre nationale de Swiss Cycling. ● LME



Lisa Baumann avait terminé au 10e rang l'an dernier en M15 aux Européennes de la jeunesse. SP

**FOOTBALL**

### Frank Etoundi met le cap sur la Turquie

Franck Etoundi (25 ans) quitte le FC Zurich pour aller en Turquie. Il évoluera avec Kasimpasa Istanbul, l'ancien club d'Eren Derdiyok. Le Camerounais jouait en Suisse depuis 2009. Il a porté le maillot de Neuchâtel Xamax, Bienne, Saint-Gall et Zurich, pour qui il a inscrit 27 buts en 98 matches. ● ATS

**HOCKEY SUR GLACE**

### Entrée gratuite pour le match contre Olten

Pour le premier match de la saison du HCC aux Mélézes mardi (20h) face à Olten, le club chaux-de-fonnier offre la gratuité à tous les supporters. ● RÉD

### Un «Shark» s'engage avec Genève-Servette

Genève-Servette tient son quatrième joueur étranger pour la saison à venir. Il s'agit de l'attaquant canadien Nick Spaling (27 ans). Il a signé un contrat d'une saison avec une option pour une autre. Spaling a disputé la dernière finale de la Coupe Stanley en juin dernier avec les San Jose Sharks battus par les Pittsburgh Penguins. Repêché en 2007 par Nashville, il compte 494 matches de NHL. ● ATS

**VOLLEYBALL**

### Une Turque vient renforcer l'armada de Volero

Volero Zurich a engagé en tant que deuxième libero, la Turque Gizem Kardayi. Cette joueuse compte plus de 100 sélections pour son pays. Elle évoluait dernièrement à Fenerbahçe Istanbul. ● ATS

**FOOTBALL** Large dominateur, Xamax FCS ne s'est imposé «que» 1-0 à Winterthour, où il a perdu Charles Doudin.

## Petite mais incontestable victoire

WINTERTHOUR  
EMILE PERRIN

«Il est extraordinaire ce petit.» L'expression jubilatoire est sortie de la bouche du président xamaxien Christian Binggeli à la 56e minute du match que les «rouge et noir» ont remporté à Winterthour (1-0) grâce au deuxième but en autant de matches de Pedro Teixeira. Une réussite qui aura suffi au bonheur des hommes de Michel Decastel pour s'imposer en terre zurichoise.

Forts de ce succès, les Xamaxiens iront défier le FC Zurich, leader, le lundi 22 août dans la peau du dauphin pour un sommet de belle allure. «Ça promet un sacré match. Mais Zurich à Zurich, ce sera autre chose que Winterthour à Winterthour», tempérait Michel Decastel. «Avec dix points en quatre matches, nous avons bien lancé notre saison. Ça fait plaisir d'aller au Letzigrund pour un beau choc comme celui-là. Nous ne serons pas favoris, mais nous n'avons peur de personne», enchaînait Max Veloso.

Pour s'offrir ce beau match au sommet, les Xamaxiens ont signé une courte mais probante victoire hier soir à la Schützenwiese. «Ce score de 1-0 est un minimum au vu des occasions que nous avons manquées. Si cela se termine 5 ou 6-1 il n'y a rien à dire», reprenait le boss de la Maladière. Une statistique suffit à illustrer la domination xamaxienne: 21 à 5. Soit le nombre de tirs en direction de la cage adverse. Même s'il a dominé de la tête et des épaules une bien pâle équipe zurichoise, Neuchâtel Xamax FCS aurait pu connaître une soirée moins festive si Walther n'avait pas sorti le grand jeu pour détourner le penalty d'Avanzini (26e). «On peut com-



Avec dix points en quatre rencontres, Cédric Zesiger et ses coéquipiers ont bien lancé leur saison. DAVID MARCHON

mencer à dire que l'on a un supergardien», se marrait encore Max Veloso, dont la justesse technique et la lecture du jeu ont encore fait merveille hier. «Il nous apporte de la sérénité. Nous n'avons pas encaissé de but à l'extérieur (Xamax a aussi fait 0-0 à Wohlén), nous sommes solides et solidaires. Les nouveaux se sont fondus dans le moule, l'esprit d'équipe et la mentalité qui nous animent font toujours notre force.» «Nous avons bien fait tourner le ballon. Il était difficile de nous le prendre. Tout le monde bosse bien. Toutefois, nous avons galvaudé trop d'occasions et sommes restés sous la menace de Winterthour», reprenait Michel Decastel, qui

se félicitait de la nouvelle belle performance de Pedro Teixeira. «Il a mis un peu de temps à entrer dans le match. Mais ensuite il s'est bien débrouillé. Il a marqué et donné quelques ballons de but.»

Seule ombre au tableau, le jeune No 29 est entré à la place de Charles Doudin. Le stratège «rouge et noir» s'est blessé après cinq misérables secondes quand il a frappé dans le ballon en même temps qu'Avanzini. Le genou droit du Xamaxien n'a pas supporté le contact et sa sortie peut faire craindre le pire. «C'est le point négatif de la soirée. Il est LE joueur de notre équipe. J'espère que ce n'est pas trop grave», prophétisait Max Veloso. «J'espère

que les ligaments croisés ne sont pas touchés, mais il est clair que nous avons perdu Charles pour un moment», constatait amèrement Michel Decastel.

### WINTERTHOUR - NEUCHÂTEL XAMAX FCS 0-1 (0-0)

Schützenwiese: 2700 spectateurs.

Arbitre: Schärli.

But: 56e Teixeira 0-1: Nuzzolo joue rapidement et intelligemment un coup de coin à destination du No 29. Ce dernier, aux 16 mètres, se décale sur son pied droit et mystifie von Ballmoos d'une belle frappe croisée ras-de-terre.

Winterthour: von Ballmoos; Avanzini, Katz, Russo, Di Gregorio; Schuler, N. Sutter (81e Nsiala); M. Sutter (62e Trachsel), Kamber (62e Dessarzin), Siskovic, Silvio.

Neuchâtel Xamax FCS: Walther; Gomes, Sejmenovic, Zesiger, Facchinetti; Di Nardo, Corbaz; Nuzzolo, Veloso, Doudin (5e Teixeira); Karlen (73e Ramizi).

Notes: soirée frisquette, pelouse dans un état correct. Winterthour joue sans D'Angelo, Ljubicic, Krasniqi, Roth, Schmid (blessés), Radice (malade) ni Calbucci (pas convoqué); Neuchâtel Xamax FCS sans Senger, Witschi, A. Sallaj ni Kilezi (blessés). 22e, tir de Nuzzolo sur la transversale. 26e, Walther retient un penalty d'Avanzini. Avertissements: 26e Sejmenovic (jeu dur), 31e von Ballmoos (jeu dur), 42e M. Sutter (antisportivité), 64e Gomes (jeu dur), 90e Avanzini (jeu dur). Coups de coin: 11-7 (4-2).

C'est donc sans lui que Xamax FCS s'en ira au Tessin affronter Arbedo (2e ligue) samedi au premier tour de la Coupe de Suisse (20h). ●

### SUPERCOUPE Sergio Ramos sauve le Real

Le Real Madrid de Zinedine Zidane a entamé sa saison sur un succès. A Trondheim, le Real Madrid s'est imposé mardi 3-2 devant le FC Séville lors de la Supercoupe d'Europe.

Formé au FC Séville, Sergio Ramos a été l'homme de ce match qui oppose le vainqueur de la Ligue des champions au vainqueur de l'Europa League. Après avoir provoqué un penalty – sévère – qui a permis au FC Séville de prendre l'avantage, le capitaine du Real Madrid a égalisé de la tête dans le temps additionnel.

Face à un adversaire très vite réduit à dix dans la prolongation après l'expulsion de Kolodziejczak, le Real a forcé logiquement la décision, à la 119e minute sur un magnifique solo de Carvajal. Le Real était privé pour cette Supercoupe d'Europe de Ronaldo, Bale, Navas, Kroos et Pepe...

Le Real s'impose pour la troisième fois après ses succès en 2002 et 2014. Le prochain et dernier trophée qu'il peut viser cette année sera la Coupe du monde des clubs, agendée à l'automne au Japon. ● AT5

**SUPER LEAGUE** Les Valaisans battus à Lugano, les Rhénans s'imposent face à Young Boys.

## Sion ne guérit pas, Bâle s'échappe

La situation du FC Sion empire. Battus 3-1 à Lugano, les Valaisans ont concédé une troisième défaite en quatre rencontres. Elle pourrait être celle de trop pour Didier Tholot.

Même si ses joueurs ne l'ont pas lâché au Cornaredo, l'entraîneur français risque bien d'être victime de la «loi du Totomat» si chère à son président. Les trois points gagnés sur douze depuis le début du championnat ne colent pas aux attentes de Christian Constantin. Le boss entend réagir au plus vite pour relancer une équipe qu'il voit si séduisante sur le papier.

A Lugano, les Sédunois ont vécu un scénario catastrophe: un penalty - le troisième concédé depuis les trois coups de cette Super League - stupide provoqué par Leo pour l'ouverture du score, le 2-0 qui tombe juste avant la pause sur une balle arrêtée bien mal évaluée par Mityushkin et ses défenseurs et ce troisième but luganais en rupture à la 67e alors que Ziegler avait rallumé la flamme de l'espoir neuf minutes plus tôt.

La non-titularisation de Fernandes, l'absence de Boka et de Konaté et le remplacement à la pause de Salatic démontrent que Didier Tholot a tenté des choses pour redonner un souffle à son équipe quatre jours après la défaite face à Lausanne. Ces mesures fortes furent malheureusement vaines.

### 12 sur 12 pour le FCB

Même si nonante-six points sont encore en jeu cette saison, seul un miracle pourrait permettre au FC Sion de combler les neuf longueurs qui le séparent déjà du FC Bâle. Sur d'autres cimes que le FC Sion, le Champion en titre a peut-être déjà assommé la Super League. Les Rhénans se sont, en effet, imposés 3-0 au Parc Saint-Jacques face aux Young Boys dans le choc au sommet de cette quatrième journée pour cueillir douze points sur douze depuis les trois coups du championnat.

Bousculés avant la pause, ils ont forcé la décision en l'espace de quatre minutes avec un coup franc de Zuffi qui a abusé



Les Bâlois font le déjà le trou au classement. KEYSTONE

Mvogo (55e) et une reprise de Bjarnason sur une action initiée par Lang (59e) qui s'affirme de plus en plus comme un joueur de très grande valeur. L'autogoal de Vilotic à la 71e a ajouté au désarroi d'une équipe bernoise qui ne s'est plus imposée au Parc Saint-Jacques depuis le 23 mai 2012.

A six jours de défier le Borussia Mönchengladbach dans un Stade de Suisse qui sera plein, les Young Boys, dans un nouveau système avec une défense à trois, ont vraiment réussi de jolies choses à Bâle. Seulement, ils ont payé cash l'absence de Sanogo et de Zakaria, leurs deux demis défensifs qui sont blessés. Récupérer Zakaria pour mardi prochain sera crucial pour les Bernois.

Dans la dernière rencontre disputée mercredi, Lucerne s'est imposé 3-1 à Vaduz grâce notamment à un doublé de Marco Schneuwly qui a marqué deux fois de la tête. Pour les Lucernois, ce succès sans histoire efface quelque peu la malheureuse défaite concédée devant le FC Bâle dimanche et leur permet d'occuper seuls la deuxième place du classement. Comme la première est déjà promise au FCB, c'est bien la lutte pour cette deuxième place qui va constituer au fil des mois l'intérêt majeur d'un championnat malheureusement trop déséquilibré. ● AT5

### EN VRAC

#### FOOTBALL

##### SUPER LEAGUE

Lugano - Sion ..... 3-1  
Vaduz - Lucerne ..... 1-3  
Bâle - Young Boys ..... 3-0

1. Bâle	4	4	0	0	14-3	12
2. Lucerne	4	3	0	1	11-8	9
3. Young Boys	4	2	0	2	7-6	6
4. Lugano	4	2	0	2	6-6	6
5. Lausanne	3	1	1	1	7-7	4
6. Vaduz	4	1	1	2	5-9	4
7. Grasshopper	3	1	0	2	6-6	3
8. Saint-Gall	3	1	0	2	3-5	3
9. Sion	4	1	0	3	4-10	3
10. Thoun	3	0	2	1	6-9	2

Ce soir, 19h45: Lausanne - Saint-Gall. Thoun - Grasshopper.

##### LUGANO - SION 3-1 (2-0)

Cornaredo: 3272 spectateurs.

Arbitre: Fähndrich. Buts: 23e Alioski (penalty) 1-0. 43e Sabbatini 2-0. 58e Ziegler 2-1. 67e Alioski 3-1.

Lugano: Salvi; Mihajlovic, Golemic, Sulmoni, Jozinovic; Crnigoj (75e Rey), Sabbatini, Vecsei; Alioski, Ponce (66e Ceesay), Mizrach (91e Urbano).

Sion: Mityushkin; Zverotic, Ziegler, Paulo Ricardo, Luchinger; Salatic (46e Bia), Sierr; Assifuah (39e Fernandes), Léo (62e Akolo), Zeman; Gekas.

Notes: Lugano sans Rouiller, Culina, Piccinocchi, Padalino, Mariani (blessés) et Rossetti (non-qualifié). Sion sans Lacroix (suspendu), Carlitos, Pa Modou, Ndoye, Follonier, Konaté et Boka (blessés). Avertissements: 15e Assifuah. 61e Vecsei. 72e Luchinger. 84e Ziegler.

##### VADUZ - LUCERNE 1-3 (0-2)

Rheinpark: 3811 spectateurs.

Arbitre: Amhof.

Buts: 22e Marco Schneuwly 0-1. 26e Marco Schneuwly 0-2. 71e Kukuruzovic 1-2. 78e Itten 1-3.

Vaduz: Jehle; Hasler, Muntwiler, Grippo, Borgmann; Ciccone (46e Turkes), Stanko; Mathys (62e Schürpf), Kukuruzovic, Brunner; Costanzo (81e Avdijaj).

Lucerne: Zibung; Christian Schneuwly, Costa, Affolter, Lustenberger; Jantscher (87e Sarr), Neumayr (82e Kryeziu), Haas, Hyka; Juric (76e Itten), Marco Schneuwly.

Notes: Vaduz sans Bühler, Strohmaier, Janjatovic, Zarate, Baldinger et Felfel (blessés). Lucerne sans Puljic, Thiesson et Grether (blessés).

##### BÂLE - YOUNG BOYS 3-0 (0-0)

Parc Saint-Jacques: 29523 spectateurs.

Arbitre: Bieri.

Buts: 5e Zuffi 1-0. 59e Bjarnason 2-0. 71e Vilotic (autogoal) 3-0.

Bâle: Vadlik; Lang, Suchy, Balanta, Traoré; Xhaka, Zuffi; Steffen (80e Callà), Delgado (75e Elyounoussi), Bjarnason; Janko (87e Doumbial).

Young Boys: Mvogo; Wüthrich (67e Kubo), Vilotic, Rochat; Sutter, Gajic, Bertone, Lecjaks (67e Obexer); Ravet (80e Frey), Sulejmani; Hoarau.

Notes: Bâle sans Akanji, Bua, Sporar, Serey Die (blessés) et Fransson (I.O.). Young Boys sans Benito, Gerndt, Joss, Sanogo, Schick, Seferi, Von Bergen et Zakaria (blessés). 39e tir sur la transversale de Vilotic. Avertissements: 35e Traoré. 58e Wüthrich. 88e Bertone.

##### CHALLENGE LEAGUE

Le Mont - Zurich ..... 0-2  
Winterthour - NE Xamax FCS ..... 0-1  
Wohlen Chiasso ..... 1-2

1. Zurich	4	3	1	0	9-1	10
2. NE Xamax FCS	4	3	1	0	6-3	10
3. Aarau	3	2	1	0	5-2	7
4. Schaffhouse	3	2	0	1	5-4	6
5. Chiasso	4	1	1	2	5-6	4
6. Wohlen	4	1	1	2	4-6	4
7. Le Mont	3	1	0	2	2-6	3
8. Winterthour	4	1	0	3	2-5	3
9. Wil	3	0	1	2	3-5	1
10. Servette	2	0	0	2	1-4	0

Ce soir, 19h45: Servette - Schaffhouse. Wil - Aarau.

##### LE MONT - ZURICH 0-2 (0-1)

Stade Sous-Ville: 1300 spectateurs.

Arbitre: Erlacher.

Buts: 43e Buff 0-1. 82e Schönbächler 0-2.

##### WOHLEN - CHIASSO 1-2 (0-2)

Niedermatten: 766 spectateurs.

Arbitre: Jacquot.

Buts: 18e Mujic 0-1. 35e Mujic 0-2. 68e Schultz (penalty) 1-2.

##### COUPE DE SUISSE

32es de finale  
Bubendorf (2e ligue) - Zoug 94 (1e) ..... 1-2  
Zoug 94 qualifié en 16es de finale.

#### HOCKEY SUR GLACE

##### HOCKEYADES

Le Sentier: Lausanne - Munich 3-6 (1-2-1-4-0).

Buts pour Lausanne: Ledin, Nodari, Pesonen.



## ADRESSES UTILES

### URGENCES

➤ **Urgences médicales: 144**

➤ **Police: 117**

➤ **Feu: 118**

➤ **Intoxication: 145**

➤ **Médecin ou dentiste de garde: 0848 134 134**

ou en cas d'urgence vitale: 144

➤ **Pharmacie de service. En dehors des heures**

**d'ouverture: 0848 134 134**

➤ **Hotline pédiatrique (enfants jusqu'à 16 ans):**

**032 713 38 48**

➤ **Centre d'urgences psychiatriques (CUP):**

**032 755 15 15**

### NEUCHÂTEL

➤ **La Providence**

Permanence médicale chirurgicale pour adultes dès 16 ans. 032 720 30 42. Lu-ve 8h-20h; sa et jours fériés 9h30-18h. Dimanche, le service est fermé.

➤ **Polidinique**

Centre médical, av. du 1er Mars 4. Lu-sa, 032 724 55 55

➤ **Pharmacie de service**

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures: 0848 134 134.

➤ **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 855 24 24.

➤ **Bibliothèque publique et universitaire**

Du 2 au 14 août: Lecture publique, Fonds d'étude, salle de lecture. lu-ve 14h-19h; Espace Rousseau: lu-ve 9h-19h. Fermeture du service des archives privées et des manuscrits: du 2 au 14.08.

Réouverture selon l'horaire normal: lundi 15.08.

### LA CHAUX-DE-FONDS

➤ **Pharmacie de garde**

Sur appel 0848 134 134.

➤ **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 855 24 24.

➤ **Bibliothèque de la ville**

Du 2 au 12.08: lu-ve 15h-19h.

### LE LOCLE

➤ **Pharmacie de garde**

Pharmacie du Casino, Daniel-JeanRichard 39, jusqu'à 19h.

En dehors de ces heures: 0848 134 134

➤ **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 843 90 00.

➤ **Bibliothèque de la ville**

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h.

### LITTORAL-EST

➤ **Pharmacie de garde**

0848 134 134.

➤ **Permanence médicale**

Cornaux, Cressier, Le Landeron, Lignièrès: le 0848 134 134

renseigne et en cas d'urgence: 144.

➤ **Bibliothèque des Deux Thielles,**

**Le Landeron**

lu 13h30-17h. Ma 9h30-11h30/13h30-16h. Me 15-17h.

Je 15-19h. Ve 10-12h.

### LITTORAL-OUEST

➤ **Centre médical de la Côte**

Petit-Beigne 14, Corcelles. Lu-ve 8h-20h. Sa 9h-15h,

032 727 11 00.

➤ **Pharmacie et médecin de garde**

0848 134 134 et en cas d'urgence: 144.

➤ **Bibliothèque communale, Auvèrrier**

Ma 9-11h.

➤ **Bibliothèque communale, Bevaix**

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h.

➤ **Bibliothèque communale, Boudry**

Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h.

➤ **Bibliothèque communale, Colombier**

Me 14-18h. Je 16-20h.

➤ **Bibliothèque communale,**

**Corcelles-Cormondrèche**

Lu 9h30-11h30. Ma et je 15h30-19h. Me 14h-18h.

➤ **Bibliothèque communale, Cortaillod**

Ma 15h30-18h30. Me 14-17h. Ve 15h30-17h30.

➤ **Bibliothèque intercommunale,**

**Gorgier-La Béroche**

Me-ve 15-19h.

➤ **Bibliothèque adultes, Pesieux**

Temple 1a. Ma 9h-12h. Me 17-19h. Je 17-19h.

### VAL-DE-RUZ

➤ **Hôpital de Landeyeux**

032 854 45 45, Polidiniquechirurgicale: Lu-ve 8h-18h30.

➤ **Pharmacie de service**

Pharmacie Pharmacieplus du Val-de-Ruz, Fontainemelon,

032 853 22 56, en dehors des heures d'ouverture

des pharmacies de la commune de Val-de-Ruz.

En dehors de ces heures: 0848 134 134.

➤ **Médecin de garde**

0848 134 134 et en cas d'urgence: 144.

➤ **Bibliothèque communale de Fontainemelon**

Lu 19h-21h. Je 13h30-15h30.

➤ **Bibliothèque communale,**

**Les Geneveys-sur-Coffrane**

Je 19h-20h.

### VAL-DE-TRAVERS

➤ **Médecin de garde et pharmacie de service**

0848 134 134 et en cas d'urgence: 144.

➤ **Hôpital Couvet** 032 864 64 64.

➤ **Bibliothèque communale, Couvet**

Lu 17h-19h. Me 15h-17h. Ve 14h-16h.

➤ **Bibliothèque communale, Fleurier**

Lu/ma 17h-20. Je 15h-18h.

### JURA BERNOIS

➤ **Pharmacies de garde**

Saint-Imier, Pharmacie Amavita, 032 941 21 94.

Tramelan, Pharmacie Amavita, 058 851 30 29.

➤ **Médecins de garde**

De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37.

Tramelan, 032 493 55 55.

➤ **Bibliothèque communale, Tramelan**

Lu 17h-19h.

➤ **Bibliothèque, Saint-Imier**

Bibliothèque régionale, section jeunes et section

adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h-18h.

➤ **Bibliothèque communale, Sonvilier**

Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h.

➤ **Bibliothèque communale, Renan**

Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h.

➤ **Bibliothèque communale du Soleil, Villeret**

Ma 9h-10h/15h-18h. Je 18h-19h. Heure du conte pour les

enfants de 3 à 5 ans, ma 10h-10h45 (d'octobre à mai,

sauf durant les vacances scolaires).

➤ **Bibliothèque communale, Cormoret**

Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h.

➤ **Bibliothèque communale, Courtelary**

Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h.

➤ **Bibliothèque communale, La Neuveville**

Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h.

### JURA

➤ **Pharmacies de garde**

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes,

032 951 12 03.

Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01.

➤ **Bibliothèque, Le Noirmont**

Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30.

## RÉGION

➤ **Accompagnement**

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70.

➤ **Alcoolisme** SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005.

➤ **ANAAP (psychiatrie)**

Association neuchâteloise d'accueil et d'action

psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi:

Neuchâtel, Plan 19. La Chaux-de-Fonds, Manège 19.

Fleurier, Grand-Rue 7. Groupes d'entraides, groupe des

proches, 032 721 10 93.

➤ **Asloca**

Neuchâtel. Information et défense des locataires.

Consultations sur rdv, répondeur 724 54 24, fax 724 37 26.

➤ **Aspedah**

Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit

d'attention. Lu 9h-12h. Je 14h-16h. 021 703 24 20.

➤ **Association Alzheimer**

032 886 83 59; lu-ve 8h-11h30/14h-16h (sauf jours fériés).

Informations, orientation et conseils, groupes d'entraide

pour proches, lieux de rencontre pour personnes

malades, cafés Alzheimer, accompagnement bénévole

à domicile, vacances, www.alz.ne.ch.

➤ **Association L'éducation donne de la force**

Réseau neuchâtelois de soutien à la parentalité

et aux questions d'éducation. www.edf-ne.ch.

➤ **Association neuchâteloise de prévention**

**du suicide «Parlons-en»**

info@suicide-parlons-en.ch

www.suicide-parlons-en.ch

➤ **Assoc. suisse maladie de Parkinson**

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois.

032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20,

ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h.

➤ **Autorité de conciliation**

En matière de santé. Difficultés entre patients et

soignants. Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41.

Demandes à adresser par écrit.

➤ **Cancer**

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence

lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25.

Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes

opérées à votre écoute, visite sur demande,

032 721 23 25/032 751 18 03/032 724 32 19.

➤ **Caritas Neuchâtel**

Service social et administration, Vieux-Châtel 4,

Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicerie, av. de la Gare 39,

Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h,

sa 8h30-12h, 032 721 28 87

➤ **Cartons du cœur**

District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11,

lu-ve 9h-10h. Montagnes neuchâteloises

et Val-de-Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h.

www.cantonsducoeur-ne.ch.

➤ **Centrevue**

Interventions sociales et réadaptation pour personnes

handicapées de la vue, Corcelles 3, 2034 Pesieux,

032 886 80 40 sur rdv.

➤ **Chambre immobilière neuchâteloise**

Association de défense des propriétaires. Sur rendez-vous.

Faubourg du Lac 2, Neuchâtel. 032 729 99 90.

➤ **Insime Neuchâtel**

Association de parents de personnes mentalement

handicapées. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds. 032 926 85 60.

Lu, me, je 9h30-17h30. Ma 8h30-13h. Hôtel des Associations,

Louis-Favre 1, Neuchâtel. Ma 8h30-12h. Ve 13h30-17h30.

www.insime-ne.ch, info@insime-ne.ch.

➤ **Jeunes handicapés**

Service de dépannage. Ma 10h-13h, je 13-16h,

032 926 85 60. Me-ve 10h-13h, 032 835 27 08.

➤ **Job Service**

Service public gratuit spécialisé dans l'insertion

professionnelle des jeunes. Ouai Philippe-Godet 18,

Neuchâtel. 032 725 35 55.

➤ **Lecture et compagnie**

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou

en institution. Chemin de Praz 2a, Boudry, 079 543 44 62.

www.lecture-et-compagnie.ch

contact@lecture-et-compagnie.ch

➤ **NOMAD**

**Stomathérapie et diabétologie canton**

Esserts 10, Cernier. 032 886 82 50.

stomatherapie@nomad-ne.ch

diabetologie@nomad-ne.ch

➤ **NOMAD Magasin matériel de soins**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52.

➤ **Procap littoral neuchâtelois**

Passage Max-Meuron 6, Neuchâtel, 032 724 12 34.

Permanence téléphonique lu-je 8h30-11h30/14h-17h.

Entretiens et conseils en matière d'assurances sociales,

uniquement sur rendez-vous.

➤ **Pro Infirmiss**

Au service de personnes en situation de handicap.

Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h,

032 722 59 60, neuchatel@proinfirmiss.ch.

La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h,

032 967 86 20.

## AVIS MORTUAIRES

*Ta parole est une lampe à mes pieds,  
Et une lumière sur mon sentier.*  
Psaume 119: 105

Les descendants de feu Edgar Monnier  
Les descendants de feu Ferdinand Gretillat  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies  
ont le regret d'annoncer le décès de

## Madame Emile GRETILLAT

née Eva-Marie MONNIER

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, marraine, parente et amie,  
qui s'est endormie sereinement le 9 août 2016, entourée de l'affection  
de sa famille, dans sa 96e année, à La Résidence l'Arc-en-Ciel.

Le culte d'adieu aura lieu au temple de Coffrane, vendredi 12 août  
à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Eva-Marie repose au funérarium du home de Landeyeux.

Adresses de la famille: Mary-Lise Nicolet    François Oppliger  
Rue du Musée 25    Rue des Marronniers 6  
2207 Coffrane    2112 Môtiers

La famille remercie le personnel de La Résidence l'Arc-en-Ciel à Vilars  
pour sa gentillesse et son accompagnement.

Si vous souhaitez honorer la mémoire de la défunte vous pouvez  
penser à «Pain pour le prochain» Lausanne, CCP N° 10-26487-1  
(mention: deuil Mme Emile Gretillat).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-787151

## AVIS MORTUAIRES

*Le courage ne consiste pas à prédire une issue fatale,  
mais, avec le savoir et le non-savoir qui est le nôtre,  
à faire tout ce qui est possible et à préserver  
l'espérance jusqu'au dernier souffle.*  
Jeanne Hersch

## Monsieur Yves HÜGLI

s'en est allé sereinement, dans sa 62e année, suite à une courte maladie  
combattue avec courage et dignité.

Sont dans l'émotion:

Ses enfants Julien Hügli et Amandine Hügli, leur maman Isabelle Rubeli

Toute sa famille, ses amis et connaissances

2013 Colombier, le 9 août 2016  
(Château 5)

La famille vous convie à un moment de partage qui aura lieu au temple  
de Colombier vendredi 12 août à 14 heures, suivi de la crémation.

Yves repose au funérarium de l'hôpital Pourtalès.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt peuvent penser  
à la Fondation La Chrysalide, La Chaux-de-Fonds, CCP 23-346-4,  
mention «deuil Yves Hügli».



## La direction et le personnel de La Résidence Le Castel SA, à Saint-Blaise

a le triste devoir de faire part du décès de

## Monsieur Yves HÜGLI

directeur adjoint depuis 30 ans

028-787172



## La Fête des Vendanges de Neuchâtel

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Yves HÜGLI

vice-président central et président de la commission d'intendance

L'association et son comité expriment toute leur sympathie à la famille  
et lui présentent leurs sincères condoléances.

028-787170

*L'Eternel est mon berger, je ne manquerai de rien,  
Il me fait reposer dans de verts pâturages,  
Il me dirige près des eaux paisibles*

La famille et les amis ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Mario ADINOLFI

survenu le 9 août 2016, suite à une grave maladie.

Les adieux seront célébrés à la chapelle de Beauregard, le vendredi 12 août,  
à 14h30.

Mario repose au pavillon de Beauregard, à Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-787156

*Mais je sais que mon rédempteur est vivant,  
et qu'il se lèvera le dernier sur la terre.*  
Job 19, 25

Jean-Louis Geiser, La Ferrière  
Françoise et André-Michel Tschanz-Geiser, Champoz  
Cheryl et Gérard Donzé  
Shirley et Pascal Chèvre  
Ken Tschanz  
Kim et Matthieu avec Aleandro

Jacques et Christiane Geiser-Amstutz, La Ferrière  
Laura  
Marion et Paul-Henri Jobin-Geiser  
Marc et Joanie

Martin et Anne Catherine Geiser-Fuss  
Manon, Elliott, Nathan, Timon

Antoine et Nicole Geiser-Nussbaumer  
Camille, Salomé, Maël

ont la profonde tristesse d'annoncer le décès de leur très chère épouse,  
maman, grand-maman, arrière-grand-maman

## Lydia GEISER-JUNGEN

que le Seigneur a reprise à lui dans sa 82e année après une longue maladie  
supportée avec courage.

Le culte d'adieu aura lieu le samedi 13 août à 14 heures à la chapelle  
de La Chaux-d'Abel.

Lydia repose à la chambre mortuaire des Breuleux.

La Ferrière, le 9 août 2016

Adresse de la famille: Jean-Louis Geiser  
Au Saïgnat 35  
2333 La Ferrière

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Que le Seigneur te bénisse  
et te garde!  
Que le Seigneur porte sur toi  
son regard et t'accorde la paix!*  
Nombres 6:24/25

## LE PÂQUIER

## Une voiture termine sa course sur le toit

Mardi à 23h10, une voiture conduite par  
un habitant de Laupen, âgé de 50 ans,  
circulait entre Les Bugnenets et  
Le Pâquier. A un moment donné, le  
conducteur a perdu la maîtrise de  
son véhicule, qui a traversé la chaussée,  
avant de quitter la route pour finir sa  
course sur le toit, cinq mètres en  
contrebas. ● COMM

## LÉPHÉMÉRIDE

## 11 août 1962: exploit russe dans l'espace

L'URSS surprend le monde de nou-  
veau le 11 août 1962 en envoyant deux  
fusées dans l'espace en 24 heures: Vos-  
tok III avec le major Adrian Nikolaïev et  
Vostok IV avec le lieutenant-colonel Pa-  
vel Popovitch. Vostok III atterrit le 15  
août après un vol de 95 heures et 25 mi-  
nutes, ayant parcouru 2 600 000 km;  
Vostok IV atterrit sept minutes plus tard,  
ayant fait 48 fois le tour de la Terre en 71  
heures et 1 minute, une distance de deux  
millions de kilomètres. Le président  
Kennedy lui-même adresse ses félicita-  
tions à l'URSS.

**Cela s'est aussi passé un 11 août  
1996** – «L'Essor», un bateau qui trans-  
portait une trentaine de personnes,  
coule près de l'île d'Oléron faisant neuf  
morts.

**1994** – L'acteur britannique Peter  
Cushing, célèbre pour son incarnation  
du baron de Frankenstein dans les films  
d'horreur de Hammer des années 1950,  
succombe au cancer à l'âge de 81 ans.  
Son nom restera attaché aux nombreux  
rôles interprétés dans les films d'hor-  
reur, bien qu'il se soit souvent illustré  
dans d'autres genres cinématographi-  
ques au cours de sa carrière, qui a duré de  
1939 à 1979.

**1980** – Décès à l'âge de 69 ans du lexi-  
cographe et éditeur Paul Robert, auteur  
des dictionnaires qui portent son nom.  
C'est en 1965 qu'il a publié son «Grand  
Robert» en six volumes, avant d'en faire  
l'édition condensée qui deviendra le  
«Petit Robert».

**1979** – La rupture d'un barrage en Inde  
provoque des inondations qui font des  
milliers de victimes; des sources font  
état de 40 000 morts.

**1972** – Elvis et Priscilla Presley annon-  
cent leur divorce après moins de cinq  
années de mariage. Elvis avait connu  
Priscilla Beaulieu, la fille d'un officier de  
l'armée américaine, en Allemagne de  
l'Ouest en 1960. Priscilla s'était installée  
à Graceland, la maison de Presley à  
Memphis, l'année suivante. Le mariage  
avait eu lieu le 1er mai 1967, et le seul en-  
fant du couple, Lisa Marie, est née le pre-  
mier février 1968.

**1954** – La France arrête la guerre en  
Indochine.

**1952** – Hussein devient roi de Jorda-  
nie.

**1933** – La température record de  
57,8°C est enregistrée à San Luis au  
Mexique.

Remise des textes jusqu'à 19 heures

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi  
PUBLICITAS  
tél. 058 680 97 70 - fax 058 680 97 71  
dès 17 heures, week-end et jours fériés  
L'EXPRESS  
tél. 032 723 53 00 - fax 032 723 53 79  
e-mail: carnet@lexpress.ch

Pompes funèbres  
**Grau**

24h/24

032 751 28 50

A votre écoute - Conseils  
Prévoyance funéraire



**AIR DU TEMPS**  
MATTHIEU HENGUELY

## Quand on se prend aux Jeux

Les Jeux olympiques, c'est quand même toujours une période particulière. Au-delà des problèmes sociaux ou politiques locaux, le rendez-vous fait toujours mouche auprès des spectateurs, du moins dans nos contrées. Et l'on finit par veiller tard dans la nuit, parce que le juge d'une épreuve de gymnastique par équipe tarde à noter une concurrente chinoise, qu'on s'est pris au jeu et qu'on veut savoir qui va décrocher le bronze.

Ce côté insolite est particulièrement criant lorsqu'on discute entre potes. C'est souvent à ce moment-là qu'on découvre avec stupéfaction que certains sont de vrais grands connaisseurs du tir au pistolet à 25 mètres ou de

l'aviation. Par exemple quand l'un d'eux vous explique sans avoir à réfléchir la différence entre le fleuret, le sabre et l'épée.

C'est aussi à ce moment-là qu'on comprend où les amis s'informent. Tiens l'un parle du dernier article publié sur notre site internet. Et celui-là a vu le dernier reportage à la télé, tandis que lui a vu la vidéo qui tourne sur Facebook.

Décidément, on peut critiquer autant que l'on veut cette institution que sont les Jeux – et souvent à raison –, mais ils restent une formidable vitrine pour nombre de sports. Attendez, je vous laisse, il y a une compétition de pentathlon moderne à ne pas rater! ●

### LA PHOTO DU JOUR

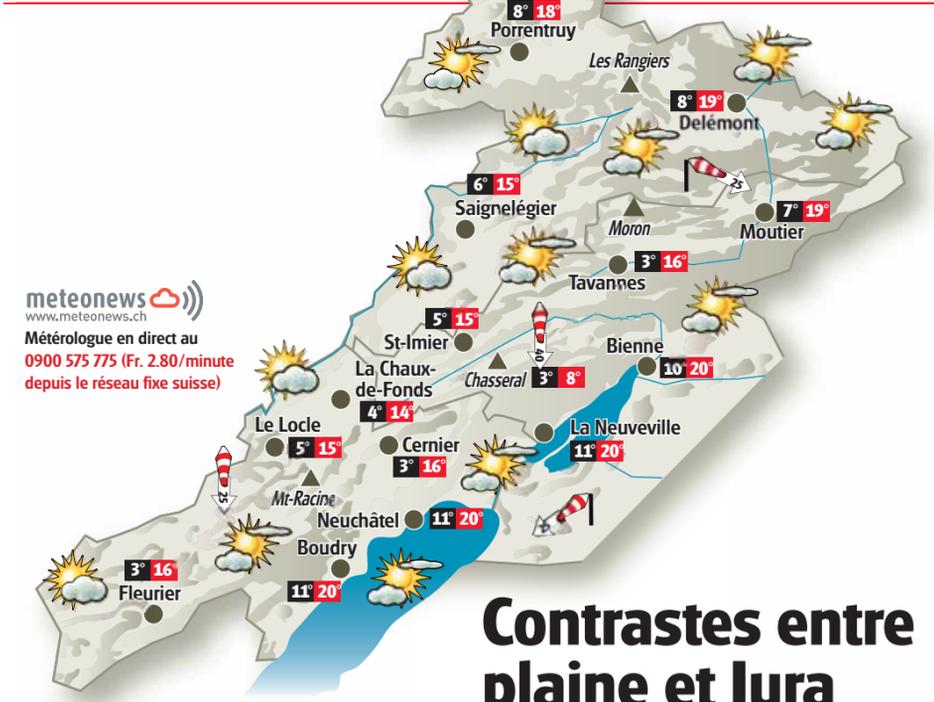
Un participant salvadorien à la Journée des peuples indigènes, hier à San Salvador. KEYSTONE



# LA MÉTÉO

Lever **6h26**  
Coucher **20h49**

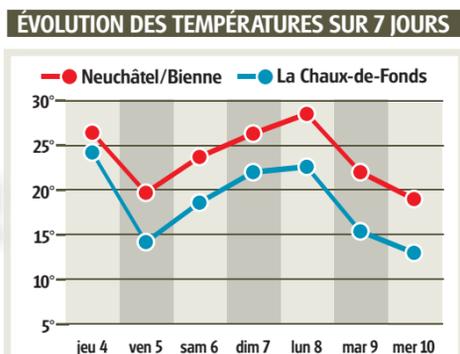
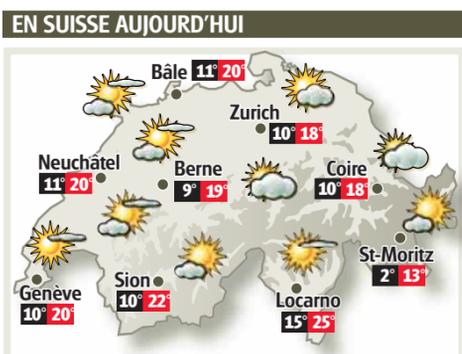
Lever **15h03**  
Coucher **0h33**



## Contrastes entre plaine et Jura

Mieux vaudra rester en régions de plaine ce jeudi si vous aimez le soleil. En effet, bien que le temps s'annonce partout ensoleillé en début de matinée, les nuages se formeront ensuite sur le Jura, y donnant un ciel plus changeant. Le risque d'averses sera en revanche quasi nul. La fraîcheur se maintiendra avec à peine 20°. Passages nuageux demain matin, puis ensoleillé jusqu'à mardi.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	22°	Bise 2-3 Bf	429.38 m
Bienne	21°	Bise 2-3 Bf	429.38 m
			Niveau du lac des Brenets: 749.20 m



### PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

Jour	Température	Fiabilité
<b>VENDREDI 12</b>	13° 24° / 7° 19°	9/10
<b>SAMEDI 13</b>	12° 27° / 9° 23°	9/10
<b>DIMANCHE 14</b>	13° 28° / 10° 24°	9/10
<b>LUNDI 15</b>	15° 29° / 12° 24°	9/10

## SUDOKU N° 1627

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 1626

2	8	3	4	5	6	9	1	7
5	9	7	1	8	3	6	4	2
4	1	6	9	7	2	3	5	8
8	3	5	7	1	4	2	9	6
1	6	2	3	9	8	5	7	4
7	4	9	6	2	5	8	3	1
9	5	8	2	4	7	1	6	3
6	7	1	8	3	9	4	2	5
3	2	4	5	6	1	7	8	9

Difficulté 3/4

			5	4		7		
	6							4
	2	1		6				
6	3	5					2	
		2				3		
		8				6	5	7
				1		2	4	
2			7					3
		3		8	5			

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

ARCINFO.CH
PARTENAIRE MÉDIA

## WATT AIR JUMP

ST-BLAISE PLAGE (CH)  
11-14 AOÛT 2016

TOUTES LES INFOS SUR  
[WWW.WATT-AIR-JUMP.CH](http://WWW.WATT-AIR-JUMP.CH)

PUBLICITÉ